



KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI ÉRTESÍTŐ

A KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI MINISZTERIUM HIVATALOS LAPJA

TARTALOM

Oldal

Törvények

2007. évi IV. törvény Az ENSZ Éghajlatváltozási Keretegyezményben Részes Felek Konferenciájának 1997. évi harmadik ülészakán elfogadott Kiotói Jegyzőkönyv kihirdetéséről.	363
2007. évi IX. törvény Az olajszennyezéssel okozott károk megtérítésére szolgáló nemzetközi alap létrehozataláról szóló 1992. évi egyezmény és az olajszennyezéssel okozott károk megtérítésére szolgáló nemzetközi alap létrehozataláról szóló 1992. évi egyezményhez elfogadott 2003. évi jegyzőkönyv, valamint az olajszennyezéssel okozott károkkal kapcsolatos polgári jogi felelősségről szóló 1992. évi egyezmény kihirdetéséről.	386
2007. évi XI. törvény A regisztrációs adóról szóló 2003. évi CX. törvény módosításáról.	386

Kormányrendeletek

39/2007. (III. 13.) Korm. r. A környezetvédelmi, természetvédelmi, vízügyi hatósági és igazgatási feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 347/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet módosításáról.	386
47/2007. (III. 20.) Korm. r. Az üvegházhatású gázoknak a Magyar Állam kincstári vagyonába tartozó kibocsátási egységeivel való rendelkezés részletes szabályairól szóló 109/2006. (V. 5.) Korm. rendelet módosításáról.	389

Miniszteri rendeletek

7/2007. (III. 6.) IRM r. A nukleáris anyagok nyilvántartásának és ellenőrzésének szabályairól.	389
7/2007. (III. 22.) KvVM r. A magyarországi bioszféra-rezervátumokról.	389
8/2007. (III. 23.) KvVM r. A környezet- és természetvédelem, a vízügy, továbbá a meteorológia területén adományozható miniszteri elismerésekről szóló 6/2003. (IV. 28.) KvVM rendelet módosításáról.	390
10/2007. (III. 23.) MeHVM r. A Magyar Közigazgatási Minőség Díjról.	393

Országgyűlési határozat

15/2007. (III. 7.) OGY h. A második Nemzeti Környezetvédelmi Program 2003–2004. évi végrehajtásának helyzetéről szóló jelentés elfogadásáról.	393
--	-----

A tartalomjegyzék a 362. oldalon folytatódik.

Kormányhatározatok

1011/2007. (III. 13.) Korm. h. A közszolgálati ellenőrzések 2007. évi vizsgálati tárgyköreiből és a vizsgálat alá vont közigazgatási szervekről .	393
1015/2007. (III. 20.) Korm. h. A „Sikeres Magyarországért” Lakossági Energiatakarékosági Hitelprogram és a Lakossági energiamegtakarítás és a megújuló energiahordozó-felhasználás növelés című pályázat együttes meghirdetéséről <i>(kivonatos közlés)</i>	394
1016/2007. (III. 20.) Korm. h. A társadalmi bűnmegelőzés nemzeti stratégiája céljainak végrehajtásából származó 2007-ben megvalósítandó feladatokról <i>(kivonatos közlés)</i>	394
1018/2007. (III. 26.) Korm. h. A munkavédelem országos programja 2007. évi intézkedési és ütemtervéről	396
2039/2007. (III. 13.) Korm. h. Az Árvízvédelmi és Belvízvédelmi Központi Szervezet Közhasznú Társaság végelszámolással történő megszüntetésének előzetes engedélyezéséről	396
2046/2007. (III. 19.) Korm. h. A terrorizmus elleni küzdelem aktuális feladatairól szóló 2112/2004. (V. 7.) Korm. határozat módosításáról <i>(kivonatos közlés)</i>	397

A Miniszterelnök határozata

5/2007. (III. 7.) ME h. A Meteorológiai Világszervezet (WMO) 15. Kongresszusán való részvételről	397
--	-----

Miniszteri utasítások

7/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM ut. A környezet- és természetvédelmi, a vízügyi, továbbá a meteorológia területén adományozható miniszteri elismerésekről szóló 6/2003. (IV. 28.) KvVM rendelet végrehajtásáról, a kitüntetési bizottságok létrehozásáról, valamint a bizottságok működési szabályairól szóló 17/2003. (K. Ért. 8.) KvVM utasítás módosításáról	398
8/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM ut. Az egyes kormányzati iratok előkészítésének formai rendjéről	398
9/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM ut. Az Európa Diplomával rendelkező területekről.	399
10/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM ut. A bioszféra-rezervátumokról	400
11/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM ut. A Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság módosító alapító okiratának közzétételéről. . . .	401
12/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM ut. A dohányzásról és a dohányzóhelyek kijelöléséről szóló 15/2000. (K. Ért. 9.) KöM utasítás módosításáról .	406

Tájékoztató

8001/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM táj. A légszennyezettség és a helyhez kötött légszennyező források kibocsátásának vizsgálatával, ellenőrzésével, értékelésével kapcsolatos szabályokról szóló 17/2001. (VIII. 3.) KöM rendelet alapján ellátandó kijelölt intézményi feladatokról.	406
--	-----

Közzététel

A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium közleménye Magyarországon 2006. december 31-ig EMAS regisztrációt nyert szervezetekről.	407
Kitüntetések	408

Törvények

2007. évi IV. törvény

az ENSZ Éghajlatváltozási Keretegyezményben Részes Felek Konferenciájának 1997. évi harmadik ülésszakán elfogadott Kiotói Jegyzőkönyv kihirdetéséről*

(A Jegyzőkönyv a Magyar Köztársaság tekintetében
2005. február 16-án lépett hatályba.)

1. § Az Országgyűlés az ENSZ Éghajlatváltozási Keretegyezményben Részes Felek Konferenciájának 1997. évi harmadik ülészakán elfogadott Kiotói Jegyzőkönyvet (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) e törvénnyel kihirdeti.

2. § A Jegyzőkönyv hiteles angol nyelvű szövege és annak hivatalos magyar nyelvű fordítása a következő:

„Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change

The Parties to this Protocol,
being Parties to the United Nations Framework
Convention on Climate Change, hereinafter referred to as
„the Convention”,
in pursuit of the ultimate objective of the Convention as
stated in its Article 2,
recalling the provisions of the Convention,
being guided by Article 3 of the Convention,
pursuant to the Berlin Mandate adopted by decision
1/CP.1 of the Conference of the Parties to the Convention
at its first session,
have agreed as follows:

Article 1

For the purposes of this Protocol, the definitions
contained in Article 1 of the Convention shall apply. In
addition:

1. „Conference of the Parties” means the Conference of
the Parties to the Convention.

2. „Convention” means the United Nations Framework
Convention on Climate Change, adopted in New York on
9 May 1992.

3. „Intergovernmental Panel on Climate Change”
means the Intergovernmental Panel on Climate Change

established in 1988 jointly by the World Meteorological
Organization and the United Nations Environment
Programme.

4. „Montreal Protocol” means the Montreal Protocol
on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted in
Montreal on 16 September 1987 and as subsequently
adjusted and amended.

5. „Parties present and voting” means Parties present
and casting an affirmative or negative vote.

6. „Party” means, unless the context otherwise
indicates, a Party to this Protocol.

7. „Party included in Annex I” means a Party included
in Annex I to the Convention, as may be amended, or a
Party which has made a notification under Article 4,
paragraph 2(g), of the Convention.

Article 2

1. Each Party included in Annex I, in achieving its
quantified emission limitation and reduction commitments
under Article 3, in order to promote sustainable
development, shall:

(a) Implement and/or further elaborate policies and
measures in accordance with its national circumstances,
such as:

(i) Enhancement of energy efficiency in relevant sectors
of the national economy;

(ii) Protection and enhancement of sinks and reservoirs
of greenhouse gases not controlled by the Montreal
Protocol, taking into account its commitments under
relevant international environmental agreements;
promotion of sustainable forest management practices,
afforestation and reforestation;

(iii) Promotion of sustainable forms of agriculture in
light of climate change considerations;

(iv) Research on, and promotion, development and
increased use of, new and renewable forms of energy, of
carbon dioxide sequestration technologies and of
advanced and innovative environmentally sound
technologies;

(v) Progressive reduction or phasing out of market
imperfections, fiscal incentives, tax and duty exemptions
and subsidies in all greenhouse gas emitting sectors that
run counter to the objective of the Convention and
application of market instruments;

(vi) Encouragement of appropriate reforms in relevant
sectors aimed at promoting policies and measures which
limit or reduce emissions of greenhouse gases not
controlled by the Montreal Protocol;

(vii) Measures to limit and/or reduce emissions of gre-
enhouse gases not controlled by the Montreal Protocol in
the transport sector;

* A törvényt az Országgyűlés a 2007. február 19-i ülésnapján fogadta el.

(viii) Limitation and/or reduction of methane emissions through recovery and use in waste management, as well as in the production, transport and distribution of energy;

(b) Cooperate with other such Parties to enhance the individual and combined effectiveness of their policies and measures adopted under this Article, pursuant to Article 4, paragraph 2(e)(i), of the Convention. To this end, these Parties shall take steps to share their experience and exchange information on such policies and measures, including developing ways of improving their comparability, transparency and effectiveness. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall, at its first session or as soon as practicable thereafter, consider ways to facilitate such cooperation, taking into account all relevant information.

2. The Parties included in Annex I shall pursue limitation or reduction of emissions of greenhouse gases not controlled by the Montreal Protocol from aviation and marine bunker fuels, working through the International Civil Aviation Organization and the International Maritime Organization, respectively.

3. The Parties included in Annex I shall strive to implement policies and measures under this Article in such a way as to minimize adverse effects, including the adverse effects of climate change, effects on international trade, and social, environmental and economic impacts on other Parties, especially developing country Parties and in particular those identified in Article 4, paragraphs 8 and 9, of the Convention, taking into account Article 3 of the Convention. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol may take further action, as appropriate, to promote the implementation of the provisions of this paragraph.

4. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol, if it decides that it would be beneficial to coordinate any of the policies and measures in paragraph 1(a) above, taking into account different national circumstances and potential effects, shall consider ways and means to elaborate the coordination of such policies and measures.

Article 3

1. The Parties included in Annex I shall, individually or jointly, ensure that their aggregate anthropogenic carbon dioxide equivalent emissions of the greenhouse gases listed in Annex A do not exceed their assigned amounts, calculated pursuant to their quantified emission limitation and reduction commitments inscribed in Annex B and in accordance with the provisions of this Article, with a view to reducing their overall emissions of such gases by at least 5 per cent below 1990 levels in the commitment period 2008 to 2012.

2. Each Party included in Annex I shall, by 2005, have made demonstrable progress in achieving its commitments under this Protocol.

3. The net changes in greenhouse gas emissions by sources and removals by sinks resulting from direct human-induced land-use change and forestry activities, limited to afforestation, reforestation and deforestation since 1990, measured as verifiable changes in carbon stocks in each commitment period, shall be used to meet the commitments under this Article of each Party included in Annex I. The greenhouse gas emissions by sources and removals by sinks associated with those activities shall be reported in a transparent and verifiable manner and reviewed in accordance with Articles 7 and 8.

4. Prior to the first session of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol, each Party included in Annex I shall provide, for consideration by the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice, data to establish its level of carbon stocks in 1990 and to enable an estimate to be made of its changes in carbon stocks in subsequent years. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall, at its first session or as soon as practicable thereafter, decide upon modalities, rules and guidelines as to how, and which, additional human-induced activities related to changes in greenhouse gas emissions by sources and removals by sinks in the agricultural soils and the land-use change and forestry categories shall be added to, or subtracted from, the assigned amounts for Parties included in Annex I, taking into account uncertainties, transparency in reporting, verifiability, the methodological work of the Intergovernmental Panel on Climate Change, the advice provided by the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice in accordance with Article 5 and the decisions of the Conference of the Parties. Such a decision shall apply in the second and subsequent commitment periods. A Party may choose to apply such a decision on these additional human-induced activities for its first commitment period, provided that these activities have taken place since 1990.

5. The Parties included in Annex I undergoing the process of transition to a market economy whose base year or period was established pursuant to decision 9/CP.2 of the Conference of the Parties at its second session shall use that base year or period for the implementation of their commitments under this Article. Any other Party included in Annex I undergoing the process of transition to a market economy which has not yet submitted its first national communication under Article 12 of the Convention may also notify the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol that it intends to use an historical base year or period other than 1990 for the implementation of its commitments under this Article. The Conference of the Parties serving as the meeting of the

Parties to this Protocol shall decide on the acceptance of such notification.

6. Taking into account Article 4, paragraph 6, of the Convention, in the implementation of their commitments under this Protocol other than those under this Article, a certain degree of flexibility shall be allowed by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol to the Parties included in Annex I undergoing the process of transition to a market economy.

7. In the first quantified emission limitation and reduction commitment period, from 2008 to 2012, the assigned amount for each Party included in Annex I shall be equal to the percentage inscribed for it in Annex B of its aggregate anthropogenic carbon dioxide equivalent emissions of the greenhouse gases listed in Annex A in 1990, or the base year or period determined in accordance with paragraph 5 above, multiplied by five. Those Parties included in Annex I for whom land-use change and forestry constituted a net source of greenhouse gas emissions in 1990 shall include in their 1990 emissions base year or period the aggregate anthropogenic carbon dioxide equivalent emissions by sources minus removals by sinks in 1990 from land-use change for the purposes of calculating their assigned amount.

8. Any Party included in Annex I may use 1995 as its base year for hydrofluorocarbons, perfluorocarbons and sulphur hexafluoride, for the purposes of the calculation referred to in paragraph 7 above.

9. Commitments for subsequent periods for Parties included in Annex I shall be established in amendments to Annex B to this Protocol, which shall be adopted in accordance with the provisions of Article 21, paragraph 7. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall initiate the consideration of such commitments at least seven years before the end of the first commitment period referred to in paragraph 1 above.

10. Any emission reduction units, or any part of an assigned amount, which a Party acquires from another Party in accordance with the provisions of Article 6 or of Article 17 shall be added to the assigned amount for the acquiring Party.

11. Any emission reduction units, or any part of an assigned amount, which a Party transfers to another Party in accordance with the provisions of Article 6 or of Article 17 shall be subtracted from the assigned amount for the transferring Party.

12. Any certified emission reductions which a Party acquires from another Party in accordance with the provisions of Article 12 shall be added to the assigned amount for the acquiring Party.

13. If the emissions of a Party included in Annex I in a commitment period are less than its assigned amount

under this Article, this difference shall, on request of that Party, be added to the assigned amount for that Party for subsequent commitment periods.

14. Each Party included in Annex I shall strive to implement the commitments mentioned in paragraph 1 above in such a way as to minimize adverse social, environmental and economic impacts on developing country Parties, particularly those identified in Article 4, paragraphs 8 and 9, of the Convention. In line with relevant decisions of the Conference of the Parties on the implementation of those paragraphs, the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall, at its first session, consider what actions are necessary to minimize the adverse effects of climate change and/or the impacts of response measures on Parties referred to in those paragraphs. Among the issues to be considered shall be the establishment of funding, insurance and transfer of technology.

Article 4

1. Any Parties included in Annex I that have reached an agreement to fulfil their commitments under Article 3 jointly, shall be deemed to have met those commitments provided that their total combined aggregate anthropogenic carbon dioxide equivalent emissions of the greenhouse gases listed in Annex A do not exceed their assigned amounts calculated pursuant to their quantified emission limitation and reduction commitments inscribed in Annex B and in accordance with the provisions of Article 3. The respective emission level allocated to each of the Parties to the agreement shall be set out in that agreement.

2. The Parties to any such agreement shall notify the secretariat of the terms of the agreement on the date of deposit of their instruments of ratification, acceptance or approval of this Protocol, or accession thereto. The secretariat shall in turn inform the Parties and signatories to the Convention of the terms of the agreement.

3. Any such agreement shall remain in operation for the duration of the commitment period specified in Article 3, paragraph 7.

4. If Parties acting jointly do so in the framework of, and together with, a regional economic integration organization, any alteration in the composition of the organization after adoption of this Protocol shall not affect existing commitments under this Protocol. Any alteration in the composition of the organization shall only apply for the purposes of those commitments under Article 3 that are adopted subsequent to that alteration.

5. In the event of failure by the Parties to such an agreement to achieve their total combined level of emission reductions, each Party to that agreement shall be

responsible for its own level of emissions set out in the agreement.

6. If Parties acting jointly do so in the framework of, and together with, a regional economic integration organization which is itself a Party to this Protocol, each member State of that regional economic integration organization individually, and together with the regional economic integration organization acting in accordance with Article 24, shall, in the event of failure to achieve the total combined level of emission reductions, be responsible for its level of emissions as notified in accordance with this Article.

Article 5

1. Each Party included in Annex I shall have in place, no later than one year prior to the start of the first commitment period, a national system for the estimation of anthropogenic emissions by sources and removals by sinks of all greenhouse gases not controlled by the Montreal Protocol. Guidelines for such national systems, which shall incorporate the methodologies specified in paragraph 2 below, shall be decided upon by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol at its first session.

2. Methodologies for estimating anthropogenic emissions by sources and removals by sinks of all greenhouse gases not controlled by the Montreal Protocol shall be those accepted by the Intergovernmental Panel on Climate Change and agreed upon by the Conference of the Parties at its third session. Where such methodologies are not used, appropriate adjustments shall be applied according to methodologies agreed upon by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol at its first session. Based on the work of, *inter alia*, the Intergovernmental Panel on Climate Change and advice provided by the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice, the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall regularly review and, as appropriate, revise such methodologies and adjustments, taking fully into account any relevant decisions by the Conference of the Parties. Any revision to methodologies or adjustments shall be used only for the purposes of ascertaining compliance with commitments under Article 3 in respect of any commitment period adopted subsequent to that revision.

3. The global warming potentials used to calculate the carbon dioxide equivalence of anthropogenic emissions by sources and removals by sinks of greenhouse gases listed in Annex A shall be those accepted by the Intergovernmental Panel on Climate Change and agreed upon by the Conference of the Parties at its third session. Based on the work of, *inter alia*, the Intergovernmental

Panel on Climate Change and advice provided by the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice, the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall regularly review and, as appropriate, revise the global warming potential of each such greenhouse gas, taking fully into account any relevant decisions by the Conference of the Parties. Any revision to a global warming potential shall apply only to commitments under Article 3 in respect of any commitment period adopted subsequent to that revision.

Article 6

1. For the purpose of meeting its commitments under Article 3, any Party included in Annex I may transfer to, or acquire from, any other such Party emission reduction units resulting from projects aimed at reducing anthropogenic emissions by sources or enhancing anthropogenic removals by sinks of greenhouse gases in any sector of the economy, provided that:

(a) Any such project has the approval of the Parties involved;

(b) Any such project provides a reduction in emissions by sources, or an enhancement of removals by sinks, that is additional to any that would otherwise occur;

(c) It does not acquire any emission reduction units if it is not in compliance with its obligations under Articles 5 and 7; and

(d) The acquisition of emission reduction units shall be supplemental to domestic actions for the purposes of meeting commitments under Article 3.

2. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol may, at its first session or as soon as practicable thereafter, further elaborate guidelines for the implementation of this Article, including for verification and reporting.

3. A Party included in Annex I may authorize legal entities to participate, under its responsibility, in actions leading to the generation, transfer or acquisition under this Article of emission reduction units.

4. If a question of implementation by a Party included in Annex I of the requirements referred to in this Article is identified in accordance with the relevant provisions of Article 8, transfers and acquisitions of emission reduction units may continue to be made after the question has been identified, provided that any such units may not be used by a Party to meet its commitments under Article 3 until any issue of compliance is resolved.

Article 7

1. Each Party included in Annex I shall incorporate in its annual inventory of anthropogenic emissions by

sources and removals by sinks of greenhouse gases not controlled by the Montreal Protocol, submitted in accordance with the relevant decisions of the Conference of the Parties, the necessary supplementary information for the purposes of ensuring compliance with Article 3, to be determined in accordance with paragraph 4 below.

2. Each Party included in Annex I shall incorporate in its national communication, submitted under Article 12 of the Convention, the supplementary information necessary to demonstrate compliance with its commitments under this Protocol, to be determined in accordance with paragraph 4 below.

3. Each Party included in Annex I shall submit the information required under paragraph 1 above annually, beginning with the first inventory due under the Convention for the first year of the commitment period after this Protocol has entered into force for that Party. Each such Party shall submit the information required under paragraph 2 above as part of the first national communication due under the Convention after this Protocol has entered into force for it and after the adoption of guidelines as provided for in paragraph 4 below. The frequency of subsequent submission of information required under this Article shall be determined by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol, taking into account any timetable for the submission of national communications decided upon by the Conference of the Parties.

4. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall adopt at its first session, and review periodically thereafter, guidelines for the preparation of the information required under this Article, taking into account guidelines for the preparation of national communications by Parties included in Annex I adopted by the Conference of the Parties. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall also, prior to the first commitment period, decide upon modalities for the accounting of assigned amounts.

Article 8

1. The information submitted under Article 7 by each Party included in Annex I shall be reviewed by expert review teams pursuant to the relevant decisions of the Conference of the Parties and in accordance with guidelines adopted for this purpose by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol under paragraph 4 below. The information submitted under Article 7, paragraph 1, by each Party included in Annex I shall be reviewed as part of the annual compilation and accounting of emissions inventories and assigned amounts. Additionally, the information submitted under Article 7, paragraph 2, by each Party

included in Annex I shall be reviewed as part of the review of communications.

2. Expert review teams shall be coordinated by the secretariat and shall be composed of experts selected from those nominated by Parties to the Convention and, as appropriate, by intergovernmental organizations, in accordance with guidance provided for this purpose by the Conference of the Parties.

3. The review process shall provide a thorough and comprehensive technical assessment of all aspects of the implementation by a Party of this Protocol. The expert review teams shall prepare a report to the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol, assessing the implementation of the commitments of the Party and identifying any potential problems in, and factors influencing, the fulfilment of commitments. Such reports shall be circulated by the secretariat to all Parties to the Convention. The secretariat shall list those questions of implementation indicated in such reports for further consideration by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol.

4. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall adopt at its first session, and review periodically thereafter, guidelines for the review of implementation of this Protocol by expert review teams taking into account the relevant decisions of the Conference of the Parties.

5. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall, with the assistance of the Subsidiary Body for Implementation and, as appropriate, the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice, consider:

(a) The information submitted by Parties under Article 7 and the reports of the expert reviews thereon conducted under this Article; and

(b) Those questions of implementation listed by the secretariat under paragraph 3 above, as well as any questions raised by Parties.

6. Pursuant to its consideration of the information referred to in paragraph 5 above, the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall take decisions on any matter required for the implementation of this Protocol.

Article 9

1. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall periodically review this Protocol in the light of the best available scientific information and assessments on climate change and its impacts, as well as relevant technical, social and economic information. Such reviews shall be coordinated with

pertinent reviews under the Convention, in particular those required by Article 4, paragraph 2(d), and Article 7, paragraph 2(a), of the Convention. Based on these reviews, the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall take appropriate action.

2. The first review shall take place at the second session of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol. Further reviews shall take place at regular intervals and in a timely manner.

Article 10

All Parties, taking into account their common but differentiated responsibilities and their specific national and regional development priorities, objectives and circumstances, without introducing any new commitments for Parties not included in Annex I, but reaffirming existing commitments under Article 4, paragraph 1, of the Convention, and continuing to advance the implementation of these commitments in order to achieve sustainable development, taking into account Article 4, paragraphs 3, 5 and 7, of the Convention, shall:

(a) Formulate, where relevant and to the extent possible, cost-effective national and, where appropriate, regional programmes to improve the quality of local emission factors, activity data and/or models which reflect the socio-economic conditions of each Party for the preparation and periodic updating of national inventories of anthropogenic emissions by sources and removals by sinks of all greenhouse gases not controlled by the Montreal Protocol, using comparable methodologies to be agreed upon by the Conference of the Parties, and consistent with the guidelines for the preparation of national communications adopted by the Conference of the Parties;

(b) Formulate, implement, publish and regularly update national and, where appropriate, regional programmes containing measures to mitigate climate change and measures to facilitate adequate adaptation to climate change;

(i) Such programmes would, *inter alia*, concern the energy, transport and industry sectors as well as agriculture, forestry and waste management. Furthermore, adaptation technologies and methods for improving spatial planning would improve adaptation to climate change; and

(ii) Parties included in Annex I shall submit information on action under this Protocol, including national programmes, in accordance with Article 7; and other Parties shall seek to include in their national communications, as appropriate, information on programmes which contain measures that the Party believes contribute to addressing climate change and its adverse impacts, including the abatement of increases in

greenhouse gas emissions, and enhancement of and removals by sinks, capacity building and adaptation measures;

(c) Cooperate in the promotion of effective modalities for the development, application and diffusion of, and take all practicable steps to promote, facilitate and finance, as appropriate, the transfer of, or access to, environmentally sound technologies, know-how, practices and processes pertinent to climate change, in particular to developing countries, including the formulation of policies and programmes for the effective transfer of environmentally sound technologies that are publicly owned or in the public domain and the creation of an enabling environment for the private sector, to promote and enhance the transfer of, and access to, environmentally sound technologies;

(d) Cooperate in scientific and technical research and promote the maintenance and the development of systematic observation systems and development of data archives to reduce uncertainties related to the climate system, the adverse impacts of climate change and the economic and social consequences of various response strategies, and promote the development and strengthening of endogenous capacities and capabilities to participate in international and intergovernmental efforts, programmes and networks on research and systematic observation, taking into account Article 5 of the Convention;

(e) Cooperate in and promote at the international level, and, where appropriate, using existing bodies, the development and implementation of education and training programmes, including the strengthening of national capacity building, in particular human and institutional capacities and the exchange or secondment of personnel to train experts in this field, in particular for developing countries, and facilitate at the national level public awareness of, and public access to information on, climate change. Suitable modalities should be developed to implement these activities through the relevant bodies of the Convention, taking into account Article 6 of the Convention;

(f) Include in their national communications information on programmes and activities undertaken pursuant to this Article in accordance with relevant decisions of the Conference of the Parties; and

(g) Give full consideration, in implementing the commitments under this Article, to Article 4, paragraph 8, of the Convention.

Article 11

1. In the implementation of Article 10, Parties shall take into account the provisions of Article 4, paragraphs 4, 5, 7, 8 and 9, of the Convention.

2. In the context of the implementation of Article 4, paragraph 1, of the Convention, in accordance with the provisions of Article 4, paragraph 3, and Article 11 of the Convention, and through the entity or entities entrusted with the operation of the financial mechanism of the Convention, the developed country Parties and other developed Parties included in Annex II to the Convention shall:

(a) Provide new and additional financial resources to meet the agreed full costs incurred by developing country Parties in advancing the implementation of existing commitments under Article 4, paragraph 1(a), of the Convention that are covered in Article 10, subparagraph (a); and

(b) Also provide such financial resources, including for the transfer of technology, needed by the developing country Parties to meet the agreed full incremental costs of advancing the implementation of existing commitments under Article 4, paragraph 1, of the Convention that are covered by Article 10 and that are agreed between a developing country Party and the international entity or entities referred to in Article 11 of the Convention, in accordance with that Article.

The implementation of these existing commitments shall take into account the need for adequacy and predictability in the flow of funds and the importance of appropriate burden sharing among developed country Parties. The guidance to the entity or entities entrusted with the operation of the financial mechanism of the Convention in relevant decisions of the Conference of the Parties, including those agreed before the adoption of this Protocol, shall apply *mutatis mutandis* to the provisions of this paragraph.

3. The developed country Parties and other developed Parties in Annex II to the Convention may also provide, and developing country Parties avail themselves of, financial resources for the implementation of Article 10, through bilateral, regional and other multilateral channels.

Article 12

1. A clean development mechanism is hereby defined.

2. The purpose of the clean development mechanism shall be to assist Parties not included in Annex I in achieving sustainable development and in contributing to the ultimate objective of the Convention, and to assist Parties included in Annex I in achieving compliance with their quantified emission limitation and reduction commitments under Article 3.

3. Under the clean development mechanism:

(a) Parties not included in Annex I will benefit from project activities resulting in certified emission reductions; and

(b) Parties included in Annex I may use the certified emission reductions accruing from such project activities to contribute to compliance with part of their quantified emission limitation and reduction commitments under Article 3, as determined by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol.

4. The clean development mechanism shall be subject to the authority and guidance of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol and be supervised by an executive board of the clean development mechanism.

5. Emission reductions resulting from each project activity shall be certified by operational entities to be designated by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol, on the basis of:

(a) Voluntary participation approved by each Party involved;

(b) Real, measurable, and long-term benefits related to the mitigation of climate change; and

(c) Reductions in emissions that are additional to any that would occur in the absence of the certified project activity.

6. The clean development mechanism shall assist in arranging funding of certified project activities as necessary.

7. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall, at its first session, elaborate modalities and procedures with the objective of ensuring transparency, efficiency and accountability through independent auditing and verification of project activities.

8. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall ensure that a share of the proceeds from certified project activities is used to cover administrative expenses as well as to assist developing country Parties that are particularly vulnerable to the adverse effects of climate change to meet the costs of adaptation.

9. Participation under the clean development mechanism, including in activities mentioned in paragraph 3(a) above and in the acquisition of certified emission reductions, may involve private and/or public entities, and is to be subject to whatever guidance may be provided by the executive board of the clean development mechanism.

10. Certified emission reductions obtained during the period from the year 2000 up to the beginning of the first commitment period can be used to assist in achieving compliance in the first commitment period.

Article 13

1. The Conference of the Parties, the supreme body of the Convention, shall serve as the meeting of the Parties to this Protocol.

2. Parties to the Convention that are not Parties to this Protocol may participate as observers in the proceedings of any session of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol. When the Conference of the Parties serves as the meeting of the Parties to this Protocol, decisions under this Protocol shall be taken only by those that are Parties to this Protocol.

3. When the Conference of the Parties serves as the meeting of the Parties to this Protocol, any member of the Bureau of the Conference of the Parties representing a Party to the Convention but, at that time, not a Party to this Protocol, shall be replaced by an additional member to be elected by and from amongst the Parties to this Protocol.

4. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall keep under regular review the implementation of this Protocol and shall make, within its mandate, the decisions necessary to promote its effective implementation. It shall perform the functions assigned to it by this Protocol and shall:

(a) Assess, on the basis of all information made available to it in accordance with the provisions of this Protocol, the implementation of this Protocol by the Parties, the overall effects of the measures taken pursuant to this Protocol, in particular environmental, economic and social effects as well as their cumulative impacts and the extent to which progress towards the objective of the Convention is being achieved;

(b) Periodically examine the obligations of the Parties under this Protocol, giving due consideration to any reviews required by Article 4, paragraph 2(d), and Article 7, paragraph 2, of the Convention, in the light of the objective of the Convention, the experience gained in its implementation and the evolution of scientific and technological knowledge, and in this respect consider and adopt regular reports on the implementation of this Protocol;

(c) Promote and facilitate the exchange of information on measures adopted by the Parties to address climate change and its effects, taking into account the differing circumstances, responsibilities and capabilities of the Parties and their respective commitments under this Protocol;

(d) Facilitate, at the request of two or more Parties, the coordination of measures adopted by them to address climate change and its effects, taking into account the differing circumstances, responsibilities and capabilities of the Parties and their respective commitments under this Protocol;

(e) Promote and guide, in accordance with the objective of the Convention and the provisions of this Protocol, and taking fully into account the relevant decisions by the Conference of the Parties, the development and periodic refinement of comparable methodologies for the effective implementation of this Protocol, to be agreed on by the

Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol;

(f) Make recommendations on any matters necessary for the implementation of this Protocol;

(g) Seek to mobilize additional financial resources in accordance with Article 11, paragraph 2;

(h) Establish such subsidiary bodies as are deemed necessary for the implementation of this Protocol;

(i) Seek and utilize, where appropriate, the services and cooperation of, and information provided by, competent international organizations and intergovernmental and non-governmental bodies; and

(j) Exercise such other functions as may be required for the implementation of this Protocol, and consider any assignment resulting from a decision by the Conference of the Parties.

5. The rules of procedure of the Conference of the Parties and financial procedures applied under the Convention shall be applied *mutatis mutandis* under this Protocol, except as may be otherwise decided by consensus by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol.

6. The first session of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall be convened by the secretariat in conjunction with the first session of the Conference of the Parties that is scheduled after the date of the entry into force of this Protocol. Subsequent ordinary sessions of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall be held every year and in conjunction with ordinary sessions of the Conference of the Parties, unless otherwise decided by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol.

7. Extraordinary sessions of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall be held at such other times as may be deemed necessary by the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol, or at the written request of any Party, provided that, within six months of the request being communicated to the Parties by the secretariat, it is supported by at least one third of the Parties.

8. The United Nations, its specialized agencies and the International Atomic Energy Agency, as well as any State member thereof or observers thereto not party to the Convention, may be represented at sessions of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol as observers. Any body or agency, whether national or international, governmental or non-governmental, which is qualified in matters covered by this Protocol and which has informed the secretariat of its wish to be represented at a session of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol as an observer, may be so admitted unless at least one third of the Parties present object. The admission and

participation of observers shall be subject to the rules of procedure, as referred to in paragraph 5 above.

Article 14

1. The secretariat established by Article 8 of the Convention shall serve as the secretariat of this Protocol.

2. Article 8, paragraph 2, of the Convention on the functions of the secretariat, and Article 8, paragraph 3, of the Convention on arrangements made for the functioning of the secretariat, shall apply *mutatis mutandis* to this Protocol. The secretariat shall, in addition, exercise the functions assigned to it under this Protocol.

Article 15

1. The Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice and the Subsidiary Body for Implementation established by Articles 9 and 10 of the Convention shall serve as, respectively, the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice and the Subsidiary Body for Implementation of this Protocol. The provisions relating to the functioning of these two bodies under the Convention shall apply *mutatis mutandis* to this Protocol. Sessions of the meetings of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice and the Subsidiary Body for Implementation of this Protocol shall be held in conjunction with the meetings of, respectively, the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice and the Subsidiary Body for Implementation of the Convention.

2. Parties to the Convention that are not Parties to this Protocol may participate as observers in the proceedings of any session of the subsidiary bodies. When the subsidiary bodies serve as the subsidiary bodies of this Protocol, decisions under this Protocol shall be taken only by those that are Parties to this Protocol.

3. When the subsidiary bodies established by Articles 9 and 10 of the Convention exercise their functions with regard to matters concerning this Protocol, any member of the Bureaux of those subsidiary bodies representing a Party to the Convention but, at that time, not a party to this Protocol, shall be replaced by an additional member to be elected by and from amongst the Parties to this Protocol.

Article 16

The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall, as soon as practicable, consider the application to this Protocol of, and modify as appropriate, the multilateral consultative process referred to in Article 13 of the Convention, in the light of any

relevant decisions that may be taken by the Conference of the Parties. Any multilateral consultative process that may be applied to this Protocol shall operate without prejudice to the procedures and mechanisms established in accordance with Article 18.

Article 17

The Conference of the Parties shall define the relevant principles, modalities, rules and guidelines, in particular for verification, reporting and accountability for emissions trading. The Parties included in Annex B may participate in emissions trading for the purposes of fulfilling their commitments under Article 3. Any such trading shall be supplemental to domestic actions for the purpose of meeting quantified emission limitation and reduction commitments under that Article.

Article 18

The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol shall, at its first session, approve appropriate and effective procedures and mechanisms to determine and to address cases of non-compliance with the provisions of this Protocol, including through the development of an indicative list of consequences, taking into account the cause, type, degree and frequency of non-compliance. Any procedures and mechanisms under this Article entailing binding consequences shall be adopted by means of an amendment to this Protocol.

Article 19

The provisions of Article 14 of the Convention on settlement of disputes shall apply *mutatis mutandis* to this Protocol.

Article 20

1. Any Party may propose amendments to this Protocol.

2. Amendments to this Protocol shall be adopted at an ordinary session of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol. The text of any proposed amendment to this Protocol shall be communicated to the Parties by the secretariat at least six months before the meeting at which it is proposed for adoption. The secretariat shall also communicate the text of any proposed amendments to the Parties and signatories to the Convention and, for information, to the Depositary.

3. The Parties shall make every effort to reach agreement on any proposed amendment to this Protocol by consensus. If all efforts at consensus have been exhausted, and no agreement reached, the amendment shall as a last resort be adopted by a three-fourths majority vote of the Parties present and voting at the meeting. The adopted amendment shall be communicated by the secretariat to the Depositary, who shall circulate it to all Parties for their acceptance.

4. Instruments of acceptance in respect of an amendment shall be deposited with the Depositary. An amendment adopted in accordance with paragraph 3 above shall enter into force for those Parties having accepted it on the ninetieth day after the date of receipt by the Depositary of an instrument of acceptance by at least three fourths of the Parties to this Protocol.

5. The amendment shall enter into force for any other Party on the ninetieth day after the date on which that Party deposits with the Depositary its instrument of acceptance of the said amendment.

Article 21

1. Annexes to this Protocol shall form an integral part thereof and, unless otherwise expressly provided, a reference to this Protocol constitutes at the same time a reference to any annexes thereto. Any annexes adopted after the entry into force of this Protocol shall be restricted to lists, forms and any other material of a descriptive nature that is of a scientific, technical, procedural or administrative character.

2. Any Party may make proposals for an annex to this Protocol and may propose amendments to annexes to this Protocol.

3. Annexes to this Protocol and amendments to annexes to this Protocol shall be adopted at an ordinary session of the Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to this Protocol. The text of any proposed annex or amendment to an annex shall be communicated to the Parties by the secretariat at least six months before the meeting at which it is proposed for adoption. The secretariat shall also communicate the text of any proposed annex or amendment to an annex to the Parties and signatories to the Convention and, for information, to the Depositary.

4. The Parties shall make every effort to reach agreement on any proposed annex or amendment to an annex by consensus. If all efforts at consensus have been exhausted, and no agreement reached, the annex or amendment to an annex shall as a last resort be adopted by a three-fourths majority vote of the Parties present and voting at the meeting. The adopted annex or amendment to an annex shall be communicated by the secretariat to the

Depositary, who shall circulate it to all Parties for their acceptance.

5. An annex, or amendment to an annex other than Annex A or B, that has been adopted in accordance with paragraphs 3 and 4 above shall enter into force for all Parties to this Protocol six months after the date of the communication by the Depositary to such Parties of the adoption of the annex or adoption of the amendment to the annex, except for those Parties that have notified the Depositary, in writing, within that period of their non-acceptance of the annex or amendment to the annex. The annex or amendment to an annex shall enter into force for Parties which withdraw their notification of non-acceptance on the ninetieth day after the date on which withdrawal of such notification has been received by the Depositary.

6. If the adoption of an annex or an amendment to an annex involves an amendment to this Protocol, that annex or amendment to an annex shall not enter into force until such time as the amendment to this Protocol enters into force.

7. Amendments to Annexes A and B to this Protocol shall be adopted and enter into force in accordance with the procedure set out in Article 20, provided that any amendment to Annex B shall be adopted only with the written consent of the Party concerned.

Article 22

1. Each Party shall have one vote, except as provided for in paragraph 2 below.

2. Regional economic integration organizations, in matters within their competence, shall exercise their right to vote with a number of votes equal to the number of their member States that are Parties to this Protocol. Such an organization shall not exercise its right to vote if any of its member States exercises its right, and vice versa.

Article 23

The Secretary-General of the United Nations shall be the Depositary of this Protocol.

Article 24

1. This Protocol shall be open for signature and subject to ratification, acceptance or approval by States and regional economic integration organizations which are Parties to the Convention. It shall be open for signature at United Nations Headquarters in New York from 16 March 1998 to 15 March 1999. This Protocol shall be open for accession from the day after the date on which it is closed

for signature. Instruments of ratification, acceptance, approval or accession shall be deposited with the Depositary.

2. Any regional economic integration organization which becomes a Party to this Protocol without any of its member States being a Party shall be bound by all the obligations under this Protocol. In the case of such organizations, one or more of whose member States is a Party to this Protocol, the organization and its member States shall decide on their respective responsibilities for the performance of their obligations under this Protocol. In such cases, the organization and the member States shall not be entitled to exercise rights under this Protocol concurrently.

3. In their instruments of ratification, acceptance, approval or accession, regional economic integration organizations shall declare the extent of their competence with respect to the matters governed by this Protocol. These organizations shall also inform the Depositary, who shall in turn inform the Parties, of any substantial modification in the extent of their competence.

Article 25

1. This Protocol shall enter into force on the ninetieth day after the date on which not less than 55 Parties to the Convention, incorporating Parties included in Annex I which accounted in total for at least 55 per cent of the total carbon dioxide emissions for 1990 of the Parties included in Annex I, have deposited their instruments of ratification, acceptance, approval or accession.

2. For the purposes of this Article, „the total carbon dioxide emissions for 1990 of the Parties included in Annex I” means the amount communicated on or before the date of adoption of this Protocol by the Parties included in Annex I in their first national communications submitted in accordance with Article 12 of the Convention.

3. For each State or regional economic integration organization that ratifies, accepts or approves this Protocol or accedes thereto after the conditions set out in paragraph 1 above for entry into force have been fulfilled, this Protocol shall enter into force on the ninetieth day following the date of deposit of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession.

4. For the purposes of this Article, any instrument deposited by a regional economic integration organization shall not be counted as additional to those deposited by States members of the organization.

Article 26

No reservations may be made to this Protocol.

Article 27

1. At any time after three years from the date on which this Protocol has entered into force for a Party, that Party may withdraw from this Protocol by giving written notification to the Depositary.

2. Any such withdrawal shall take effect upon expiry of one year from the date of receipt by the Depositary of the notification of withdrawal, or on such later date as may be specified in the notification of withdrawal.

3. Any Party that withdraws from the Convention shall be considered as also having withdrawn from this Protocol.

Article 28

The original of this Protocol, of which the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.

Done at Kyoto this eleventh day of December one thousand nine hundred and ninety-seven.

In witness whereof the undersigned, being duly authorized to that effect, have affixed their signatures to this Protocol on the dates indicated.

Annex A

Greenhouse gases

Carbon dioxide (CO₂)
Methane (CH₄)
Nitrous oxide (N₂O)
Hydrofluorocarbons (HFCs)
Perfluorocarbons (PFCs)
Sulphur hexafluoride (SF₆)

Sectors/source categories

Energy

Fuel combustion
Energy industries
Manufacturing industries and construction
Transport
Other sectors
Other
Fugitive emissions from fuels
Solid fuels
Oil and natural gas
Other

Industrial processes

Mineral products
Chemical industry

Metal production
 Other production
 Production of halocarbons and sulphur hexafluoride
 Consumption of halocarbons and sulphur hexafluoride
 Other
Solvent and other product use
Agriculture
 Enteric fermentation
 Manure management
 Rice cultivation
 Agricultural soils
 Prescribed burning of savannas
 Field burning of agricultural residues
 Other
Waste
 Solid waste disposal on land
 Wastewater handling
 Waste incineration
 Other

Poland* 94
 Portugal 92
 Romania* 92
 Russian Federation* 100
 Slovakia* 92
 Slovenia* 92
 Spain 92
 Sweden 92
 Switzerland 92
 Ukraine* 100
 United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland 92
 United States of America 93

* Countries that are undergoing the process of transition to a market economy."

Annex B

Party Quantified emission limitation or reduction commitment

(percentage of base year or period)

Australia 108
 Austria 92
 Belgium 92
 Bulgaria* 92
 Canada 94
 Croatia* 95
 Czech Republic* 92
 Denmark 92
 Estonia* 92
 European Community 92
 Finland 92
 France 92
 Germany 92
 Greece 92
 Hungary* 94
 Iceland 110
 Ireland 92
 Italy 92
 Japan 94
 Latvia* 92
 Liechtenstein 92
 Lithuania* 92
 Luxembourg 92
 Monaco 92
 Netherlands 92
 New Zealand 100
 Norway 101

„Kiotói Jegyzőkönyv az Egyesült Nemzetek Éghajlatváltozási Keretegyezményéhez

E Jegyzőkönyv részes felei, lévén részes felei az Egyesült Nemzetek éghajlatváltozási keretegyezményének (a továbbiakban: egyezmény), törekedve az egyezmény 2. cikkében kinyilvánított végső célkitűzés elérésére, emlékeztetve az egyezmény rendelkezéseire, követve az egyezmény 3. cikkét, megfelelően az egyezmény részes felei által tartott konferencia első ülészakának 1/CP.1 határozatával elfogadott Berlini Mandátumnak, a következőkben állapodtak meg:

1. cikk

E jegyzőkönyv alkalmazásában az egyezmény 1. cikkében szereplő meghatározásokat kell alkalmazni. Ezen kívül:

1. „Felek Konferenciája”: az egyezmény részes feleinek konferenciája;
2. „egyezmény”: az Egyesült Nemzetek New Yorkban, 1992. május 9-én elfogadott éghajlatváltozási keretegyezménye;
3. „éghajlatváltozással foglalkozó kormányközi munkacsoport”: 1988-ban a Meteorológiai Világszervezet és az Egyesült Nemzetek Környezetvédelmi Programja által közösen létrehozott, éghajlatváltozással foglalkozó kormányközi munkacsoport;
4. „Montreali Jegyzőkönyv”: az 1987. szeptember 16-án, Montrealban elfogadott, és azt követően kiigazított és módosított Montreali jegyzőkönyv az ózonréteget lebontó anyagokról;
5. „jelen lévő és szavazó felek”: a megjelent és támogató vagy elutasító szavazatot leadó felek;

6. „fél”: ha a szöveggörnyezet másra nem utal, a jegyzőkönyv részes fele;

7. „az I. mellékletben szereplő fél”: az egyezmény adott esetben módosított I. mellékletében szereplő fél, vagy olyan fél, amely megküldte az egyezmény 4. cikke (2) bekezdésének g) pontja szerinti értesítést.

2. cikk

(1) Az I. mellékletben szereplő valamennyi fél, a 3. cikk szerint mennyiségileg meghatározott kibocsátáskorlátozási és -csökkentési kötelezettségeinek teljesítésekor, a fenntartható fejlődés elősegítése érdekében, megteszi a következőket:

a) A következő politikák és intézkedések végrehajtása és/vagy részletesebb kidolgozása saját nemzeti adottságainak megfelelően:

(i) az energiahatékonyság növelése az érintett nemzetgazdasági ágazatokban;

(ii) a Montreali Jegyzőkönyv által nem szabályozott üvegházhatást okozó gázok légkörből való kikerülését biztosító nyelők és tározók védelme és fejlesztése, figyelembe véve az adott fél vonatkozó nemzetközi környezetvédelmi megállapodások szerinti kötelezettségeit; a fenntartható erdőgazdálkodási gyakorlat, az erdőtelepítések és újraerdősítések támogatása;

(iii) a fenntartható mezőgazdasági formák támogatása az éghajlatváltozási szempontok figyelembevételével;

(iv) új és megújuló energiaformák, széndioxid-megkötési technológiák és környezetvédelmi szempontból haladó és újszerű technológiák kutatása, támogatása, fejlesztése és növekvő mértékű alkalmazása;

(v) a piaci egyenlenségek, pénzügyi ösztönzők, adó- és vámmentességek, valamint támogatások egyre nagyobb mértékű csökkentése és fokozatos megszüntetése minden olyan üvegházhatást okozó gázt kibocsátó ágazatban, amely az egyezmény célkitűzésével ellentétesen működik, továbbá piaci szabályozó eszközök alkalmazása;

(vi) az érintett ágazatokban a Montreali Jegyzőkönyv által nem szabályozott üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának korlátozására vagy csökkentésére vonatkozó politikákat és intézkedéseket támogató megfelelő reformok ösztönzése;

(vii) a közlekedési ágazatban a Montreali Jegyzőkönyv által nem szabályozott üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának korlátozását és/vagy csökkentését célzó intézkedések;

(viii) a metánkibocsátás korlátozása és/vagy csökkentése a hulladékgazdálkodásban mind az újrafeldolgozás és hasznosítás révén, mind az energiatermelés, -szállítás és -elosztás területén;

b) együttműködés a többi, I. mellékletben szereplő féllel az e cikk szerint elfogadott politikák és intézkedések egyedi és együttes hatékonyságának növelése érdekében, az egyezmény 4. cikke (2) bekezdése e) pontja (i) alpontjára

nak megfelelően. E célból a felek lépéseket tesznek e politikákkal és intézkedésekkel kapcsolatos tapasztalataik és információik kicserélésére, beleértve olyan módszerek kidolgozását, amelyek a politikák és intézkedések összehasonlíthatóságának, átláthatóságának és hatékonyságának javítását szolgálják. A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája első ülészakán vagy azt követően a lehető leghamarabb megvizsgálja ezen együttműködés előmozdításának lehetőségeit, figyelembe véve valamennyi lényeges információt.

(2) Az I. mellékletben szereplő felek arra törekednek, hogy korlátozzák vagy csökkentik a Montreali Jegyzőkönyvben nem szabályozott, repülésből és a hajók tartályterében tárolt üzemanyagból származó, üvegházhatást okozó gázok kibocsátását, együttműködve a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezettel és a Nemzetközi Tengerészeti Szervezettel.

(3) Az I. mellékletben szereplő felek igyekeznek oly módon végrehajtani az e cikk szerinti politikákat és intézkedéseket, hogy minimalizálják a káros hatásokat, beleértve az éghajlatváltozás káros hatásait, a nemzetközi kereskedelemre gyakorolt hatásokat és azon társadalmi, környezeti és gazdasági hatásokat, amelyek a többi felet, különösen a csatlakozott fejlődő országokat, és közülük is elsősorban az egyezmény 4. cikkének (8) és (9) bekezdésében megnevezetteket érintik, figyelemmel az egyezmény 3. cikkére. A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája szükség szerint további lépéseket tehet az e bekezdésben foglalt rendelkezések végrehajtásának elősegítése érdekében.

(4) Amennyiben a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája úgy dönt, hogy kedvező lenne a fenti (1) bekezdés a) pontjában szereplő politikák és intézkedések bármelyikének összehangolása, figyelemmel az országok eltérő körülményeire és a lehetséges hatásokra, megvizsgálja e politikák és intézkedések összehangolásának megvalósítási lehetőségeit és eszközeit.

3. cikk

(1) Az I. mellékletben szereplő felek önállóan vagy együttesen biztosítják, hogy az általuk kibocsátott, az A) mellékletben felsorolt, üvegházhatást okozó gázok széndioxid-egyenértékben megadott, összesített emberi eredetű kibocsátásai nem lépik túl azt a számukra kibocsátható mennyiséget, amelyet a B) mellékletben mennyiségileg meghatározott kibocsátáskorlátozási és -csökkentési kötelezettségeik szerint és e cikk rendelkezéseivel összhangban számítottak ki, szem előtt tartva e gázok összes együttes kibocsátásainak legalább 5%-kal az 1990. évi szint alá történő csökkentését a 2008 és 2012 közötti kötelezettségvállalási időszakban.

(2) Az I. mellékletben szereplő valamennyi fél 2005-re kimutatható haladást ér el e jegyzőkönyv szerinti kötelezettségeinek teljesítésében.

(3) Az I. mellékletben szereplő valamennyi félnél az e cikk szerinti kötelezettségek teljesítésének megállapítása során az üvegházhatást okozó gázok forrásokból való kibocsátásainak és gáznyelők általi eltávolításának azon nettó változásait kell figyelembe venni, amelyek közvetlen emberi beavatkozás által előidézett földhasználat-változások és az 1990 óta erdőtelepítések, újraerdősítések és erdőirtásokra korlátozott erdészeti tevékenységek következményei, és az egyes kötelezettségvállalási időszakokban a szénkészletek kimutatható változásaiban mérhetők. Az üvegházhatást okozó gázoknak a fenti tevékenységekhez kapcsolódó, forrásokból való kibocsátásairól és gáznyelők általi eltávolításáról átlátható és ellenőrizhető módon kell jelentést tenni, és azt a 7. és 8. cikkkel összhangban kell felülvizsgálni.

(4) A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája első ülészaka előtt az I. mellékletben szereplő valamennyi fél vizsgálat céljából benyújtja a tudományos és technológiai tanácsadó kisegítő testülethez azon adatokat, amelyekből megállapítható az 1990. évi szénkészletének szintje, és amely alapján megbecsülhetők az azt követő években a szénkészletekben bekövetkező változások. A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája első ülészakán vagy azt követően a lehető leghamarabb módokat, szabályokat és iránymutatásokat határoz meg arról, hogy az I. mellékletben szereplő felek számára kijelölt mennyiségeket hogyan csökkentik vagy növelik a mezőgazdasági földterületek, a földhasználat változása és az erdészet kategóriájában megvalósuló azon további emberi tevékenységek, amelyek következtében az üvegházhatást okozó gázok forrásokból való kibocsátásában és nyelők általi eltávolításában változások következtek be, és arról, hogy melyek e tevékenységek, figyelembe véve a bizonytalansági tényezőket, a jelentések átláthatóságát, az ellenőrizhetőséget, az éghajlatváltozással foglalkozó kormányközi munkacsoport módszertani munkáját, a tudományos és technológiai tanácsadó kisegítő testület tanácsait az 5. cikkkel összhangban, valamint a Felek Konferenciájának határozatait. E döntést a második, és az azt követő kötelezettségvállalási időszakokban kell alkalmazni. A fél dönthet az emberi beavatkozásokkal összefüggő további tevékenységekre vonatkozó döntés alkalmazásáról az első kötelezettségvállalási időszakra, feltéve, hogy e tevékenységekre 1990. óta került sor.

(5) Az I. mellékletben szereplő, a piacgazdaságra való áttérés folyamatában lévő felek, amelyek bázisévét vagy -időszakát a Felek Konferenciájának második ülészakán hozott 9/CP.2. határozat szerint állapították meg, e cikk szerinti kötelezettségeik teljesítésénél az így megállapított bázisévét vagy -időszakot alkalmazzák. Bármely más, az I. mellékletben szereplő, a piacgazdaságra való áttérés fo-

lyamatában lévő fél, amely még nem nyújtotta be az egyezmény 12. cikke szerinti első nemzeti közleményét, szintén értesítheti a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciáját, hogy az 1990. év helyett más naptári bázisévét vagy -időszakot kíván alkalmazni az e cikk szerinti kötelezettségei teljesítéséhez. Ilyen értesítés elfogadásáról a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája dönt.

(6) Figyelemmel az egyezmény 4. cikkének (6) bekezdésére, az I. mellékletben szereplő, a piacgazdaságra való áttérés folyamatában lévő felek számára e jegyzőkönyv szerinti kötelezettségeik teljesítésénél – az e cikkben foglaltakat kivéve – a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája bizonyos fokú rugalmasságot tesz lehetővé.

(7) A mennyiségileg meghatározott kibocsátáskorlátozás és -csökkentés első kötelezettségvállalási időszakában, 2008-tól 2012-ig, az I. mellékletben szereplő valamennyi fél számára kibocsátható mennyiség megegyezik az A) mellékletben felsorolt, üvegházhatást okozó gázok 1990. évi vagy a fenti (5) bekezdéssel összhangban meghatározott bázisévre vagy -időszakra vonatkozó összesített, emberi eredetű széndioxid-egyenértékben megadott kibocsátásainak a B) mellékletben szereplő százaléka ötszörösével. Az I. mellékletben szereplő azon felek, akiknél a földhasználatban bekövetkezett változásokat és az erdőgazdálkodást 1990-ben nettó kibocsátásforrásként vették figyelembe, a számukra kibocsátható mennyiség kiszámításához az 1990. évi kibocsátásokat mutató bázisévbe vagy -időszakba beleszámítják az 1990. évi, a földhasználati rendszer változásaiból eredő összesített, emberi eredetű széndioxid-egyenértékben megadott forrásonkénti kibocsátásokat, kivonva abból a nyelők általi eltávolításokat.

(8) Az I. mellékletben szereplő bármely fél a fluorozott szénhidrogének, a perfluor-karbonok és a kén-hexafluorid esetében használhatja bázisévként az 1995. évet a fenti (7) bekezdésben említett számításnál.

(9) Az I. mellékletben szereplő felek elkövetkező időszakokra vonatkozó kötelezettségvállalásait e jegyzőkönyv B) mellékletének módosításaiban rögzítik, amelyet a 21. cikk (7) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban fogadnak el. A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája legalább hét évvel a fenti (1) bekezdésben említett első kötelezettségvállalási időszak vége előtt kezdeményezi e kötelezettségvállalások megvitatását.

(10) Az egyik fél által a másiktól a 6. vagy a 17. cikk rendelkezéseivel összhangban átvett bármely kibocsátáscsökkentési egységet vagy a kibocsátható mennyiség bármely részét hozzá kell adni az átvévő fél számára kibocsátható mennyiséghez.

(11) Az egyik fél által a másiknak a 6. vagy a 17. cikk rendelkezéseivel összhangban átadott bármely kibocsátás-

csökkentési egységet vagy a kibocsátható mennyiség bármely részét le kell vonni az átadó fél számára kibocsátható mennyiségből.

(12) Az egyik fél által a másiktól a 12. cikk rendelkezéseivel összhangban átvett bármely igazolt kibocsátáscsökkentést hozzá kell adni az átvevő fél számára kibocsátható mennyiséghez.

(13) Amennyiben az I. mellékletben szereplő félnek valamely kötelezettségvállalási időszakban kevesebb a kibocsátása a számára e cikk szerint kibocsátható mennyiségnél, a különbséget e fél kérésére hozzá kell adni a következő kötelezettségvállalási időszakban számára kibocsátható mennyiséghez.

(14) Az I. mellékletben szereplő valamennyi fél igyekszik úgy teljesíteni a fenti (1) bekezdésben említett kötelezettségeket, hogy közben minimálisra csökkenti a részes fejlődő országokat – közülük is különösen az egyezmény 4. cikkének (8) és (9) bekezdésében felsoroltakat – érő káros társadalmi, környezeti és gazdasági hatásokat. A Felek Konferenciájának a fenti bekezdések végrehajtásával kapcsolatos döntéseivel párhuzamosan a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája első ülészakán mérlegeli, hogy mely intézkedések szükségesek a fenti bekezdésekben említett feleket érő, az éghajlatváltozásból eredő káros hatások és/vagy válaszigények hatásainak minimálisra csökkentéséhez. A megfontolásra váró kérdések között szerepel a finanszírozás, a biztosítás és a technológiaátadás.

4. cikk

(1) Az I. mellékletben szereplő azon felek esetében, amelyek a 3. cikk szerinti kötelezettségvállalásaik közös teljesítésében állapodtak meg, a kötelezettségvállalások teljesítettnek tekintendők, amennyiben az A) mellékletben felsorolt, üvegházhatást okozó gázok széndioxid-egyenértékben megadott összes együttes emberi eredetű kibocsátása nem lépi túl a számukra kibocsátható mennyiségeket, amelyek kiszámítása a B) mellékletben megadott mennyiségileg meghatározott kibocsátáskorlátozási és -csökkentési kötelezettségeik alapján, valamint a 3. cikk rendelkezéseivel összhangban történt. A megállapodás feleire vonatkozó kibocsátási szinteket e megállapodásban rögzítik.

(2) Az ilyen megállapodás felei e jegyzőkönyvre vonatkozó megerősítő, elfogadó jóváhagyó vagy csatlakozási okiratuk letétbe helyezése időpontjában értesítik a titkárságot a megállapodás feltételeiről. A titkárság ennek megfelelően tájékoztatja az egyezmény részes feleit és aláíróit a megállapodás feltételeiről.

(3) Bármely hasonló megállapodás érvényben marad a 3. cikk (7) bekezdésében meghatározott kötelezettségvállalási időszak alatt.

(4) Amennyiben az együttműködő felek közös tevékenységüket egy regionális gazdasági integrációs szervezet keretén belül és azzal együtt végzik, a szervezet összetételében e jegyzőkönyv elfogadása után bekövetkező bármely változás nem érinti az e jegyzőkönyv szerinti meglévő kötelezettségvállalásokat. A szervezet összetételében bekövetkező bármely változás kizárólag a 3. cikk szerinti azon kötelezettségvállalásokat érinti, amelyek elfogadására a változás után került sor.

(5) Amennyiben az együttműködő feleknek nem sikerül együttesen elérniük a megállapodásban kitűzött összes együttes kibocsátáscsökkentést, a megállapodás valamennyi részes fele a megállapodásban saját maga által vállalt kibocsátási szintért felel.

(6) Amennyiben az együttműködő felek közös tevékenységüket olyan regionális gazdasági integrációs szervezet keretén belül és azzal együtt végzik, amely önmaga is részes fele e jegyzőkönyvnek, és a feleknek nem sikerül együttesen elérniük a megállapodásban kitűzött összes együttes kibocsátáscsökkentést, a regionális gazdasági integrációs szervezet tagjai egyenként és a 24. cikkel összhangban működő regionális gazdasági integrációs szervezettel együtt felelősek az e cikkel összhangban az értesítésben megadott kibocsátási szint eléréséért.

5. cikk

(1) Az I. mellékletben szereplő valamennyi fél az első kötelezettségvállalási időszak kezdete előtt legalább egy évvel felállítja a Montreali Jegyzőkönyv által nem szabályozott valamennyi üvegházhatást okozó gáz forrásokból való kibocsátásai és nyelők általi eltávolítása becslését végző nemzeti rendszert. A nemzeti rendszerre vonatkozó iránymutatásokat, amelyek magukban foglalják a következő (2) bekezdésben megadott módszereket, a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája határozza meg, első ülészakán.

(2) A Montreali Jegyzőkönyv által nem szabályozott valamennyi üvegházhatást okozó gáz emberi eredetű forrásokból való kibocsátásának és nyelők általi eltávolításának becslésére szolgáló módszerek azok, amelyeket az éghajlatváltozással foglalkozó kormányközi munkacsoport fogadott el, és amelyről a Felek Konferenciája a harmadik ülészakán megállapodott. Amennyiben nem használják e módszereket, a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája első ülészakán elfogadott módszerek szerinti megfelelő kiigazításokat kell alkalmazni. A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája többek között az éghajlatváltozással foglalkozó kormányközi munkacsoport munkája, valamint a tudományos és technológiai tanácsadó kisegítő testület tanácsai alapján, továbbá a Felek Konferenciája bármely vonatkozó döntésének teljes mértékű figyelembevételével rendszeresen áttekinti és adott esetben módosítja

a fenti módszereket és kiigazításokat. A módszerek és kiigazítások bármely módosítása csak a 3. cikk szerinti kötelezettségek teljesítésének igazolására használható, a módosítás után elfogadott valamely kötelezettségvállalási időszakra vonatkozóan.

(3) Az A) mellékletben felsorolt üvegházhatást okozó gázok emberi eredetű, forrásokból való kibocsátásainak és nyelők általi eltávolításának széndioxid-egyenértékben történő kiszámításánál azon globális felmelegedési potenciált kell alkalmazni, amelyet az éghajlatváltozással foglalkozó kormányközi munkacsoport elfogadott, és amelyről a Felek Konferenciája a harmadik ülészakán megállapodott. A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája többek között az éghajlatváltozással foglalkozó kormányközi munkacsoport munkája, valamint a tudományos és technológiai tanácsadó kisegítő testület tanácsai alapján, továbbá a Felek Konferenciájának bármely vonatkozó döntésének teljes mértékű figyelembevételével rendszeresen áttekinti, és adott esetben módosítja minden ilyen üvegházhatást okozó gáz globális felmelegedési potenciálját. A globális felmelegedési potenciál bármely módosítása kizárólag a módosítást követően elfogadott kötelezettségvállalási időszakra vonatkozó 3. cikk szerinti kötelezettségekre érvényes.

6. cikk

(1) A 3. cikk szerinti kötelezettségvállalásának teljesítése érdekében az I. mellékletben szereplő bármely fél átadhat vagy átvehet egy másik ilyen féltől olyan projektekből származó kibocsátáscsökkentési egységet, amelyek célja bármely gazdasági ágazatban az üvegházhatást okozó gázok emberi eredetű forrásokból való kibocsátásának csökkentése vagy nyelők általi eltávolítása, feltéve, hogy:

- a) az érintett felek mindegyike jóváhagyta a projektet;
- b) a projekt forrásokból való kibocsátáscsökkenést vagy nyelők általi eltávolítást eredményez azon felül, amely egyébként is bekövetkezne;
- c) a fél nem vesz át kibocsátáscsökkentési egységet, ha nem teljesíti az 5. és a 7. cikk szerinti kötelezettségeit; továbbá
- d) a kibocsátáscsökkentési egységek megszerzése kiegészíti a 3. cikk szerinti kötelezettségvállalás teljesítése érdekében szükséges nemzeti intézkedéseket.

(2) A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája első ülészakán vagy azt követően a lehető leghamarabb részletesebben kidolgozza az e cikk végrehajtására – beleértve az ellenőrzésre és jelentésre – vonatkozó iránymutatásokat.

(3) Az I. mellékletben szereplő fél felhatalmazhat jogalanyokat olyan intézkedésekben – az adott fél felelősségére – történő részvételre, amelyek a kibocsátáscsökkentési egységeknek e cikk szerinti létrehozását, átadását vagy átvételét eredményezik.

(4) Amennyiben kérdés merül fel a 8. cikk megfelelő előírásai szerint az I. mellékletben meghatározott valamely fél által, az e cikkben említett követelmények teljesítésével kapcsolatban, a kibocsátáscsökkentési egységek átadása és átvétele a kérdés meghatározását követően tovább folytatódhat, feltéve, hogy ezeket az egységeket a fél nem használja fel a 3. cikk szerinti kötelezettségvállalás teljesítésére a teljesítéssel kapcsolatos bármely kérdés rendezéséig.

7. cikk

(1) Az I. mellékletben szereplő valamennyi fél kiegészíti a Montreali Jegyzőkönyvben nem szabályozott üvegházhatást okozó gázok emberi eredetű forrásokból való kibocsátásairól és nyelők általi eltávolításáról készített, és a Felek Konferenciájának vonatkozó döntéseivel összhangban benyújtott éves nyilvántartását azokkal az információkkal, amelyek a 3. cikk betartásának biztosításához szükségesek, és amelyeket az alábbi (4) bekezdéssel összhangban határoznak meg.

(2) Az I. mellékletben szereplő valamennyi fél kiegészíti az egyezmény 12. cikke szerint benyújtott nemzeti közleményét azon információkkal, amelyek az e jegyzőkönyv szerinti kötelezettségei teljesítésének igazolásához szükségesek, és amelyeket az alábbi (4) bekezdéssel összhangban határoznak meg.

(3) Az I. mellékletben szereplő valamennyi fél évente rendelkezésre bocsátja a fenti (1) bekezdésben előírt információkat, elsőként az egyezmény alapján kötelező első nyilvántartást a kötelezettségvállalási időszak azt követő első évében, hogy e jegyzőkönyv az adott félre nézve hatályba lépett. Valamennyi hasonló fél az egyezmény alapján kötelező első nemzeti közleménye részeként rendelkezésre bocsátja a fenti (2) bekezdésben előírt információkat az e jegyzőkönyv rá vonatkozó hatálybalépését és az alábbi (4) bekezdés szerinti iránymutatások elfogadását követően. Az e cikk értelmében kötelező információk egymást követő benyújtásának gyakoriságát a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája határozza meg, figyelemmel a Felek Konferenciája által a nemzeti közlemények beadására vonatkozóan meghatározott ütemtervekre.

(4) A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája első ülészakán elfogadja, és azt követően rendszeresen felülvizsgálja az e cikk alapján kötelező információk összeállítására vonatkozó iránymutatásokat, figyelemmel az I. mellékletben szereplő felek által benyújtandó nemzeti közlemények készítésére vonatkozó, a Felek Konferenciája által elfogadott iránymutatásokra. A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája az első kötelezettségvállalási időszakot megelőzően meghatározza a kibocsátható mennyiségek elszámolásának módjait.

8. cikk

(1) Az I. mellékletben szereplő valamennyi fél által a 7. cikk szerint benyújtott információkat szakértői felülvizsgáló csoportok vizsgálják felül a Felek Konferenciájának vonatkozó döntései alapján, összhangban a jegyzőkönyvben részes felek találkozási szolgálat Felek Konferenciája által az alábbi (4) bekezdés szerint e célból elfogadott iránymutatásokkal. Az I. mellékletben szereplő valamennyi fél által a 7. cikk (1) bekezdése alapján benyújtott információkat a kibocsátási nyilvántartások és kibocsátható mennyiségek éves összeállítása és elszámolása részeként vizsgálják felül. Ezen kívül az I. mellékletben szereplő valamennyi fél által a 7. cikk (2) bekezdése szerint benyújtott információkat a közlemények felülvizsgálatának részeként vizsgálják felül.

(2) A szakértői felülvizsgáló csoportok munkáját a titkárság hangolja össze, tagjait az egyezmény részes felei és – szükség szerint – kormányközi szervezetek által kinevezett szakértőkből választják ki a Felek Konferenciája által e célból adott iránymutatás alapján.

(3) A felülvizsgálati eljárás alapos és átfogó műszaki értékelést ad a jegyzőkönyv részes felei általi végrehajtás valamennyi szempontjáról. A szakértői felülvizsgáló csoport jelentést készít a jegyzőkönyvben részes felek találkozási szolgálat Felek Konferenciája számára, amelyben felméri az adott félre vonatkozó kötelezettségvállalások végrehajtását, és meghatározza a teljesítés során felmerülő potenciális problémákat, valamint az azt befolyásoló tényezőket. A titkárság eljuttatja e jelentéseket az egyezmény valamennyi részes feléhez. A titkárság összeállítja az e jelentésekben szereplő, teljesítéssel kapcsolatos kérdések listáját a jegyzőkönyvben részes felek találkozási szolgálat Felek Konferenciája általi további vizsgálat céljából.

(4) A jegyzőkönyvben részes felek találkozási szolgálat Felek Konferenciája első ülésén elfogadja, és azt követően rendszeresen felülvizsgálja a jegyzőkönyv végrehajtásának a szakértői csoportok által végzett felülvizsgálatára vonatkozó iránymutatásokat, figyelemmel a Felek Konferenciájának vonatkozó döntéseire.

(5) A jegyzőkönyvben részes felek találkozási szolgálat Felek Konferenciája a végrehajtó kisegítő testület és adott esetben a tudományos és technológiai tanácsadó kisegítő testület közreműködésével megvizsgálja a következőket:

a) a felek által a 7. cikk szerint benyújtott információkat és az azok e cikk szerinti felülvizsgálatát végző szakértők jelentéseit; valamint

b) a végrehajtással kapcsolatos kérdéseket, amelyekről a titkárság a fenti (3) bekezdés szerint listát készít, továbbá a felek részéről felmerülő bármely kérdést.

(6) Az információknak a fenti (5) bekezdésben említett vizsgálata alapján a jegyzőkönyvben részes felek találkozási szolgálat Felek Konferenciája határozatot hoz min-

den olyan kérdésben, amely e jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges.

9. cikk

(1) A jegyzőkönyvben részes felek találkozási szolgálat Felek Konferenciája rendszeres időközönként felülvizsgálja e jegyzőkönyvet az éghajlatváltozásra és annak hatásaira vonatkozó, rendelkezésre álló legalaposabb tudományos információk és értékelések, valamint a vonatkozó műszaki, társadalmi és gazdasági információk fényében. E felülvizsgálatokat össze kell hangolni az egyezményben, különösen annak 4. cikke (2) bekezdésének d) pontjában és 7. cikke (2) bekezdésének a) pontjában előírt felülvizsgálatokkal. A jegyzőkönyvben részes felek találkozási szolgálat Felek Konferenciája e felülvizsgálatok alapján megteszi a megfelelő intézkedéseket.

(2) Az első felülvizsgálatra a jegyzőkönyvben részes felek találkozási szolgálat Felek Konferenciájának második ülésén kerül sor. A további felülvizsgálatokra rendszeres időközönként, a megfelelő időpontban kerül sor.

10. cikk

A felek, figyelembe véve közös, de eltérő felelősségüket, továbbá sajátos nemzeti és regionális fejlesztési prioritásait, céljait és körülményeit, anélkül hogy az I. mellékletben nem szereplő felek számára bármilyen új kötelezettségeket állapítanak meg, de megerősítve az egyezmény 4. cikkének (1) bekezdése szerinti meglévő kötelezettségeket és folytatva e kötelezettségek teljesítését a fenntartható fejlődés elérésének érdekében, figyelemmel az egyezmény 4. cikkének (3), (5) és (7) bekezdésére, megteszik a következőket:

a) annak érdekében, hogy a Montreali Jegyzőkönyvben nem szabályozott valamennyi üvegházhatást okozó gáz emberi eredetű forrásokból való kibocsátásairól és nyelők általi eltávolításáról nemzeti nyilvántartásokat készítsenek el és azokat rendszeresen frissítsék úgy, hogy a Felek Konferenciája által jóváhagyott hasonló módszereket használják, lényeges esetben és a lehetséges mértékben költséghatékony nemzeti, és adott esetben regionális programokat dolgoznak ki azon helyi kibocsátási tényezőkre és tevékenységekre vonatkozó, valamennyi fél társadalmi és gazdasági körülményeit tükröző adatok és/vagy modellek minőségének javítására, amelyek összhangban vannak a Felek Konferenciája által a nemzeti közlemények elkészítésével kapcsolatban elfogadott iránymutatásokkal;

b) olyan nemzeti és adott esetben regionális programokat dolgoznak ki, valósítanak meg, tesznek közzé és újítanak meg rendszeresen, amelyek az éghajlatváltozás mérséklésére és az éghajlatváltozáshoz való megfelelő alkal-

mazkodás elősegítésére vonatkozó intézkedéseket tartalmaznak:

(i) e programok többek között az energia-, közlekedési és ipari ágazatokat, valamint a mezőgazdaságot, erdőgazdálkodást és a hulladékgazdálkodást érintenék. Továbbá az alkalmazkodási technológiák és a területrendezés fejlesztését szolgáló módszerek javítanak az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodást, és

(ii) az I. mellékletben szereplő felek a 7. cikkel összhangban tájékoztatást nyújtanak az e jegyzőkönyv alapján hozott intézkedéseikről, beleértve a nemzeti programokat; más felek pedig arra törekcsenek, hogy nemzeti közleményeikben megfelelő információt nyújtsanak az olyan intézkedéseket tartalmazó programjaikról, amelyek az adott fél meglátása szerint hozzájárulnak az éghajlatváltozás és annak kedvezőtlen hatásai kezeléséhez, beleértve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátása növekedésének mérséklését, a nyelők és a nyelők általi eltávolítás fokozását, a kapacitások kiépítését és az alkalmazkodási intézkedéseket;

c) együttműködnek az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó, környezetvédelmi szempontból megbízható technológiák, know-how, gyakorlat és eljárás fejlesztéséhez, alkalmazásához és terjesztéséhez szükséges hatékony módozatok előmozdításában, és minden lehetséges gyakorlati lépést megtesznek – különösen a fejlődő országok esetében – ezek átadásának vagy az ahhoz való hozzáférés lehetőségének támogatására, segítésére, finanszírozására, beleértve a köztulajdonban lévő vagy nyilvános, környezetvédelmi szempontból megbízható technológiák hatékony átadását szolgáló politikák és programok kidolgozását, továbbá a magánszektor számára kedvező környezet megteremtését a környezetvédelmi szempontból megbízható technológiák átadásának és hozzáférhetőségének elősegítésére és erősítésére;

d) együttműködnek a tudományos és műszaki kutatás területén és támogatják a szisztematikus megfigyelő rendszerek és adattárak fenntartását és fejlesztését, így csökkentve az éghajlati rendszerrel, az éghajlatváltozás káros hatásaival, valamint a különböző választási stratégiák társadalmi és gazdasági következményeivel kapcsolatos bizonytalanságokat, továbbá, figyelemmel az egyezmény 5. cikkére, elősegítik a kutatás és szisztematikus megfigyelés területén a nemzetközi és kormányközi erőfeszítésekben, programokban és hálózatokban való részvételhez szükséges belső kapacitások és képességek fejlesztését és erősítését;

e) nemzetközi szinten együttműködnek, és adott esetben a már meglévő intézményeket felhasználva elősegítik az oktatási és szakképzési programok kidolgozását és végrehajtását, beleértve a nemzeti kapacitások kiépítésének erősítését, különösen a humán és intézményi kapacitás, valamint – különösen a fejlődő országok esetében – egy adott terület szakembereinek képzése céljából történő szakembercsere vagy -kiküldés erősítését, továbbá nemzeti szinten elősegítik a közvélemény éghajlatváltozásra vonatko-

zó tudatosságát és az azzal kapcsolatos információhoz való hozzáférését. Tekintettel az egyezmény 6. cikkére, megfelelő módszereket kell kidolgozni e tevékenységeknek az egyezmény megfelelő szervein keresztül történő megvalósítására;

f) nemzeti közleményeikben tájékoztatást nyújtanak az e cikk alapján vállalt és a Felek Konferenciájának vonatkozó határozataival összhangban álló programokról és tevékenységekről; valamint

g) az e cikk szerinti kötelezettségeik megvalósítása során teljes mértékben figyelembe veszik az egyezmény 4. cikkének (8) bekezdését.

11. cikk

(1) A 10. cikk végrehajtása során a felek figyelembe veszik az egyezmény 4. cikke (4), (5), (7), (8) és (9) bekezdésének rendelkezéseit.

(2) Az egyezmény 4. cikke (1) bekezdésének végrehajtásával kapcsolatban, az egyezmény 4. cikkének (3) bekezdésében és 11. cikkében foglalt rendelkezésekkel összhangban, az egyezmény pénzügyi mechanizmusának működtetésével megbízott intézményen vagy intézményeken keresztül az egyezményben részes fejlett országok és az egyezmény II. mellékletében felsorolt egyéb, az egyezményben részes fejlett országok:

a) olyan új és kiegészítő pénzügyi forrásokat biztosítanak, amelyek fedezik az egyezményben részes fejlődő országoknak az egyezmény 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti, a 10. cikk a) pontja alá tartozó kötelezettségei teljesítése során felmerülő költségek megállapításban elfogadott teljes összegét; továbbá

b) biztosítják továbbá azokat a pénzügyi forrásokat – a technológiaátadás pénzügyi forrásait is beleértve –, amelyekre az egyezményben részes fejlődő országoknak szükségük van az egyezmény 4. cikkének (1) bekezdése szerinti és a 10. cikkben meghatározott meglévő kötelezettségeik teljesítése teljes többletköltségének fedezéséhez, és amelyekről az egyezményben részes fejlődő országok és az egyezmény 11. cikkében említett nemzetközi intézmény vagy intézmények az említett cikkel összhangban megállapodnak.

E fennálló kötelezettségek teljesítése során figyelembe veszik a pénzeszközök megfelelő összegének és időbeli tervezettségének szükségességét, valamint az egyezményben részes fejlett országok közötti megfelelő teherelosztás fontosságát. A Felek Konferenciájának vonatkozó határozataiban – beleértve az e jegyzőkönyv elfogadása előtt elfogadottakat is – az egyezmény pénzügyi mechanizmusának működtetésével megbízott intézményre vagy intézményekre vonatkozó útmutatást e bekezdés rendelkezéseinek megfelelően kell alkalmazni.

(3) Az egyezményben részes fejlett országok és az egyezmény II. mellékletében felsorolt, az egyezményben

részes fejlett országok kétoldalú, regionális és más többoldalú csatornákon keresztül pénzügyi forrásokat biztosíthatnak, az egyezményben részes fejlődő országok pedig a 10. cikk végrehajtása érdekében e forrásokat igénybe veszik.

12. cikk

(1) A tiszta fejlesztési mechanizmust a következők szerint határozzák meg.

(2) A tiszta fejlesztési mechanizmus célja, hogy segítse az I. mellékletben nem szereplő feleket a fenntartható fejlődés elérésében és az egyezmény végső célkitűzésének eléréséhez való hozzájárulásban, továbbá hogy segítse az I. mellékletben szereplő feleket a 3. cikk szerinti, mennyiségileg meghatározott kibocsátáskorlátozási és -csökkentési kötelezettségvállalásaik teljesítésében.

(3) A tiszta fejlesztési mechanizmus alapján:

a) az I. mellékletben nem szereplő felek részesülnek az igazolt kibocsátáscsökkentést eredményező projekttevékenységek előnyeiből; és

b) az I. mellékletben szereplő felek a 3. cikk szerinti, mennyiségileg meghatározott kibocsátáskorlátozási és kibocsátáscsökkentési kötelezettségeik egy részének teljesítéséhez felhasználhatják a hasonló projekttevékenységekből származó igazolt kibocsátáscsökkentéseket a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája által meghatározottak szerint.

(4) A tiszta fejlesztési mechanizmus a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája hatáskörébe és irányítása alá tartozik, felügyeletét a tiszta fejlesztési mechanizmus végrehajtó tanácsa látja el.

(5) Az egyes projekttevékenységekből származó kibocsátáscsökkentéseket a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája által kibocsátható operatív intézmények igazolják vissza a következők alapján:

a) valamennyi érintett fél által jóváhagyott önkéntes részvétel;

b) az éghajlatváltozás mérséklésével kapcsolatos valós, mérhető és hosszú távú előnyök; és

c) az igazolt projekttevékenység hiányában bekövetkező csökkenésen túl megjelenő kibocsátáscsökkentések.

(6) A tiszta fejlesztési mechanizmus szükség szerint segítséget nyújt az igazolt projekttevékenységek pénzügyi háttérének megteremtésében.

(7) A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája első ülészakán kidolgozza azon módokat és eljárásokat, amelyek a projekttevékenységek független ellenőrzésén és hitelesítésén keresztül az átláthatóság, a hatékonyság és az elszámoltathatóság biztosítására szolgálnak.

(8) A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája biztosítja, hogy az igazolt projekttevékenységekből származó jövedelmek egy részét az igazgatási költségek fedezésére használják fel, valamint az egyezményben részes és az éghajlatváltozás káros hatásaira különösen érzékeny fejlődő országok támogatására az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás költségeinek megteremtésében.

(9) A tiszta fejlesztési mechanizmus keretében a fenti 3. bekezdés a) pontjában említett tevékenységekben és az igazolt kibocsátáscsökkentés átvételében magán- és/vagy közintézmények is részt vehetnek a tiszta fejlesztési mechanizmus végrehajtó bizottsága által megállapított bármely iránymutatás alapján.

(10) A 2000. évtől az első kötelezettségvállalási időszak kezdetéig tartó időszak alatt megszerzett igazolt kibocsátáscsökkentések felhasználhatók az első kötelezettségvállalási időszakban a kötelezettségvállalások teljesítéséhez.

13. cikk

(1) A Felek Konferenciája, amely az egyezmény legfőbb testülete, az e jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgál.

(2) Az egyezmény azon részes felei, akik nem részesek a jegyzőkönyvnek, megfigyelőként részt vehetnek a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája bármely ülésén. Ha a Felek Konferenciája a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgál, a jegyzőkönyvvel kapcsolatos döntéseket kizárólag a jegyzőkönyvben részes felek hozzák meg.

(3) Amennyiben a Felek Konferenciája a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgál, a Felek Konferenciája elnökségének azon tagjai helyett, akik az egyezményben részes, de ugyanakkor a jegyzőkönyvben nem részes felet képviselnek, a jegyzőkönyvben részes felek maguk közül új tagot választanak.

(4) A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája rendszeres felülvizsgálatnak veti alá a jegyzőkönyv végrehajtását, és megbízatása keretein belül meghozza a hatékony végrehajtás elősegítéséhez szükséges döntéseket. Ellátja az e jegyzőkönyv által ráruházott feladatokat, és:

a) az e jegyzőkönyv rendelkezéseivel összhangban rendelkezésére álló összes információ alapján értékeli a jegyzőkönyv felek általi végrehajtását, a jegyzőkönyv értelmében meghozott intézkedések együttes hatásait, különösen a környezeti, gazdasági és társadalmi hatásait, valamint ezek együttes hatásait, továbbá az egyezmény célkitűzésének elérése érdekében történt előrehaladás mértékét;

b) rendszeresen megvizsgálja a felek e jegyzőkönyv szerinti kötelezettségvállalásait, kellő tekintettel az egyez-

mény 4. cikke (2) bekezdésének *d*) pontja és 7. cikkének (2) bekezdése értelmében kötelező felülvizsgálatokra, valamint az egyezmény célkitűzésének, a végrehajtása során szerzett tapasztalatoknak, továbbá a tudományos és műszaki ismeretek fejlődésének tükrében, és e tekintetben megvizsgálja és elfogadja az e jegyzőkönyv végrehajtására vonatkozó rendszeres jelentéseket;

c) előmozdítja és segíti a felek által az éghajlatváltozással és annak hatásaival kapcsolatban elfogadott intézkedésekre vonatkozó információk cseréjét, figyelembe véve a felek eltérő körülményeit, felelősségét és képességeit, valamint e jegyzőkönyv szerinti kötelezettségvállalásaikat;

d) két vagy több részes fél kérésére elősegíti az általuk elfogadott, az éghajlatváltozással és annak hatásaival kapcsolatos intézkedések összehangolását, figyelembe véve a felek eltérő körülményeit, felelősségét és képességeit, valamint e jegyzőkönyv szerinti kötelezettségvállalásaikat;

e) az egyezmény célkitűzésével és e jegyzőkönyv rendelkezéseivel összhangban, valamint a Felek Konferenciája által hozott vonatkozó döntések teljes figyelembevételével elősegíti és irányítja a jegyzőkönyv hatékony végrehajtását szolgáló olyan összehasonlítható módszerek kidolgozását és rendszeres továbbfejlesztését, amelyekről a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája megállapodik;

f) ajánlásokat tesz az e jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges bármely kérdésben;

g) igyekszik kiegészítő pénzügyi forrásokat mozgósítani a 11. cikk (2) bekezdésével összhangban;

h) létrehozza a jegyzőkönyv végrehajtásához szükségesnek ítélt kiegészítő testületeket;

i) adott esetben felkutatja és igénybe veszi az illetékes nemzetközi szervezetek, kormányközi és nem kormányzati szervek által nyújtott szolgáltatásokat, együttműködési lehetőségeket és információkat; és

j) ellátja a jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges egyéb feladatokat, és megfontolja a Felek Konferenciájának döntéséből következő egyéb megbízatásokat.

(5) A Felek Konferenciájának eljárási szabályzatát, valamint az egyezmény értelmében alkalmazott pénzügyi eljárásokat e jegyzőkönyv alapján értelemszerűen kell alkalmazni, kivéve, ha a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája ettől eltérő, konszenzusos határozatot hoz.

(6) A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája első ülészakát a titkárság hívja össze a Felek Konferenciájának e jegyzőkönyv hatálybalépése utánra tervezett első ülészakával összefüggésben. A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája ezt követő rendes ülészeit évente tartják a Felek Konferenciájának rendes ülészeitől összefüggésben, kivéve, ha a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló konferencia másként dönt.

(7) A jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája rendkívüli üléseire a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája által szükségesnek ítélt egyéb időpontokban vagy bármely fél írásos kérésére kerül sor, feltéve, hogy az attól számított hat hónapon belül, hogy a titkárság a kérést közölte a felekkel, legalább a felek egyharmada támogatja azt.

(8) Az Egyesült Nemzetek Szervezete, annak szakosított intézményei, a Nemzetközi Atomenergia-ügynökség, valamint ezek bármely tagállama vagy megfigyelője, amely nem részese az egyezménynek, megfigyelőként részt vehet a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciáján. A jegyzőkönyv hatálya alá tartozó ügyekben illetékes bármely nemzeti, nemzetközi, kormányzati vagy nem kormányzati szerv vagy hivatal, amely a titkárságot tájékoztatta arról, hogy megfigyelőként részt kíván venni a jegyzőkönyvben részes felek találkozójaul szolgáló Felek Konferenciája ülészakán, megteheti ezt, kivéve, ha a jelen lévő felek legalább egyharmada ellenzi. A megfigyelők beengedése és részvétele a fenti (5) bekezdésben említett eljárási szabályzat alapján történik.

14. cikk

(1) Az egyezmény 8. cikke által létrehozott titkárság e jegyzőkönyv titkárságaként szolgál.

(2) Az egyezménynek a titkárság feladatairól szóló 8. cikke (2) bekezdését és a titkárság működése érdekében tett intézkedésekről szóló 8. cikke (3) bekezdését értelemszerűen alkalmazni kell e jegyzőkönyvre. A titkárság emellett az e jegyzőkönyv által ráruházott feladatokat is ellátja.

15. cikk

(1) Az egyezmény 9. és 10. cikkével létrehozott tudományos és technológiai tanácsadó kiegészítő testület és a végrehajtó kiegészítő testület e jegyzőkönyv tudományos és technológiai tanácsadó kiegészítő testületeként, illetve végrehajtó kiegészítő testületeként szolgál. Az egyezmény e két testület működésére vonatkozó rendelkezései értelemszerűen alkalmazandók e jegyzőkönyv esetében is. E jegyzőkönyv tudományos és technológiai tanácsadó kiegészítő testületének és végrehajtó kiegészítő testületének ülészeit az egyezmény tudományos és technológiai tanácsadó kiegészítő testületének, illetve végrehajtó kiegészítő testületének üléseivel összefüggésben kell megtartani.

(2) Az egyezmény részes felei, amelyek e jegyzőkönyvnek nem részesei, megfigyelőként részt vehetnek a kiegészítő testületek bármely ülésén. Ha a kiegészítő testületek e jegyzőkönyv kiegészítő testületeként szolgálnak, az e jegyzőkönyvvel kapcsolatos döntéseket kizárólag a jegyzőkönyvben részes felek hozzák meg.

(3) Amennyiben az egyezmény 9. és 10. cikke által létrehozott kisegítő testületek az e jegyzőkönyvvel kapcsolatos ügyekre tekintettel látják el feladataikat, e kisegítő testületek elnökségének azon tagjai helyett, amelyek az egyezményben részes, de a jegyzőkönyvben nem részes felet képviselnek, a jegyzőkönyvben részes felek maguk közül új tagot választanak.

16. cikk

A jegyzőkönyvben részes felek találkozájuként szolgáló Felek Konferenciája a lehető leghamarabb mérlegeli az egyezmény 13. cikkében említett többoldalú konzultatív eljárás e jegyzőkönyvre történő alkalmazását és szükség szerinti módosítását a Felek Konferenciája által hozott vonatkozó döntések fényében. Az e jegyzőkönyvre alkalmazható többoldalú konzultatív eljárások bármelyike a 18. cikkel összhangban kialakított eljárások és mechanizmusok sérelme nélkül működik.

17. cikk

A Felek Konferenciája meghatározza a szükséges alapelveket, módozatokat, szabályokat és iránymutatásokat, különösen a kibocsátás-kereskedelem igazolására, bejelentésére és elszámolására vonatkozóan. A B) mellékletben szereplő felek a 3. cikk szerinti kötelezettségeik teljesítése érdekében részt vehetnek a kibocsátás-kereskedelemben. E kereskedelem az említett cikkben mennyiségiileg meghatározott kibocsátáskorlátozási és -csökkentési kötelezettségek teljesítése érdekében tett nemzeti intézkedéseket egészíti ki.

18. cikk

A jegyzőkönyvben részes felek találkozájuként szolgáló Felek Konferenciája első ülészakán jóváhagyja a jegyzőkönyv rendelkezéseinek be nem tartását meghatározó és az azzal szembeni fellépést szolgáló megfelelő és hatékony eljárásokat és mechanizmusokat, beleértve a lehetséges következmények indikatív jegyzékének kialakítását, figyelemmel a rendelkezések be nem tartásának okára, típusára, mértékére és gyakoriságára. Minden e cikk szerinti eljárást és mechanizmust, amely kötelező következményekkel jár, e jegyzőkönyv módosítása útján fogadnak el.

19. cikk

Az egyezmény 14. cikkének a vitarendezésről szóló rendelkezéseit értelemszerűen kell alkalmazni e jegyzőkönyvre.

20. cikk

(1) Bármely fél javaslatot tehet e jegyzőkönyv módosítására.

(2) A jegyzőkönyv módosításait a jegyzőkönyvben részes felek találkozájuként szolgáló Felek Konferenciája valamely rendes ülészakán fogadják el. A titkárság a jegyzőkönyv módosítására vonatkozó minden javaslatról tájékoztatja a feleket, legalább hat hónappal azon ülészak előtt, amelyen a javaslatot elfogadásra előterjesztik. A titkárság minden módosítási javaslatot közöl az egyezmény részes feleivel és aláíróival, valamint tájékoztatási célból a letétmentéssel.

(3) A felek mindent megtesznek annak érdekében, hogy a jegyzőkönyv javasolt módosításaival kapcsolatban konszenzussal jussanak megállapodásra. Ha mindent megtettek a konszenzus eléréséért, és mégsem jutottak megállapodásra, végső megoldásként a módosítást az ülésen jelen lévő és szavazó felek háromnegyedes többségével fogadják el. Az elfogadott módosítást a titkárság közli a letétmentéssel, aki elfogadás céljából valamennyi félhez eljuttatja azt.

(4) A módosításra vonatkozó elfogadó okiratokat a letétmentésnél kell letétbe helyezni. A fenti (3) bekezdéssel összhangban elfogadott módosítás az elfogadó felek számára az azt a napot követő kilencvenedik napon lép hatályba, amelyen a letétmentés a jegyzőkönyvben részes felek legalább háromnegyedétől kézhez kapta az elfogadó okiratot.

(5) A többi fél számára a módosítás hatálybalépésének időpontja az adott fél módosításra vonatkozó elfogadó okiratainak a letétmentésnél történő letétbe helyezéstől számított kilencvenedik nap.

21. cikk

(1) E jegyzőkönyv mellékletei annak szerves részét képezik, és – kifejezetten eltérő rendelkezés hiányában – az e jegyzőkönyvre való hivatkozás egyidejűleg annak minden mellékletére való hivatkozást is jelent. Az e jegyzőkönyv hatálybalépését követően elfogadott bármely melléklet csak jegyzékekre, formanyomtatványokra, valamint tudományos, műszaki, eljárási vagy adminisztratív tárgyú egyéb leíró jellegű anyagokra korlátozódik.

(2) Bármely fél tehet javaslatot e jegyzőkönyvhöz tartozó mellékletekre, és javasolhatja a jegyzőkönyvhöz tartozó mellékletek módosítását.

(3) E jegyzőkönyv mellékleteit és a mellékletek módosításait a jegyzőkönyvben részes felek találkozájuként szolgáló Felek Konferenciája valamely rendes ülészakán fogadják el. A titkárság a javasolt mellékletek vagy a mellékletek módosításának szövegéről tájékoztatja a feleket, legalább hat hónappal azon ülészak előtt, amelyen azt el-

fogadásra előterjesztik. A titkárság tájékoztatja a mellékletekre vagy azok módosítására vonatkozó minden javaslatról az egyezmény részes feleit és aláíróit, valamint tájékoztatási célból a letéteményest is.

(4) A felek mindent megtesznek annak érdekében, hogy a javasolt melléklettel vagy a melléklet módosításával kapcsolatban konszenzussal jussanak megállapodásra. Ha mindent megtettek a konszenzus elérésért, és mégsem jutottak megállapodásra, végső megoldásként a mellékletet vagy valamely melléklet módosítását az ülésen jelen lévő és szavazó felek háromnegyedes többségével fogadják el. Az elfogadott mellékletről vagy valamely melléklet módosításáról a titkárság tájékoztatja a letéteményest, aki elfogadás céljából valamennyi félhez eljuttatja azt.

(5) Az *A)* vagy *B)* melléklet kivételével minden egyéb melléklet vagy mellékletmódosítás, amelyet a fenti (3) és (4) bekezdéssel összhangban fogadtak el, a jegyzőkönyvben részes valamennyi fél számára azon időponttól számított hat hónap elteltével lép hatályba, amikor a letéteményes a melléklet vagy mellékletmódosítás elfogadásáról a feleket tájékoztatja, kivéve azokat a feleket, akik ezen időszak alatt írásban értesítik a letéteményest, hogy a mellékletet vagy mellékletmódosítást nem fogadják el. Az el nem fogadásról szóló értesítésüket visszavonó felek számára a melléklet vagy mellékletmódosítás azon naptól számított kilencvenedik napon lép hatályba, amikor a letéteményes kézhez kapta ezen értesítés visszavonását.

(6) Amennyiben a melléklet vagy mellékletmódosítás elfogadása a jegyzőkönyv módosítását vonja maga után, úgy a melléklet vagy a mellékletmódosítás nem lép hatályba, amíg a jegyzőkönyv módosítása hatályba nem lép.

(7) A jegyzőkönyv *A)* és *B)* mellékletére vonatkozó módosítás elfogadása és hatálybalépése a 20. cikkben megállapított eljárás szerint történik, feltéve, hogy a *B)* melléklet bármely módosítását kizárólag az érintett fél írásos hozzájárulásával fogadják el.

22. cikk

(1) Valamennyi fél egy szavazattal rendelkezik, kivéve az alábbi (2) bekezdés szerinti eseteket.

(2) A regionális gazdasági integrációs szervezetek a hatáskörükbe tartozó kérdésekben szavazati jogukat a jegyzőkönyvben részes tagállamaik számával egyenlő számú szavazattal gyakorolják. A szervezet nem gyakorolja szavazati jogát, ha bármelyik tagállama gyakorolja e jogát, és viszont.

23. cikk

E jegyzőkönyv letéteményese az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkára.

24. cikk

(1) E jegyzőkönyv aláírásra, megerősítésre, elfogadásra vagy jóváhagyásra nyitva áll az egyezményben részes államok és regionális gazdasági integrációs szervezetek számára. A jegyzőkönyv az Egyesült Nemzetek Szervezetének székhelyén, New Yorkban, 1998. március 16-tól 1999. március 15-ig áll nyitva aláírásra. Ez a jegyzőkönyv az aláírásra rendelkezésre álló időszak lezárását követő naptól áll nyitva csatlakozásra. A megerősítő, elfogadó, jóváhagyó vagy csatlakozási okiratokat a letéteményesnél kell letétbe helyezni.

(2) Bármely regionális gazdasági integrációs szervezetre, amely anélkül lett e jegyzőkönyv részese, hogy bármely tagállama a jegyzőkönyv részes fele volna, a jegyzőkönyv valamennyi kötelezettsége vonatkozik. Azon szervezetek esetében, amelyeknek egy vagy több tagállama részese e jegyzőkönyvnek, a szervezet és tagállamai döntenek a jegyzőkönyv szerinti kötelezettségek teljesítésére vonatkozó rájuk eső felelősségről. Ilyen esetekben a szervezet és tagállamai nem jogosultak a jegyzőkönyv szerinti jogaik egyidejű gyakorlására.

(3) A regionális gazdasági integrációs szervezetek a megerősítő, elfogadó, jóváhagyó vagy csatlakozási okiratukban nyilatkozatot tesznek a jegyzőkönyv által szabályozott ügyekre vonatkozó hatáskörükről. E szervezetek hatáskörük bármilyen jelentős módosításáról a letéteményest is tájékoztatják, aki ennek megfelelően tájékoztatja erről a feleket.

25. cikk

(1) A jegyzőkönyv azon naptól számított kilencvenedik napon lép hatályba, amikor az egyezmény legalább 55 részes fele – beleértve az I. mellékletben szereplő azon feleket, akik együttesen az I. mellékletben szereplő felek 1990. évi összes széndioxid-kibocsátásának legalább 55%-áért felelnek – letétbe helyezte megerősítő, elfogadó, jóváhagyó vagy csatlakozási okiratát.

(2) E cikk alkalmazásában az „I. mellékletben szereplő felek 1990. évi összes széndioxid-kibocsátása” az I. mellékletben szereplő felek által e jegyzőkönyv elfogadásának napján vagy azt megelőzően az egyezmény 12. cikke szerint benyújtott első nemzeti közleményben megadott mennyiséget jelenti.

(3) Minden olyan állam vagy regionális gazdasági integrációs szervezet számára, amely a jegyzőkönyvet a fenti (1) bekezdésben a hatálybalépésre vonatkozóan megadott feltételek teljesülése után erősíti meg, fogadja el, hagyja jóvá vagy csatlakozik ahhoz, a jegyzőkönyv azt a napot követő kilencvenedik napon lép hatályba, amikor ezen állam vagy regionális gazdasági integrációs szervezet megerősítő, elfogadó, jóváhagyó vagy csatlakozási okiratát letétbe helyezte.

(4) E cikk alkalmazásában a regionális gazdasági integrációs szervezet által letétbe helyezett bármely okirat nem számít újabb okiratnak a szervezet tagállamai által letétbe helyezett okiratokhoz képest.

26. cikk

E jegyzőkönyvvel szemben nem lehet fenntartással élni.

27. cikk

(1) A felek a jegyzőkönyv rájuk vonatkozó hatálybalépésétől számított három év után bármikor felmondhatják a jegyzőkönyvet, a letéteményesnek küldött írásbeli értesítéssel.

(2) Bármely felmondás a felmondásról szóló értesítés letéteményes általi kézhezvételétől számított egy év elteltével lép hatályba, vagy a felmondási értesítésben megjelölt bármely későbbi időpontban.

(3) Az egyezményt felmondó felet úgy kell tekinteni, mint aki e jegyzőkönyvet is felmondta.

28. cikk

A jegyzőkönyv eredeti példányát, amelynek angol, arab, francia, kínai, orosz és spanyol nyelvű szövege egyaránt hiteles, az Egyesült Nemzetek Szervezetének főtitkáranál helyezik letétbe.

Kelt Kiotóban, az ezerkilencszázkilencvenhetedik év december hó tizenegyedik napján.

Fentiek hitelül az erre kellően felhatalmazott alulírottak aláírásukkal látták el ezt a jegyzőkönyvet a jelzett időpontokban.

A) MELLÉKLET

Üvegházhatást okozó gázok

Szén-dioxid (CO₂)
Metán (CH₄)
Dinitrogén-oxid (N₂O)
Fluorozott szénhidrogének (HFC-k)
Perfluor-karbonok (PFC-k)
Kén-hexafluorid (SF₆)

Ágazatok/forráskategóriák

Energia

Tüzelőanyagok elégetése
Energiaipar

Feldolgozóipar, építőipar

Közlekedés

Egyéb ágazatok

Egyéb

Tüzelőanyagok diffúz kibocsátásai

Szilárd tüzelőanyagok

Olaj és földgáz

Egyéb

Ipari folyamatok

Ásványi termékek

Vegyipar

Fémgyártás

Egyéb termelés

Halogénezett szénhidrogének és kén-hexafluorid előállítás

Halogénezett szénhidrogének és kén-hexafluorid felhasználása

Egyéb

Oldószerek és egyéb termékek használata

Mezőgazdaság

Állatok emésztése

Trágyakezelés

Rizstermesztés

Mezőgazdasági földterület

Előírt szavannaégetés

Mezőgazdasági maradékok szabadföldi égetése

Egyéb

Hulladék

Szilárd hulladék szárazföldi ártalmatlanítása

Szennyvízkezelés

Hulladékégetés

Egyéb

B) MELLÉKLET

A felek mennyiségileg meghatározott kibocsátáskorlátozási vagy -csökkentési kötelezettségvállalásai

(a bázisév vagy -időszak százalékában)

Amerikai Egyesült Államok: 93

Ausztrália: 108

Ausztria: 92

Belgium: 92

Bulgária*: 92

Cseh Köztársaság*: 92

Dánia: 92

Európai Közösség: 92

Észtország*: 92

Finnország: 92

Franciaország: 92

Görögország: 92

Hollandia: 92
 Horvátország*: 95
 Izland: 110
 Írország: 92
 Japán: 94
 Kanada: 94
 Lengyelország*: 94
 Lettország*: 92
 Liechtenstein: 92
 Litvánia*: 92
 Luxemburg: 92
 Magyarország*: 94
 Monaco: 92
 Nagy-Britannia és Észak-Írország
 Egyesült Királysága: 92
 Németország: 92
 Norvégia: 101
 Olaszország: 92
 Orosz Föderáció*: 100
 Portugália: 92
 Románia*: 92
 Spanyolország: 92
 Svájc: 92
 Svédország: 92
 Szlovákia*: 92
 Szlovénia*: 92
 Ukrajna*: 100
 Új-Zéland: 100.

* A piacgazdaságra való áttérés folyamatában lévő országok.”

3. § (1) E törvény a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

(2) E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a környezetvédelemért felelős miniszter gondoskodik.

Sólyom László s. k.,
 köztársasági elnök

Dr. Szili Katalin s. k.,
 az Országgyűlés elnöke

2007. évi IX. törvény

az olajszennyezéssel okozott károk megtérítésére szolgáló nemzetközi alap létrehozataláról szóló 1992. évi egyezmény és az olajszennyezéssel okozott károk megtérítésére szolgáló nemzetközi alap létrehozataláról szóló 1992. évi egyezményhez elfogadott 2003. évi jegyzőkönyv, valamint az olajszennyezéssel okozott károkkal kapcsolatos polgári jogi felelősségről szóló 1992. évi egyezmény kihirdetéséről**

** A törvény teljes szövege a Magyar Közlöny 2007. évi 28. számában jelent meg.

2007. évi XI. törvény

a regisztrációs adóról szóló 2003. évi CX. törvény módosításáról*

* A törvény teljes szövege a Magyar Közlöny 2007. évi 28. számában jelent meg.

Kormányrendeletek

A Kormány 39/2007. (III. 13.) Korm. rendelete

**a környezetvédelmi, természetvédelmi,
vízügyi hatósági és igazgatási feladatokat
ellátó szervek kijelöléséről szóló**

347/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet módosításáról

A Kormány az Alkotmány 35. § (2) bekezdésében megállapított eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alkotmány 40. § (3) bekezdésében foglalt feladatkörében eljárva, valamint

a helyi önkormányzatok címzett és céltámogatási rendszeréről szóló 1992. évi LXXXIX. törvény 22. § a) pontjában,

a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény 110/A. §-ában és 110. § (7) bekezdés o) pontjában,

a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 17. § (5) bekezdésében, 18. § (2) bekezdésében, 45. § (7) bekezdés c) pontjában és 45. § (11) bekezdésében,

a katasztrófák elleni védekezés irányításáról, szervezéséről és a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek elleni védekezésről szóló 1999. évi LXXIV. törvény 51. § a) pontjában,

az elektronikus hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény 182. § (2) bekezdés k) pontjában

foglalt felhatalmazás alapján a következő rendeletet alkotja:

1. §

A környezetvédelmi, természetvédelmi, vízügyi hatósági és igazgatási feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 347/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 4. §-a feletti alcím, valamint 4. §-a helyébe a következő alcím, valamint rendelkezés lép:

„Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság

4. § (1) A Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság (a továbbiakban: VKKI) a miniszter irányítása alatt működő, önállóan gazdálkodó, az előirányzatok felett teljes jogkörrel rendelkező költségvetési szerv. Székhelye Budapest.

(2) A VKKI-t főigazgató vezeti, aki a (3) bekezdésben foglalt kivétellel gyakorolja a munkáltatói jogokat a VKKI munkavállalói felett.

(3) A miniszter irányítási jogkörében a VKKI főigazgatójának javaslatára kinevezi és felmenti a VKKI gazdasági vezetőjét.

(4) A VKKI működése az ország egész területére kiterjed.”

2. §

Az R. 11. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„11. § A települési önkormányzat jegyzője – a fővárosban a főjegyző – jár el a Hgt. 30. § (3) bekezdésében foglalt környezetvédelmi hatóságként, a bekezdés *a)–b)* pontjában meghatározott esetben.”

3. §

Az R. 22. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„22. § (1) A Kormány törvényben meghatározott hatásköreiben vízügyi igazgatási szervként

a) a VKKI-t, valamint

b) az igazgatóságot

jelöli ki.

(2) Vízügyi igazgatási szervként – ha e rendelet másként nem rendelkezik – az igazgatóság jár el.”

4. §

Az R. 23. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„23. § A VTT tv. 4. §-ában foglalt vízügyi igazgatási szervként a VKKI jár el.”

5. §

Az R. 2. számú melléklete II. rész 4. pontjának *A)* alpont *d)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[4. KÖZÉP-DUNÁNTÚLI KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI IGAZGATÓSÁG

A) Működési területe:]

„*d)* Somogy megyéből

Balatonszabadi,

Kánya,

Siófok,

Siójut,

Tengőd

közigazgatási területe.”

6. §

(1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – 2007. április 1. napján lép hatályba.

(2) A rendelet 2. és 5. §-ai a kihirdetést követő 3. napon lépnek hatályba.

(3) A 2007. április 1. napjával feladatváltozás céljából átszervezésre kerülő részben önállóan gazdálkodó, az előirányzatok felett részjogkörrel rendelkező Vízügyi Központ és Közgyűjtemények jogutódja – a (4) bekezdésben foglalt kivétellel – a VKKI.

(4) Az illetményszámfejtési és iratkezelési feladatok tekintetében a Vízügyi Központ és Közgyűjtemények jogutódja a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium.

Módosuló jogszabályok

7. §

(1) A vizek kártételei elleni védekezés szabályairól szóló 232/1996. (XII. 26.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 12. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„12. § A Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság (a továbbiakban: VKKI) és a KÖVIZIG-ek állandó (éjjel-nappal) ügyeletet tartanak.”

(2) A Rendelet 14. §-a (1) bekezdésének *a)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[A védekezési készségi fokozatok elrendeléséről, módosításáról és megszüntetéséről]

„*a)* a KÖVIZIG-ek a VKKI ügyeletét, a védelmi bizottság elnökét és az ügyelettel rendelkező egyéb (így például rendvédelmi) szerveket,”

[haladéktalanul tájékoztatják]

(3) A Rendelet 18. §-a (1) bekezdésének *a)* és *b)* pontjai helyébe a következő rendelkezések lépnek:

[Védekezési tevékenységükről a készség ideje alatt naponta kötelesek:]

„*a)* KÖVIZIG-ek – a helyi önkormányzatok és a vízitársulatok védekezési tevékenységéről is – 9 óráig a VKKI műszaki ügyeletének jelentést tenni,

b) a polgármesterek az illetékes KÖVIZIG, a budapesti főpolgármesteri hivatal műszaki ügyelete a VKKI műszaki ügyeletére tájékoztatást adni,”

8. §

(1) A vízminőségi kárelhárítással összefüggő feladatokról szóló 132/1997. (VII. 24.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kormányrendelet) 1. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A környezetvédelmi és vízügyi miniszter a kárelhárítás országos irányítását a területi szervek (KÖVIZIG, KTVF) tekintetében a Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság (a továbbiakban: VKKI) főigazgatója (a továbbiakban: főigazgató) útján látja el.”

(2) A Kormányrendelet 7. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A gyakorlat megtartása – a főigazgató jóváhagyásával – mellőzhető abban az évben, melyben a KÖVIZIG III. fokú kárelhárítási készségben volt.”

(3) A Kormányrendelet 9. §-ának (2) és (3) bekezdései helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(2) A főigazgató, a KÖVIZIG és a KTVF a rendkívüli szennyezéssel kapcsolatos bejelentésről kötelesek egymást azonnal tájékoztatni.

(3) A VKKI, a KÖVIZIG-eknél és a KTVF-eknél állandó ügyeletet kell tartani.”

(4) A Kormányrendelet 13. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A kárelhárítás központi műveleti irányítását ellátó védelmi törzs felállításáról a kárelhárítás mértékétől vagy tartósságától függően a főigazgató dönt.”

(5) A Kormányrendelet 14. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Ha a kárelhárítás ellátásához a saját erőforrás nem elegendő, a károkozó a KÖVIZIG-nél, a KÖVIZIG és KTVF vezetője a főigazgatónál kezdeményezi más vízügyi, illetőleg környezetvédelmi szervek erőforrásainak (így például anyagainak és eszközeinek) igénybevételét.”

(6) A Kormányrendelet 15. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„15. § Kárelhárítási készség esetén a főigazgató, a KÖVIZIG és a KTVF vezetője saját szervezeténél folyamatos kárelhárítási szakmai ügyelet tartását rendelheti el.”

(7) A Kormányrendelet 17. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az e rendelet szerinti feladatok ellátását végző költségvetési szervek felmerülő kiadásait maguk fedezik, de a kárelhárítás befejezése után a költségeknek károkozóra, illetőleg – ismeretlen károkozó esetén – az elszennyeződött víz vagy vízelélesztmény tulajdonosára való áthárításáról intézkednek.”

9. §

A vízgazdálkodási feladatokkal összefüggő alapadatokról szóló 178/1998. (XI. 6.) Korm. rendelet 4. §-a (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A VIZIR működtetése a Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság feladata.”

10. §

A katasztrófák elleni védekezés irányításáról, szervezéséről és a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesé-

tek elleni védekezésről szóló 1999. évi LXXIV. törvény végrehajtásáról szóló 179/1999. (XII. 10.) Korm. rendelet 2. §-a (2) bekezdésének „a Vízügyi Központ és Közgűjtmények főigazgatója” szövegrész helyébe a „Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság főigazgatója” szövegrész lép.

11. §

A vízgyűjtő-gazdálkodás egyes szabályairól szóló 221/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 3. §-a (3) bekezdésének c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[A vízgyűjtő-gazdálkodási terv elkészítéséről a környezetvédelmi és vízügyi miniszter (a továbbiakban: miniszter) gondoskodik. Az illetékes hatóságok közreműködésével a tervhez:]

„c) az országos szintű tervet a Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság”
[állítja össze.]

12. §

A helyi önkormányzatok címzett és céltámogatása felhasználásának részletes szabályairól szóló 19/2005. (II. 11.) Korm. rendelet 2. számú mellékletének 14. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[Címzett támogatások igénybejelentésének tartalmi, formai követelményei]

„14. Szennyvízelvezetési és -tisztítási célú beruházások esetében a Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztériummal egyeztetett igazolása az agglomerációs eljárás eredményes lefolytatásáról, ha a település(ek) nem szerepel(nek) a 30/2006. (II. 8.) Korm. rendelettel módosított, a Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programról szóló 25/2002. (II. 27.) Korm. rendelet 2. számú mellékletében.”

13. §

Az egységes digitális rádiótávközlő rendszer létrehozásával és működtetésével kapcsolatos feladatokkal megbízott kormánybiztos feladat- és hatásköréről szóló 98/2005. (V. 26.) Korm. rendelet 3. §-ának a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[A kormánybiztos]

„a) koordinálja készenléti felhasználói körbe tartozó [a 279/2001. (XII. 23.) Korm. rendelet hatálya alá tartozó szervezetek, valamint az Országos Mentőszolgálat és a Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság], illetve az e szervezetek felügyeletét ellátó közigazgatási szervezeteknek az EDR-rel kapcsolatos tevékenységét, e jogkörében adatokat és tájékoztatást kérhet;”

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

**A Kormány
47/2007. (III. 20.) Korm.
rendelete
az üvegházhatású gázoknak
a Magyar Állam kincstári vagyonába tartozó
kibocsátási egységeivel való rendelkezés
részletes szabályairól szóló
109/2006. (V. 5.) Korm. rendelet
módosításáról**

Az üvegházhatású gázok kibocsátási egységeinek kereskedelméről szóló 2005. évi XV. törvény (a továbbiakban: Üht.) 20. §-a (5) bekezdésének *a*) pontjában kapott felhatalmazás alapján a Kormány a következőket rendeli el:

1. §

Az üvegházhatású gázoknak a Magyar Állam kincstári vagyonába tartozó kibocsátási egységeivel való rendelkezés részletes szabályairól szóló 109/2006. (V. 5.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 7. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) A gazdasági és közlekedési miniszter a (3) bekezdésben foglalt egyetértését 15 napon belül adja meg.”

2. §

Az R. 8. §-a (1)–(4) bekezdéseinek helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(1) A 7. § (1) bekezdésében meghatározott kibocsátási egységek értékesítése az Áht. 109/D. §-a (3) bekezdésének

a) c) pontja szerinti árverésnek minősülő aukciós eljárással, vagy

b) e) pontja szerinti, tőzsdei értékesítésre adott megbízással történik.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott értékesítésen minden, az Európai Gazdasági Térség tagállamainak kibocsátási egységkereskedelmi jegyzékében számlával rendelkező jogalany részt vehet.

(3) Az elektronikus aukcióra bocsátott kibocsátási egységek a legjobb árajánlatot tevő részére kerülnek értékesítésre, vagy több, azonos legjobb áron ajánlatot tevő esetén az ajánlattevők között egyenlő arányban kerülnek felosztásra.

(4) Elektronikus aukción történő értékesítés esetén a kiíró az elektronikus aukcióra vonatkozó hirdetményt – az aukció kitűzött napja előtt 15 nappal – oly módon teszi közzé, hogy az bármely érdeklődő számára elérhető legyen (pl. hazai és nemzetközi sajtótermékekben, internetes oldalakon).”

3. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba, ezzel egyidejűleg az R. 8. §-a (5) bekezdésének *e)* pontja, valamint az R. 8. §-ának (7) bekezdése hatályát veszti.

*Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök*

Miniszteri rendeletek

**Az igazságügyi és rendészeti miniszter
7/2007. (III. 6.) IRM
rendelete
a nukleáris anyagok nyilvántartásának
és ellenőrzésének szabályairól***

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter
7/2007. (III. 22.) KvVM
rendelete
a magyarországi bioszféra-rezervátumokról****

A természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény 29. §-ának (1) bekezdésében, valamint 85. §-ának *b)* pontjában kapott felhatalmazás alapján a környezetvédelmi és vízügyi miniszter feladat- és hatásköréről szóló 165/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § *b)* pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

1. §

Bioszféra-rezervátummá minősítem az Egyesült Nemzetek Nevelésügyi, Tudományos és Kulturális Szervezete (a továbbiakban: UNESCO) által az „Ember és bioszféra” program keretében bioszféra-rezervátumként elismert következő területeket:

* A rendelet teljes szövege a Magyar Közlöny 2007. évi 26. számában jelent meg.

** A rendelet mellékletekkel teljes szövegét a Magyar Közlöny 2007. évi 33. számának II. kötete tartalmazza, melyet az előfizetők – amennyiben a II. kötetre vonatkozó igényüket előfizetéskor jelezték – térítésmentesen megkapnak, a többi MK előfizető, illetőleg bárki térítés ellenében megvásárolhatja (telefon: 266-9290/237 és 238 mellék; fax: 338-4746; postacím: 1394 Budapest 62, Pf. 357).

a) az Aggteleki Nemzeti Park területén az Aggteleki bioszféra-rezervátumot (az UNESCO oklevél adományozásának éve 1979),

b) a Fertő-tavi Nemzeti Park területén a Fertő-tó bioszféra-rezervátumot (az UNESCO oklevél adományozásának éve 1979),

c) a Hortobágyi Nemzeti Park területén a Hortobágyi bioszféra-rezervátumot (az UNESCO oklevél adományozásának éve 1979),

d) a Kiskunsági Nemzeti Park területén a Kiskunsági bioszféra-rezervátumot (az UNESCO oklevél adományozásának éve 1979),

e) a Duna–Ipoly Nemzeti Park területén a Pilisi bioszféra-rezervátumot (az UNESCO oklevél adományozásának éve 1981).

2. §

Az 1. § szerinti bioszféra-rezervátumok kiterjedését, valamint területük ingatlan-nyilvántartási helyrajzi számait az 1–5. számú melléklet tartalmazza.

3. §

A kiemelkedő természetvédelmi értékek közvetlen megóvására az 1. § szerinti bioszféra-rezervátumokon belül magterületként jelölöm ki a 6–10. számú mellékletekben felsorolt helyrajzi számú területeket.

4. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

A környezetvédelmi és vízügyi miniszter 8/2007. (III. 23.) KvVM rendelete

a környezet- és természetvédelem, a vízügy, továbbá a meteorológia területén adományozható miniszteri elismerésekről szóló 6/2003. (IV. 28.) KvVM rendelet módosításáról

A Magyar Köztársaság kitüntetéseiről szóló 1991. évi XXXI. törvény 7. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

A környezet- és természetvédelem, a vízügy, továbbá a meteorológia területén adományozható miniszteri elismerésekről szóló 6/2003. (IV. 28.) KvVM rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 2. §-ának (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(1) A környezet- és természetvédelem, a vízügy, a meteorológia, továbbá az űrkutatás területén végzett kiemelkedően eredményes tevékenység, illetve az eredményességének fokozása érdekében kifejtett munka elismerésére a következő szakmai díjat, emlékplakettet, érdeméremet és oklevelet alapítom:

a) Szakmai díjak

1. Környezetünkért Díj,
2. Pro Natura Díj,
3. Vásárhelyi Pál Díj,
4. Schenzl Guido Díj,
5. Zöld Toll Díj,
6. Bay Zoltán Díj;

b) Emlékplakettek

1. Környezetünkért Emlékplakett,
2. Pro Natura Emlékplakett,
3. Sajó Elemér Emlékplakett,
4. Pro Meteorológia Emlékplakett,
5. A Magyar Űrkutatásért Emlékplakett,
6. Magyar a Világűrben Emlékplakett;

c) Érdemérem

A vizek kártételei elleni védekezésért Érdemérem;

d) Oklevél

Miniszteri Elismerő Oklevél.”

2. §

A Rendelet 3. § (2) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(2) A miniszteri elismerésekre vonatkozóan a Minisztérium a Környezetvédelmi és Vízügyi Értesítőben (a továbbiakban: a minisztérium hivatalos lapja) felhívást tehet közzé.”

3. §

A Rendelet az alábbi új 9/B. §-sal egészül ki:

„9/B. § (1) Az űrkutatás érdekében végzett kimagasló tevékenység, illetve életmű elismeréséért évente 2 db Bay Zoltán Díj adományozható.

(2) A díjjal emlékérem, adományozást igazoló okirat és pénzjutalom jár.

(3) A díj díszdobozban elhelyezett, proof kivitelű emlékérem. Az érem átmérője 42,5 mm, vastagsága 3 mm. Előlapján a névadó mellképe, mellette két oldalon tölgy-, illetve babérág, amelyben a díj elnevezése látható. Hátlapján a díj elnevezése látható.

dalán a Magyar Köztársaság egymást keresztező tölgy- és babérággal övezett címere helyezkedik el, amelyet a „KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI MINISZTER-TŐL” felirat vesz körül.

(4) Az adományozásra évente az Űrkutatás napján – április 12-én – kerül sor.”

4. §

A Rendelet az alábbi új 13/A–13/B. §-sal egészül ki:

„13/A. § (1) Az űrkutatás területén kimagaslóan eredményes szakmai munka elismeréséért évente 3 db A Magyar Űrkutatásért Emlékplakett adományozható.

(2) Az emlékplakettel adományozást igazoló okirat jár.

(3) Az emlékplakett díszdobozban elhelyezett, ezüstdől készült, proof kivitelű érem. Az emlékplakett átmérője 42,5 mm, vastagsága 3 mm. Előlapján az űrkutatást szimbolizáló ábra és az emlékplakett elnevezés látható. Hátoldalán a Magyar Köztársaság címere helyezkedik el, amelyet a „KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI MINISZTER-TŐL” felirat vesz körül.

(4) Az adományozásra évente az Űrkutatás napján – április 12-én – kerül sor.

13/B. § (1) Az űrrepülés sikeres végrehajtásának elismeréséül Magyar a Világűrben Emlékplakett adományozható.

(2) Az emlékplakettel adományozást igazoló okirat jár.

(3) Az emlékérem díszdobozban elhelyezett, proof kivitelű ezüstérem. Az emlékérem átmérője 42,5 mm, vastagsága 3 mm. Előlapján az űrkutatást szimbolizáló ábra és emlékplakett elnevezés látható. Hátoldalán a Magyar Köztársaság egymást keresztező tölgy- és babérággal övezett címere helyezkedik el, amelyet a „KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI MINISZTER-TŐL” felirat vesz körül.”

5. §

(1) E rendelet a kihirdetését követő 3. napon lép hatályba, ezzel egyidejűleg a Rendelet

a) a 13. § (1) bekezdésének első mondatában, valamint az 1. számú melléklet EMLÉKPLAKETTEK cím alatti 4. pontjában szereplő „meteorológusi” szövegrész helyébe „meteorológiai” szövegrész lép,

b) a 16. § (1) bekezdésének „Környezetvédelmi értesítő tárcaközlönyben” szövegrész helyébe a „minisztérium hivatalos lapjában” szövegrész lép,

c) 1. számú mellékletének OKLEVÉL címe alatt szereplő „Humán Erőforrás Önálló Osztályához” szövegrész helyébe a „Humánpolitikai Osztály” szövegrész lép,

d) 2. számú melléklete helyébe e rendelet *melléklete* lép,

e) 17. §-a hatályát veszti.

(2) A Rendelet 1. számú mellékletének SZAKMAI DÍJAK címe alatti 1. pontban a „Zöld Toll Bizottsághoz” szövegrész helyébe a „Zöld Toll Díj Bizottsághoz”, az „április 30.” szövegrész helyébe az „április 5.” szövegrész lép.

(3) A Rendelet 1. számú mellékletének SZAKMAI DÍJAK címe az alábbi 6. ponttal egészül ki:

„6. Bay Zoltán Díj

– A díjra az űrkutatás területén kimagasló tudományos, kutatási, szakmai tevékenységet folytató személyeket lehet javasolni.

– A díjat ugyanaz a személy 5 éven belül csak egyszer kaphatja meg. Újabb díj adományozására csak olyan teljesítmény alapján lehet javaslatot tenni, amelyet a javasolt személy a korábban adományozott díj elnyerése óta ért el.

– A javaslatot a Bay Zoltán Díj Bizottsághoz kell benyújtani.

– A javaslat benyújtásának határideje: február 12.”

(4) A Rendelet 1. számú mellékletének EMLÉKPLAKETTEK címe az alábbi 5. ponttal egészül ki:

„5. A Magyar Űrkutatásért Emlékplakett

– Az emlékplakettre az űrkutatás területén kimagaslóan eredményes szakmai tevékenységet folytató személyeket lehet javasolni.

– Az emlékplakettet ugyanaz a személy 5 éven belül csak egyszer kaphatja meg. Újabb emlékplakett adományozására csak olyan teljesítmény alapján lehet javaslatot tenni, amelyet a javasolt személy a korábban adományozott emlékplakett elnyerése óta ért el.

– A javaslatot a Bay Zoltán Díj Bizottsághoz kell benyújtani.

– A javaslat benyújtásának határideje: február 12.”

(5) A Rendelet 1. számú mellékletének OKLEVÉL címe alatti Miniszteri Elismerő Oklevél első mondata helyébe az alábbi szövegrész lép:

„– Miniszteri Elismerő Oklevélre a környezet- és természetvédelem, a vízügy, a meteorológiai és az űrkutatás terén végzett példamutató, eredményes tevékenységet folytató személyeket lehet javasolni.”

(6) 2007. április 12-i kitüntetések tekintetében a Bay Zoltán Díj Bizottsághoz a javaslatokat március 31-ig lehet benyújtani.

Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

Melléklet a 8/2007. (III. 23.) KvVM rendelethez

[2. számú melléklet a 6/2003. (IV. 28.) KvVM rendelethez]

javaslattevő szerv megnevezése
Elérhetőségek: cím, telefon, telefax, e-mail

Előterjesztés

A KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI MINISZTERHEZ

Díj, emlékplakett, érdemérem, oklevél adományozására
..... alkalmából

Név (születés kori név):
Munkahely:
Munkakör, beosztás (foglalkozás):
Tudományos fokozat:
Születési hely, év, hó, nap:
Anyja neve:
Lakcíme irányítószámmal:
Telefonszáma és telefaxszáma:
E-mail címe:
Korábbi miniszteri, állami kitüntetései:
Az átadás javasolt időpontja:

Hivatalos indokolás röviden (sajtóban, honlapon megjelentethető módon):

Szakmai életút, érdemek részletes ismertetése:

Dátum:

P. H.

.....
javaslattevő neve / munkaköre / aláírása

Publikációs jegyzék:

**A Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter
10/2007. (III. 23.) MeHVM
rendelete
a Magyar Közigazgatási Minőség Díjról**

* A rendelet teljes szövege a Magyar Közlöny 2007. évi 34. számában jelent meg.

Országgyűlési határozat

**Az Országgyűlés
15/2007. (III. 7.) OGY
határozata
a második Nemzeti Környezetvédelmi Program
2003–2004. évi végrehajtásának helyzetéről szóló
jelentés elfogadásáról****

1. Az Országgyűlés elfogadja a Nemzeti Környezetvédelmi Program 2003–2004. évi végrehajtásának helyzetéről szóló jelentést.

2. Az Országgyűlés megállapítja, hogy a Nemzeti Környezetvédelmi Program második üteme első két évének sikeres jogalkotási tevékenysége mellett néhány szakterületi program végrehajtása az eredeti ütemezéstől elmaradt.

3. Az Országgyűlés felkéri a Kormányt, hogy gyorsítsa fel az alábbiakban felsorolt programok végrehajtását:

- a) a környezeti előrejelző, kármegelőző, illetve kárcsökkentő rendszerek fejlesztésének programja;
- b) a Vásárhelyi Terv továbbfejlesztése első üteme;
- c) a Települési Belvíz- és Csapadékelvezetési Program;
- d) az Ivóvízbázis-védelmi Program;
- e) az Ivóvíz-minőség Javító Program;
- f) a Víz Keretirányelv végrehajtási programja;
- g) az Egyedi Szennyvízkezelés Nemzeti Megvalósítási Program.

*Mandur László s. k.,
az Országgyűlés alelnöke*

*Pettkó András s. k.,
az Országgyűlés jegyzője*

*Podolák György s. k.,
az Országgyűlés jegyzője*

** A határozatot az Országgyűlés a 2007. március 5-i ülésnapján fogadta el.

Kormányhatározatok

**A Kormány
1011/2007. (III. 13.) Korm.
határozata
a közszolgálati ellenőrzések 2007. évi vizsgálati
tárgyköréről és a vizsgálat alá vont közigazgatási
szervekről**

A Kormány a köztisztviselők jogállásáról szóló – többször módosított – 1992. évi XXIII. törvény (a továbbiakban: Ktv.) 64/A. §-ának (1) bekezdése alapján a következő határozatot hozza:

1. A Kormány felhívja a Miniszterelnöki Hivatal vezető minisztert, hogy a 2007. évben a közszolgálati ellenőrzéseket az alábbi tárgykörökben hajtsa végre:

- a) a közszolgálati jogviszony megszüntetésének munkáltatói gyakorlata,
- b) a köztisztviselői tartalékkállományba helyezés gyakorlata.

2. Az ellenőrzések a 2006. január 1-jétől 2006. december 31-ig tartó időszak munkáltatói intézkedéseire terjedjenek ki.

3. A Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter

a) az 1. a) és b) alpontokban meghatározott tárgykörök ellenőrzését a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztériumnál, az Igazságügyi és Rendészeti Minisztériumnál, valamint a Szociális és Munkaügyi Minisztériumnál önállóan,

b) az 1. a) alpontban meghatározott tárgykör ellenőrzését a megyei közgyűlések hivatalai, a fővárosi kerületi és a megyei jogú városi önkormányzatok képviselő-testülete hivatalánál a közigazgatási hivatalvezetők bevonásával hajtsa végre.

Felelős: Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter
közigazgatási hivatalok vezetői

Határidő: 2007. szeptember 30.

4. A Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter az ellenőrzések tapasztalatairól adjon tájékoztatást a Kormánynak, és tegyen javaslatot a 2008. évi közszolgálati ellenőrzések tárgyköreire és a vizsgálandó közigazgatási szervek körére.

Felelős: Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter
Határidő: 2007. november 30.

5. Ez a határozat a közzététele napján lép hatályba. E határozat közzétételével egyidejűleg a közszolgálati ellenőrzések 2006. évi vizsgálati tárgyköreiből és a vizsgálat alá vont közigazgatási szervekről szóló 1001/2006. (I. 13.) Korm. határozat hatályát veszti.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

**A Kormány
1015/2007. (III. 20.) Korm.
határozata**

**a „Sikeres Magyarországért” Lakossági
Energiatakarékosági Hitelprogram és a Lakossági
energiamegtakarítás és a megújuló
energiahordozó-felhasználás növelés című pályázat
együttes meghirdetéséről***
(kivonatos közlés)

A lakosság energiaköltség terheinek csökkentése, fosszilis energiahordozó felhasználásának mérséklése, a hagyományos technológiával épült lakások energetikai korszerűsítése, a lakások megújuló energiahordozó-felhasználásának növelése, a távlati energiamegtakarítási célkitűzések megvalósítása, a környezetvédelmi nemzeti köztelettségvállalások teljesítésének elősegítése, továbbá a 2007–2013-as időszakban a lakások energetikai korszerűsítésére szolgáló beruházások ösztönzése érdekében a Kormány:

5. elfogadja az Energia Központ Kht. esetleges megszüntetésével kapcsolatban a 2118/2006. (VI. 30.) Korm. határozat 6. pontja q) alpontja alapján elvégzett vizsgálat eredményét, és egyetért azzal, hogy az Energia Központ Kht. feladatait megtartva a jelenlegi formájában működjön tovább;

Felelős: gazdasági és közlekedési miniszter
környezetvédelmi és vízügyi miniszter
fejlesztéspolitikáért felelős kormánybiztos
Határidő: folyamatos

6. úgy dönt, hogy az Energia Központ Kht. feladatai körében lássa el a NEP-2007 pályázat, valamint a „Sikeres Magyarországért” Lakossági Energiatakarékosági Hitelprogram keretében megvalósuló energiamegtakarítást eredményező felújítások, korszerűsítések energetikai megfélelőségének szakmai bírálatával járó feladatokat;

Felelős: gazdasági és közlekedési miniszter
környezetvédelmi és vízügyi miniszter
fejlesztéspolitikáért felelős kormánybiztos
Határidő: folyamatos

* A Korm. h. teljes szövege a Magyar Közlöny 2007. évi 32. számában jelent meg.

7. egyetért azzal, hogy a 2006/32/EK irányelvnek való megfelelés érdekében készítenő energiahatékonysági cselekvési tervek (EEAP) kezdeti időhorizontja egyezzen meg az Új Magyarország Fejlesztési Terv 2007–2013 közötti időszakával. Az energiahatékonysági cselekvési tervnek az ágazati, illetve regionális operatív programokra, valamint az egyéb energiatakarékosági programokra kell alapozódnia. Az első EEAP érintett tárcák által egyeztetett változatának 2007. májusában kell a Kormány elé kerülnie. A második EEAP kidolgozásánál részletesen be kell mutatni a Környezeti és Energia Operatív Program Hatékony energiafelhasználás prioritási tengelye, valamint az egyéb energiatakarékosági programok által elért eredményeket. A harmadik EEAP kidolgozásánál értékelni kell az Új Magyarország Fejlesztési Terv hét éves időszakának az eredményeit.

Felelős: gazdasági és közlekedési miniszter
környezetvédelmi és vízügyi miniszter
igazságügyi és rendészeti miniszter
fejlesztéspolitikáért felelős kormánybiztos
Határidő: az első EEAP érintett tárcák által egyeztetett változatára: 2007. május 30.
a második EEAP-ra: 2011. június 30.
a harmadik EEAP-ra: 2004. június 30.

8. Ez a határozat a közzététele napján lép hatályba; egyidejűleg a 2118/2006. (VI. 30.) Korm. határozat 6. pontja q) alpontjának 11. francia bekezdése hatályát veszti.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

**A Kormány
1016/2007. (III. 20.) Korm.
határozata**

**a társadalmi bűnmegelőzés nemzeti stratégiája
céljainak végrehajtásából származó
2007-ben megvalósítandó feladatokról***
(kivonatos közlés)

A Kormány a társadalmi bűnmegelőzés nemzeti stratégiájáról szóló 115/2003. (X. 28.) OGY határozat 2. pontjában foglalt feladatok végrehajtására a következő határozatot hozza:

I. Általános rendelkezések

4. Fejlesztteni kell a társadalmi bűnmegelőzés kommunikációját. Elő kell segíteni azt, hogy az állampolgárok és közösségeik, valamint az önkormányzatok, a szakmák

* A Korm. h. teljes szövege a Magyar Közlöny 2007. évi 32. számában jelent meg.

képviselői és a civil szervezetek megismerjék a közösségi bűnmegelőzési programokat és azok eredményeit.

Felelős: a kormányzati kommunikációs koordinációért Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter
szociális és munkaügyi miniszter
igazságügyi és rendészeti miniszter
önkormányzati és területfejlesztési miniszter
egészségügyi miniszter
oktatási és kulturális miniszter
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

Határidő: folyamatos, az elvégzett feladatok áttekintésére: 2007. október 1.

II. Intézkedések

II/B. A városok biztonságának fokozása

14. a) A közérdekű munka büntetés jóvátételi jellegének erősítése érdekében a városi (települési) környezet szépítését, helyreállítását, a közösség és/vagy a sértett kiegészítését szolgáló speciális programokat kell szervezni a közérdekű munkára ítélték számára. A cél elérését pályázatokkal is támogatni kell.

b) Ki kell értékelni az e tárgyban megvalósult projektek tapasztalatait.

Felelős: az a) pontra:
igazságügyi és rendészeti miniszter
környezetvédelmi és vízügyi miniszter
önkormányzati és területfejlesztési miniszter
szociális és munkaügyi miniszter
a b) pontra:
igazságügyi és rendészeti miniszter

Határidő: az a) pontra: folyamatos
a b) pontra: 2007. november 30.

16. Az illegális fakitermelés visszaszorítása érdekében fel kell tártani az erdőgazdálkodók, a természetvédelmi őrszolgálatok, az erdészeti igazgatóságok, a rendőrség és az önkormányzatok együttműködésében rejlő lehetőségeket. A tapasztalatok alapján ki kell dolgozni a jelenség megelőzésére alkalmas módszereket.

Felelős: földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter
igazságügyi és rendészeti miniszter
önkormányzati és területfejlesztési miniszter
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

Határidő: 2007. október 15.

22. Tárcaközi szakmai munkacsoportot kell létrehozni a természeti és a védett természeti területeken jogellenesen folytatott terepi technikai sporttevékenységek megelőzésére, illetve visszaszorítására. A probléma komplex kezelése érdekében széles körű tájékoztatásra van szükség. A

sportcélú terepmotorokra, quadokra azonosító jel használatával nyilvántartást kell kialakítani, illetve megfelelő területeket kell kijelölni a különböző terepi technikai sportok jogszerű gyakorlására.

Felelős: környezetvédelmi és vízügyi miniszter
önkormányzati és területfejlesztési miniszter
igazságügyi és rendészeti miniszter
gazdasági és közlekedési miniszter

Határidő: 2007. szeptember 1-jétől folyamatos

23. Meg kell vizsgálni a környezet-, illetve természetkárosító – különösen a hulladékgazdálkodás rendjét, a felszíni vizek védelmét, a levegőtisztaság-védelmet és a természet védelmét sértő – cselekmények megelőzésére, illetve visszaszorítására alkalmas eszközöket. Ennek érdekében szakmai munkacsoportot kell felállítani, amely áttekinti a jogszabályi hátteret, a lehetséges megelőzési módszereket, intézményeket, a megelőzési folyamatba a társadalom, illetve más szervek hatékonyabb bevonásának lehetőségeit és a szükséges jogszabályok módosítására, megalkotására tesz javaslatot.

Felelős: környezetvédelmi és vízügyi miniszter
igazságügyi és rendészeti miniszter
önkormányzati és területfejlesztési miniszter
gazdasági és közlekedési miniszter
földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

Határidő: a munkacsoport felállítására:
2007. május 31.
a jogszabály-módosítási javaslatokra:
2007. október 30.

II/D. Az áldozattá válás megelőzése, áldozatsegítés, az áldozat kompenzációja

13. Széles körben kell a nyilvánosságot tájékoztatni a kábítószerrel, a kulturális javakkal, illetve a CITES egyezmény (a Washingtonban, 1973. március 3. napján elfogadott, a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény kihirdetéséről szóló 2003. évi XXXII. törvény) hatálya alá tartozó, valamint a hazai természetvédelmi jogszabályok által érintett állat- és növényfajokkal kapcsolatos felderített jogsértésekről.

Felelős: igazságügyi és rendészeti miniszter
környezetvédelmi és vízügyi miniszter
oktatási és kulturális miniszter
szociális és munkaügyi miniszter

Határidő: folyamatos

III. Jogalkotási feladatok

III/B. Egyéb teendők

1. Gondoskodni kell arról, hogy a társadalmi bűnmegelőzési szempontok és célok a készülő jogszabályokban és kormánydöntésekben következetesen és folyamatosan érvényesüljenek.

Felelős: igazságügyi és rendészeti miniszter
államreform előkészítő munkáinak operatív irányításáért felelős kormánybiztos
egészségügyi miniszter
fejlesztéspolitikáért felelős kormánybiztos
földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter
gazdasági és közlekedési miniszter
honvédelmi miniszter
környezetvédelmi és vízügyi miniszter
külügyminiszter
Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter
oktatási és kulturális miniszter
önkormányzati és területfejlesztési miniszter
pénzügyminiszter
szociális és munkaügyi miniszter

Határidő: folyamatos

2. A miniszterek és a kormánybiztosok gondoskodjanak arról, hogy az irányításuk alá tartozó szervek belső szabályzatában és azok működésében a társadalmi bűnmegelőzési szempontok folyamatosan érvényesüljenek.

Felelős: igazságügyi és rendészeti miniszter
államreform előkészítő munkáinak operatív irányításáért felelős kormánybiztos
egészségügyi miniszter
fejlesztéspolitikáért felelős kormánybiztos
földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter
gazdasági és közlekedési miniszter
honvédelmi miniszter
környezetvédelmi és vízügyi miniszter
külügyminiszter
Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter
oktatási és kulturális miniszter
önkormányzati és területfejlesztési miniszter
pénzügyminiszter
szociális és munkaügyi miniszter

Határidő: folyamatos

IV. Záró rendelkezések

1. Ez a határozat a közzététele napján lép hatályba. A hatálybalépéssel egyidejűleg a társadalmi bűnmegelőzés nemzeti stratégiája céljainak végrehajtásából származó

2005-ben és 2006-ban megvalósítandó feladatokról szóló 1036/2005. (IV. 21.) Korm. határozat hatályát veszti.

2. Jelen kormányhatározat hatálybalépésével egyidejűleg az Európa Terv (2007–2013.) kidolgozásának tartalmi és szervezeti kereteiről szóló 1076/2004. (VII. 22.) Korm. határozat 8. pontjában szereplő „a belügyminisztert a biztonság,” szövegrész hatályát veszti.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

A Kormány 1018/2007. (III. 26.) Korm. határozata

a munkavédelem országos programja 2007. évi intézkedési és ütemtervéről*

* A Korm. h. teljes terjedelmében a Magyar Közlöny 2007. évi 35. számában jelent meg (határozat és melléklete).

A Kormány 2039/2007. (III. 13.) Korm. határozata

az Árvízvédelmi és Belvízvédelmi Központi Szervezet Közhasznú Társaság végelszámolással történő megszüntetésének előzetes engedélyezéséről

A Kormány az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 95. § (4) bekezdése alapján az alábbi határozatot hozza:

A Kormány

1. az Árvízvédelmi és Belvízvédelmi Központi Szervezet Közhasznú Társaság végelszámolással történő megszüntetéséhez az előzetes engedélyt megadja;

2. felhívja a környezetvédelmi és vízügyi minisztert a végelszámolás megkezdéséhez szükséges tulajdonosi határozat elkészítésére és cégbírósághoz történő benyújtásra.

Felelős: környezetvédelmi és vízügyi miniszter

Határidő: 2007. április 1.

3. Ez a határozat a közzététele napján lép hatályba.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

**A Kormány
2046/2007. (III. 19.) Korm.
határozata**

**a terrorizmus elleni küzdelem aktuális feladatairól
szóló 2112/2004. (V. 7.) Korm. határozat
módosításáról***
(kivonatos közlés)

A Kormány, a terrorizmus elleni küzdelem aktuális feladataira, különösen az Európai Unió hatályos Terro-

* A Korm. h. teljes szövege a Határozatok Tára 2007. évi 10. számában jelent meg.

rizmus Elleni Cselekvési Tervében foglaltak hatékony hazai végrehajtására tekintettel a következő határozatot hozza:

4. Ez a határozat a közzététele napján lép hatályba; egyidejűleg a Kormányhatározat 1. számú melléklete helyébe a határozat *melléklete* lép, valamint a Kormányhatározat 2. és 5. pontjai a hatályukat veszítik.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

Melléklet a 2046/2007. (III. 19.) Korm. határozathoz

„1. számú melléklet a 2112/2004. (V. 7.) Korm. határozathoz

**III. Terrorizmus Elleni Nemzeti Akcióterv
az Európai Unió jelenleg hatályos, az Állandó Képviselők Bizottsága 2006. szeptember 13-ai ülésén elfogadott
Terrorizmus Elleni Cselekvési Terve (11882/1/06 REV 1 számú tanácsi dokumentum,
a továbbiakban: UAP) alapján**

UAP pontjai	Hazai intézkedés	Felelős	Határidő	Megjegyzés
2.3.1.	A Kritikus Infrastruktúra Védelem Európai Programjának megközelítését tükröző, a különböző ágazati feladat- és hatáskörbe tartozó kritikus infrastruktúra védelmi tevékenységek közös keretrendszerbe foglalásáról, ágazatközi összehangolásáról szóló előterjesztés benyújtása a Kormánynak.	ÖTM (OKF), IRM, GKM, KvVM, FVM, EüM, MeH, HM, KüM	2007. december 31.	

A Miniszterelnök határozata

**A Miniszterelnök
5/2007. (III. 7.) ME
határozata
a Meteorológiai Világszervezet (WMO)
15. Kongresszusán való részvételről**

A nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 5. § (2) bekezdése szerinti hatáskörömben eljárva, a környezetvédelmi és vízügyi miniszter és a külügyminiszter előterjesztése alapján:

1. egyetértek azzal, hogy a Meteorológiai Világszervezet (WMO) 15. Kongresszusán (2007. május 7–25., Genf) a Magyar Köztársaság Kormányát képviselő küldöttség vegyen részt;

2. felhatalmazom a környezetvédelmi és vízügyi minisztert, hogy a küldöttség tagjait a külügyminiszterrel egyetértésben jelölje ki;

3. felhívom a külügyminisztert, hogy a küldöttség részére a részvételhez szükséges meghatalmazási okiratot adja ki.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

Miniszteri utasítások

A környezetvédelmi és vízügyi miniszter 7/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM utasítása

a környezet- és természetvédelmi, a vízügyi, továbbá a meteorológia területén adományozható miniszteri elismerésekről szóló 6/2003. (IV. 28.) KvVM rendelet végrehajtásáról, a kitüntetési bizottságok létrehozásáról, valamint a bizottságok működési szabályairól szóló 17/2003. (K. Ért. 8.) KvVM utasítás módosításáról

A környezet- és természetvédelem, a vízügy, továbbá a meteorológia területén adományozható miniszteri elismerésekről szóló 6/2003. (IV. 28.) KvVM rendelet (a továbbiakban: R.) 2. § (2) és (3) bekezdésének végrehajtása érdekében, valamint a kitüntetési bizottságok létrehozására és működési szabályaira a következő utasítást adom ki:

1.

A környezet- és természetvédelmi, a vízügyi, továbbá a meteorológia területén adományozható miniszteri elismerésekről szóló 6/2003. (IV. 28.) KvVM rendelet végrehajtásáról, a kitüntetési bizottságok létrehozásáról, valamint a bizottságok működési szabályairól szóló 17/2003. (K. Ért. 8.) KvVM utasítás (a továbbiakban: Utasítás) 1. pontja az alábbi f) ponttal egészül ki:

„f) *Bay Zoltán Díj Bizottság*

A Bizottság elnöke: a jogi és koordinációs szakállamtitkár.

A Bizottság tagjai: az úrkutatás szaktekintélyeiből a jogi és koordinációs szakállamtitkár javaslata alapján, a miniszter által felkért személyek.

A bizottság tagjainak létszáma legfeljebb 8 fő lehet.

A bizottság tagjainak megbízatása legfeljebb 3 évre szól.

A bizottsági tagság a felkérés elfogadásával jön létre.

A bizottsági tagság az arról való lemondással, valamint a Minisztérium jogi és koordinációs államtitkárának a javaslata alapján, a felkérésnek a miniszter által történő visszavonásával szüntethető meg. A bizottsági tagság a felkéréstől számított 3 év elteltével megszűnik.

A bizottság titkára: a Minisztérium jogi és koordinációs szakállamtitkára által – a felügyelete alatt álló szervezetből – kijelölt személy.”

2.

Ez az utasítás a kiadmányozás napján* lép hatályba. Ezzel egyidejűleg az Utasítás

* A kiadmányozás napja: 2007. március 21.

a) 1. a) pontjában szereplő „Zöld Toll Bizottság” szövegrész helyébe a „Zöld Toll Díj Bizottság”;

b) 1. b) pontjában a „környezetvédelmi helyettes államtitkára” szövegrész helyébe a „jogi és koordinációs szakállamtitkára”, a „környezetvédelmi helyettes államtitkár” szövegrész helyébe a „jogi és koordinációs szakállamtitkár”, a „környezetvédelmi helyettes államtitkárának” szövegrész helyébe a „jogi és koordinációs szakállamtitkárának”;

c) 1. c) pontjában a „természetvédelmi helyettes államtitkára” szövegrész helyébe „természet- és környezetmegőrzési szakállamtitkára”, a „természetvédelmi helyettes államtitkár” szövegrész helyébe „természet- és környezetmegőrzési szakállamtitkár”, a „természetvédelmi helyettes államtitkárának” szövegrész helyébe „természet- és környezetmegőrzési szakállamtitkárának”;

d) 1. d) pontjában a „vízügyi helyettes államtitkára” szövegrész helyébe a „vízügyi szakállamtitkára”, „vízügyi helyettes államtitkár” szövegrész helyébe a „vízügyi szakállamtitkár”, „vízügyi helyettes államtitkárának” szövegrész helyébe a „vízügyi szakállamtitkárának”;

e) 2. d) pontjában a „Humán Erőforrás Önálló Osztály” szövegrész helyébe a „Humánpolitikai Osztály, a 2. e) pontjában a „Humán Erőforrás Önálló Osztályon” szövegrész helyébe a „Humánpolitikai Osztályon”, a 2. f) pontjában a „Humán Erőforrás Önálló Osztály” szövegrész helyébe a „Humánpolitikai Osztály”. A 2. g) pontjában a „Humán Erőforrás Önálló Osztály” szövegrész helyébe a „Humánpolitikai Osztály” szövegrész lép.

Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

A környezetvédelmi és vízügyi miniszter 8/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM utasítása az egyes kormányzati iratok előkészítésének formai rendjéről

1. §

(1) Az utasítás hatálya a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium (a továbbiakban: minisztérium) szervezeti egységeire terjed ki.

(2) Az utasítás hatálya

a) a kormány-előterjesztések,

b) a kormányjelentések,

c) a miniszteri rendeletek, valamint

d) a minisztérium Államtitkári értekezletének és Miniszteri értekezletének papír alapú és elektronikus előkészítő irataira (a továbbiakban: irat) terjed ki.

2. §

(1) Az iratok címében

a) a minisztérium Államtitkári értekezletére, a Miniszteri értekezletre és a szakmapolitikai egyeztetésre készített irat esetében a „munkaanyag”,

b) a közigazgatási egyeztetésre, valamint a társadalmi-érdekképviselési egyeztetésre készített irat esetében a „tervezet” megjelölést kell használni.

(2) Az (1) bekezdés szerinti irat fedőlapján (kezdőlapján) fel kell tüntetni a „Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium” megnevezést, valamint az azt előkészítő szakállamtitkárság nevét.

3. §

(1) Az Államtitkári Értekezletre és a Kormány ülésére készített iratok címében az „előterjesztés a Kormány részére” megnevezést kell használni.

(2) Az (1) bekezdés szerinti irat fedőlapján előterjesztőként a környezetvédelmi és vízügyi minisztert, illetőleg a vele együttesen előterjesztő minisztert kell nevesíteni.

4. §

(1) A 2. § (1) bekezdése és a 3. § (1) bekezdése szerinti megnevezést az irat minden oldalán felül (élőfejben) kell feltüntetni.

(2) A szakmapolitikai egyeztetésre, a közigazgatási egyeztetésre és a társadalmi-érdekképviselési egyeztetésre készített olyan irat fedőlapján (kezdőlapján), amely az egyeztetéseket követően a Kormány elé kerül előterjesztésre, fel kell tüntetni azt, hogy az nem a Kormány álláspontját tükrözi.

5. §

(1) Az irat minden oldalán alul (élőlábban) a „készítette: ..., látta: ..., jóváhagyta: ...” megjelölés használatával fel kell tüntetni az irat készítőjének, láttamozójának, jóváhagyójának a nevét és beosztását vagy beosztásának rövidített megnevezését.

(2) A 2. § (1) bekezdése szerinti irat készítőjén a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium ügyrendjéről szóló 21/2006. (K. V. Ért. 10.) KvVM utasítás (a továbbiakban: Ügyrend) 8. §-a alapján kijelölt ügyintézőt, láttamozóján annak közvetlen felettesét, jóváhagyóján a kijelölt ügyintéző szervezeti egységének azt a vezetőjét kell érteni, amely a kiadmányozót megelőzi.

(3) A 3. § (1) bekezdése szerinti irat készítőjén az Ügyrend 8. §-a alapján kijelölt ügyintézőt, láttamozóján szer-

vezeti egységének a vezetőjét, jóváhagyóján a kiadmányozót megelőző állami vezetőt (szakállamtitkárt) kell érteni.

7. §

Ez az utasítás a kiadmányozása napján* lép hatályba.

Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

A környezetvédelmi és vízügyi miniszter**9/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM****utasítása****az Európa Diplomával rendelkező területekről**

Az Európa Diploma cím (a továbbiakban: Diploma) adományozása egységes rendjének kialakítása, valamint az Európa Tanácsnak a Diplomával rendelkező területekre vonatkozó ajánlásai végrehajtása érdekében az alábbi utasítást adom ki:

1. §

Az utasítás hatálya a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztériumra (a továbbiakban: minisztérium), valamint a környezetvédelmi és vízügyi miniszter (a továbbiakban: miniszter) irányítása alatt álló nemzeti park igazgatóságokra (a továbbiakban: igazgatóság) terjed ki.

2. §

A pályázatot a működési területe szerint érintett igazgatóság készíti elő és küldi meg a miniszternek. A Diploma elnyeréséhez az Európa Tanács által rendszeresített, annak honlapján elérhető formanyomtatvány szerint kell pályázni. Pályázatot csak védett természeti területre, illetve védett természeti terület egy részére lehet benyújtani.

3. §

A miniszter a pályázatot szervezete útján megvizsgálja, és – egyetértése esetén – benyújtja az Európa Tanácshoz. A pályázat benyújtásához a minisztérium beszerzi a feladatköre szerint érintett Minisztérium egyetértését.

* A kiadmányozás napja: 2007. március 26.

4. §

A terület természetvédelmi kezelését a külön jogszabályban kijelölt természetvédelmi kezelője az Európa Tanács Miniszteri Bizottsága által kiadott határozatban foglalt ajánlásoknak megfelelően végzi. A természetvédelmi kezelő a területért felelős dolgozót jelöl ki, aki a terület felügyeletét az igazgató irányítása mellett ellátja.

5. §

Az Európa Tanács Miniszteri Bizottsága által kiadott határozatban foglalt ajánlások végrehajtására a természetvédelmi kezelő természet- és környezet-megőrzési minisztériumi szakállamtitkár jóváhagyásával intézkedési tervet készít a Diploma érvényességének idejére.

6. §

A működési területe szerint érintett igazgatóság – az Európa Tanács által előírt tartalommal – éves jelentést készít, amelyet minden év november 15-ig jóváhagyásra megküld a miniszternek. A jóváhagyott jelentést a minisztérium papír alapon és elektronikus formában megküldi az Európa Tanács illetékes szervezeti egységének.

7. §

A minisztérium és a működési területe szerint érintett igazgatóság közreműködik a Diplomával rendelkező terület Európa Tanács által végzett ötvenkénti felülvizsgálatában.

8. §

Ez az utasítás a kiadmányozása napján* lép hatályba.

Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter
10/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM
utasítása
a bioszféra-rezervátumokról**

A bioszféra-rezervátum területekkel kapcsolatos feladatok egységes végrehajtása érdekében az alábbi utasítást adom ki:

* A kiadmányozás napja: 2007. március 28.

1. §

Az utasítás hatálya a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztériumra (a továbbiakban: minisztérium), valamint a környezetvédelmi és vízügyi miniszter (a továbbiakban: miniszter) irányítása alatt álló nemzeti park igazgatóságokra (a továbbiakban: igazgatóság) terjed ki.

2. §

A bioszféra-rezervátum cím elnyeréséhez az ENSZ Nevelésügyi, Tudományos és Kulturális Szervezete (UNESCO) által rendszeresített formanyomtatvány szerint kell pályázni. A pályázat előkészítése során a működési terület szerint érintett igazgatóság értékeli a beérkezett javaslatokat, és együttműködik a javaslat előterjesztőjével.

3. §

A miniszter az elkészült pályázatot – szervezete útján – megvizsgálja, és azt – egyetértése esetén – az UNESCO „Ember és bioszféra” program Nemzeti Bizottság (a továbbiakban: Nemzeti Bizottság) részére továbbítja. A bioszféra-rezervátum cím elnyerése esetén a miniszter gondoskodik annak kihirdetéséről.

4. §

A bioszféra-rezervátum természetvédelmi kezelője az adott területen működő igazgatóság, amely a bioszféra-rezervátum területén található védett természeti területek kezelési tervének elkészítésekor, módosításakor, valamint a fenntartási és gazdálkodási tevékenysége során az UNESCO ajánlásait köteles figyelembe venni.

5. §

Az igazgatóság – az illetékes természetvédelmi hatósággal egyeztetve – gondoskodik a bioszféra-rezervátumok magterületeinek az UNESCO ajánlásai szerinti táblákkal való megjelöléséről.

6. §

A 4. § szerinti igazgatóság – az UNESCO előírásainak megfelelően – a minisztériummal együttműködve 10 évente felülvizsgálja a bioszféra-rezervátum területeit, valamint a rezervátumban folyó fenntartási és gazdálkodási tevékenységet.

7. §

A 4. § szerinti igazgatóság – az UNESCO előírásai szerint – 10 évente beszámoló jelentést készít, amelyet a soron következő jelentési évet megelőző év november 15-ig jóváhagyásra a minisztériumnak megküld. Az első jelentési év 2007.

8. §

A minisztérium a véglegesített jelentést a Nemzeti Bizottságon keresztül továbbítja az UNESCO MAB Titkársága részére.

9. §

Ez az utasítás a kiadmányozása napján* lép hatályba.

Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter
11/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM
utasítása**

**a Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság
módosító alapító okiratának közzétételéről**

1. §

Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 89. §-ának (1) bekezdése alapján 2007. április 1. napjával a Vízügyi Központ és Közgyűjtemények költségvetési szervezet feladatváltoztatás céljából – új néven – átszervezem. Az átszervezett költségvetési szerv új neve Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság (a továbbiakban: VKKI).

2. §

A VKKI módosító alapító okiratát az utasítás mellékleteként kiadom és közzéteszem.

* A kiadmányozás napja: 2007. március 29.

3. §

(1) Jelen utasítás 2007. április 1. napján lép hatályba.

(2) Az utasítás hatálybalépésével egyidejűleg a Vízügyi Központ és Közgyűjtemények módosító alapító okiratának közzétételéről szóló 15/2005. (K. V. Ért. 2006. 1.) KvVM utasítás és a Vízügyi Központ és Közgyűjtemények módosító alapító okiratának közzétételéről szóló 15/2005. (K. V. Ért. 2006. 1.) KvVM utasítás módosításáról szóló 12/2006. (K. V. Ért. 4.) KvVM utasítás hatályát veszti.

Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

Melléklet
a 11/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM utasításhoz

Módosító Alapító Okirat

A közlekedési, hírközlési és vízügyi miniszter 351.070/1993. számú határozatával létesített és a 15/2005. (K. V. Ért. 2006. 1.) KvVM utasítással átszervezett Vízügyi Központ és Közgyűjteményeket az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 89. §-ának (1) bekezdésében foglaltak figyelembevételével a költségvetési szerv feladatának megváltoztatása céljából, az államháztartásért felelős miniszterrel egyetértésben átszervezem és tevékenységi körének, valamint gazdálkodási rendjének módosításával a – módosításokkal egységes szerkezetben – következő Módosító Alapító Okiratot adom ki:

I. Általános adatok

1. Elnevezése: Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság
2. Idegen nyelvű elnevezése: Central Bureau of Water and Environment
3. Rövidített neve: VKKI
4. Székhelye: 1012 Budapest, Márvány utca 1/D
5. Alapítója: közlekedési, hírközlési és vízügyi miniszter
6. Alapításának időpontja: 1993. január 1.
7. Felügyeleti szerve: környezetvédelmi és vízügyi miniszter
8. Jogelődje: Vízügyi Központ és Közgyűjtemények

II. Jogállása, működési területe és gazdálkodási rendje

1. A környezetvédelmi és vízügyi miniszter irányítása alatt működő önálló jogi személy, önállóan gazdálkodó, az előirányzatok felett teljes jogkörrel rendelkező központi költségvetési szerv.

2. Működése az ország egész területére kiterjed.

III. Állami feladatként ellátandó alaptevékenysége

1. Eljár a Tisza-völgy árvízi biztonságának növelését, valamint az érintett térség terület- és vidékfejlesztését szolgáló program (a Vásárhelyi-terv továbbfejlesztése) közérdekűségéről és megvalósításáról szóló 2004. évi LXVII. törvény 4. §-ában foglalt – Kormány által kijelölt – vízügyi igazgatási szervként.

2. Ellátja a környezetvédelmi és vízügyi miniszter (továbbiakban: miniszter) feladat- és hatáskörébe tartozó

- a vizek kártételei elleni védelemmel,
- vízgyűjtő-gazdálkodással,
- vízrajzi tevékenységgel,
- a közműves vízellátással és szennyvízkezeléssel,
- egyes Európai Unió források felhasználásával megvalósuló központi, illetve pályázati, valamint kiemelt kormányzati fejlesztések megvalósításával,
- központi vízügyi nyilvántartások és informatikai rendszerek üzemeltetésével kapcsolatos, valamint
- múzeumi, levéltári, könyvtári, továbbá
- egyéb, a miniszter által feladatkörébe utalt feladatokat.

3. Az 1. és 2. pont szerinti állami alaptevékenysége körében ellátja:

- az egyes Európai Unió és hazai források felhasználásával megvalósuló nagy és kiemelt beruházásokkal kapcsolatos beruházói és koordinációs feladatokat, a vízgazdálkodásban megvalósuló KIOP programokat valamint az Új Magyarország Fejlesztési Terv Környezet és Energia Operatív Program (KEOP) központi és pályázati programjainak szakmai előkészítését, illetve a központi programok megvalósítását;
- a környezetvédelmi és vízügyi igazgatóságoknak (továbbiakban: KÖVIZIG) az állami tulajdonú vizek kezelésével kapcsolatos szakmai tevékenységük, illetve a működésüket megalapozó közgazdasági feltételrendszer koordinációját, valamint részt vesz az országos és területi vízgazdálkodás stratégiájának, koncepciójának kialakításában és a vízgazdálkodás nemzetközi feladatainak ellátásában, közreműködik a kutatás-fejlesztési koncepciók kidolgozásában, a kutatás-fejlesztési tevékenység tervezésében,

szervezésében, végrehajtásában, értékelésében és az eredmények hasznosításában;

- a környezetvédelmi és vízügyi miniszter (továbbiakban: miniszter) feladat- és hatáskörébe tartozó egyes műzeumi, levéltári, könyvtári feladatokat.

3.1. Európai Unió, illetve kiemelt programok végrehajtása körében:

3.1.1. ellátja a Vásárhelyi Terv továbbfejlesztése megvalósításával kapcsolatos beruházói és koordinációs feladatokat;

3.1.2. összefogja a vízgazdálkodásban megvalósuló KIOP programokat;

3.1.3. ellátja a vízgazdálkodási beruházások EU-s feladatainak előkészítését;

3.1.4. részt vesz az Új Magyarország Fejlesztési Terv Környezet és Energia Operatív Program (KEOP) központi és pályázati programjainak szakmai előkészítésében, költségvetésének megtervezésében;

3.1.5. kedvezményezettként lebonyolítja, megvalósítja a tárca KEOP központi programjaként meghatározott nagy- és kiemelt projektjeit, beruházásait, a megvalósításhoz szükséges beruházás-előkészítő és tervezési feladatokkal együtt;

3.1.6. szakértő szervezetként részt vesz a pályázati programok megvalósításának szakmai ellenőrzésében, központi programokhoz való illeszkedésének vizsgálatában, szakmailag véleményezi a megvalósult pályázatok kitűzött céljainak való megfeleléseit;

3.1.7. ellátja a jelentős hazai és Európai Unió támogatással megvalósuló környezetvédelmi és vízügyi beruházásokkal kapcsolatos beruházói és koordinációs feladatokat;

3.1.8. beruházóként megvalósítja a kormányzat, illetve a minisztérium által feladatként részére előírt környezetvédelmi és vízügyi fejlesztéseket különösen a Hulladékgazdálkodás (égetés), Kármentesítés – állami felelősségi körbe tartozó projektek, Vizek kártételeinek megelőzése és vízkárelhárítás (árvíz), Kiemelten kezelt vízvédelmi területekre vonatkozó komplex vízvédelmi beruházások, a Víz Keretirányelv (továbbiakban VKI) végrehajtásának állami intézkedései;

3.1.9. létrehozza és működteti a beruházások előkészítéséhez és megvalósításához szükséges projekt végrehajtási egységet.

3.2. Központi víz- és környezeti kárelhárítási feladatok körében:

3.2.1. közreműködik az árvízvédelmi és vízrendezési koncepció, valamint stratégia meghatározásában, az országos és térségi vízkárelhárítás, vízrendezési programok és fejlesztési tervek kidolgozásában, végrehajtásában és értékelésében;

3.2.2. koordinálja és felügyeli a környezetvédelmi és vízügyi igazgatóságok kezelésében lévő felszíni vizek, vízgazdálkodási rendszerek és védművek fenntartását, üzemelését, és a rekonstrukciós feladatokat;

3.2.3. közreműködik az árvízvédekezés országos irányításában;

3.2.4. biztosítja az Országos Műszaki Irányító Törzs, valamint Központi Ügyelet és ezen belül a Központi Környezetbiztonsági Ügyelet működését;

3.2.5. koordinálja a folyók tavak medrének állapotértékelését, a folyó és vízi út kataszterek kidolgozását, a folyók hosszú távú hasznosíthatósága feltételei felmérését;

koordinálja és felügyeli a hajóút-kitűzési, a vízi út fenn tartási tevékenységeket;

3.2.6. felügyeli a természetes nagy tavakon, többcélú tározókon a vízügyi intézkedési tervek végrehajtását, a part-, meder- és vízszint szabályozási feladatokat, a partvonal szabályozási teendőket;

3.2.7. felügyeli a védekezés humán erőforrásainak rendelkezésre állását, a védekező személyzet kiképzését;

3.2.8. ellátja a környezetvédelmi-vízminőségi kárelhárítás végrehajtásához szükséges, KÖVIZIG-ekre háruló szakmai feladatok felügyeletét, ellenőrzését és koordinációját a miniszter, illetve a vízügyi szakállamtitkár által meghatározott feladatmegosztás szerint;

3.2.9. a miniszter, illetve a vízügyi szakállamtitkár által meghatározott feladatmegosztás szerint részt vesz a környezeti kárelhárítás országos védekezési feladatainak megszervezésében, operatív műveleti irányításában, közreműködik az árvíz- és belvízvédekezés, a környezeti kárelhárítás, a nukleáris balesetből eredő vízgazdálkodási kár vagy veszély esetén szükséges tevékenység országos irányításában, az ezzel járó központi szakfeladatok ellátásában, a rendkívüli készség beálltáig és rendkívüli készségben az árvíz- és belvízvédekezés országos irányításában;

3.2.10. koordinálja és ellenőrzi a vízkárelhárítási és környezeti kárelhárítási védekezési eszközök, gépek, berendezések és felszerelések, a jégtörő hajópark és vízügyi távközlés működtetését és felhasználását, a fejlesztési javaslatok kidolgozását, jóváhagyott fejlesztések végrehajtását, a technológiák folyamatos korszerűsítését;

3.2.11. részt vesz az árvízvédelmi feladatok, síkvidéki, a hegy- és dombvidéki, a mezőgazdasági vízszolgáltatás, a belterületi vízrendezési feladatok, valamint az árvíz- és belvízvédekezés és a helyi vízkárelhárítás szakmai irányításában;

3.2.12. részt vesz az állami tulajdonú főművek fenntartásának és üzemeltetésének irányításában;

3.2.13. közreműködik az önkormányzati környezeti és vízkárelhárítási szakmai feladatok irányításában;

3.2.14. ellátja az aszálykárelhárítással kapcsolatos koordinációs feladatokat;

3.2.15. részt vesz a határvízi és a nemzetközi együttműködésből eredő feladatok ellátásában;

3.2.16. részt vesz a védőművek építésében, fejlesztésében, illetve az építés, fejlesztés összehangolásában;

3.2.17. közreműködik a vizek kártételei elleni védelemmel kapcsolatos országos tájékoztatásban.

3.3. Vízgyűjtő-gazdálkodási és vízrajzi feladatok körében:

3.3.1. összeállítja az országos szintű vízgyűjtő-gazdálkodási tervet és koordinációs tevékenysége révén gondoskodik arról, hogy az ország egész területére, ezen belül a Duna közvetlen, a Dráva, a Tisza és a Balaton részvízgyűjtőin tizenhét vízgyűjtő-gazdálkodási tervezési részegységre egységes tartalommal készítsék el a vízgyűjtő gazdálkodási tervet az illetékes igazgatóságok (KÖVIZIG);

3.3.2. részt vesz az EU VKI szerinti hazai és nemzetközi vízgyűjtő-tervezési feladatok ellátásában, koordinálja a KÖVIZIG-ek ez irányú területi feladatait;

3.3.3. ellátja a vízügyi igazgatási szervezet vízrajzi tevékenységével kapcsolatos, külön jogszabályban meghatározott rá háruló feladatokat;

3.3.4. ellátja a védekezés alatt szükséges vízrajzi tevékenységet;

3.3.5. koordinálja a környezetvédelmi és vízügyi igazgatóságok által ellátott vízrajzi tevékenységet;

3.3.6. részt vesz a területi észlelő-rendszerek egységes hálózati irányításában;

3.3.7. javaslatot tesz az országos vízrajzi monitoring hálózat működtetésére és fejlesztésére, koordinálja a vízrajzi beruházásokat;

3.3.8. biztosítja a vízrajzi monitoring hálózat adataiból képzett információk tárolását és közreadását;

3.3.9. közreműködik a vizek rendszeres mennyiségi és minőségi állapotértékelésével, előrejelzésével kapcsolatos feladatokban;

3.3.10. ellátja a vízkészlet-gazdálkodás elemeinek (vízigény, vízkészlet, kapacitások), folyamatos nyilvántartását és értékelését;

3.3.11. végzi a vízkészletvédelmi beruházások (vízbázisvédelem, folyó- és állóvizek vízminőség-javító rehabilitációja) vízgazdálkodási megalapozását és koordinálását;

3.3.12. koordinálja a távlati vízbázisok védelmével kapcsolatosan a KÖVIZIG-ek kötelezettségébe tartozó feladatokat;

3.3.13. részt vesz a KÖVIZIG-ek vízkészletgazdálkodást érintő szakértői feladatainak koordinálásában;

3.3.14. a vízhasználatra vonatkozóan gazdasági elemzéseket végez, illetve összesíti és nyilvántartja az e témában hozzáférhető adatokat;

3.3.15. részt vesz a települési és regionális területrendezési és területfejlesztési tervek elbírálásában és véleményezésében;

3.3.16. részt vesz az integrált vízkészletgazdálkodás információs rendszeréhez kapcsolódó fejlesztések végrehajtásában;

3.3.17. gondoskodik a vízgazdálkodási szakterület minőségügyi és műszaki szabályozásainak egységes kezeléséről;

3.3.18. ellátja az integrált folyógazdálkodás feladatait a vízgyűjtő-gazdálkodás keretein belül;

3.3.19. közreműködik a vízkészlet- és vízhasználati adatok nyilvántartásában és feldolgozásában figyelemmel a nemzetközi adatszolgáltatási igényekre is;

3.3.20. közreműködik a nemzetközi vízügyi együttműködésből adódó feladatok ellátásában.

3.4. Víziközmű feladatok körében:

3.4.1. közreműködik a víziközmű szakmapolitikák, koncepciók, stratégiák, és jogszabályok szakmai előkészítésében, az átfogó országos tervek kidolgozásában, a nemzetközi és magyarországi alapokból támogatott projektek végrehajtásában;

3.4.2. ellátja a területi szervek víziközműves tevékenységének szakmai irányítását és ellenőrzését, a nemzeti programokkal (Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és Tisztítási Program, Ivóvízminőség-javító Program) kapcsolatos tevékenység koordinációját;

3.4.3. közreműködik az EU csatlakozással kapcsolatos víziközműves szakterületi feladatok végrehajtásában, az EU VKI feladatai ellátásában;

3.4.4. közreműködik rendkívüli helyzetekben – beleértve a nukleáris veszélyhelyzetet is – a víziközmű szolgáltatás, illetve a vízellátás biztonságával kapcsolatos feladatok országos szervezésében és az ez irányú tevékenység operatív irányításában;

3.4.5. ellátja a radioaktív hulladékok elhelyezésére irányuló országos program, valamint a nukleáris baleset – elhárítással kapcsolatos, szakterületét érintő feladatokat;

3.4.6. figyelemmel kíséri és értékeli a vízellátás, csatornázás és szennyvíztisztítás, szennyvíziszap kezelés, elhelyezés és hasznosítás országos és regionális helyzetét, ideértve a települési vízellátási és szennyvíz-elvezetési, valamint ivóvízminőség ellenőrzési feladatokat, s a szennyvízminőségi adatokat;

3.4.7. közreműködik a környezetvédelmi és vízügyi igazgatóságok víziközművekhez kapcsolódó informatikai tevékenységének összehangolásában;

3.4.8. ellátja a vízellátás, csatornázás szakterület műszaki és gazdasági alapadatai gyűjtésének, elemzésének, az adatbázisok gondozásának feladatait a települési víziközmű-üzemeltető szervezetek és az ipari vízhasználók területén;

3.4.9. közreműködik a sérülékeny üzemelő vízbázisok biztonságba helyezési munkálatainak előkészítésében és végrehajtásában; a biztonságban tartás és a működtetés feladatainak ellátásában;

3.4.10. közreműködik az ivóvízminőség javítását szolgáló és a települési szennyvizek elvezetésével, tisztításával és ártalommentes elhelyezésével kapcsolatos nemzeti és regionális programok előkészítésében és megvalósításában, valamint a hozzájuk kapcsolódó adatgyűjtésben;

3.4.11. gondoskodik a vízközmű szakterületet érintő, különös tekintettel az Országos Statisztikai Adatgyűjtési Programban szereplő adatgyűjtések végrehajtásáról és más adatgyűjtésekkel való összehangolásáról;

3.4.12. koordinálja a Települési Szennyvíz Információs Rendszerrel (TESZIR) kapcsolatosan a KÖVIZIG-ek kötelezettségébe tartozó adatkarbantartási feladatokat;

3.4.13. ellátja a TESZIR ügyfélszolgálat szakmai feladatait, közreműködik a TESZIR szakmai honlap fejlesztésében, karbantartásában;

3.4.14. közreműködik a TESZIR-hez kapcsolódó fejlesztések végrehajtásában;

3.4.15. közreműködik a víziközmű szakterületet érintő adatok nyilvántartásában és feldolgozásában, figyelemmel a nemzetközi adatszolgáltatási igényekre is, különös tekintettel az EU települési szennyvíz tisztításáról szóló 91/27/EGK Irányelve által meghatározott jelentési kötelezettségekre.

3.5. A miniszter feladat- és hatáskörébe tartozó egyéb feladatok körében:

3.5.1. közreműködik a feladatkörét érintő, vízgazdálkodással és környezetvédelemmel összefüggő jogszabályok szakmai előkészítésében, a vízügyi és környezetvédelmi kormányzati beruházások és beruházási célprogramok végrehajtásából adódó, a miniszter által meghatározott feladatok ellátásában;

3.5.2. közreműködik a minisztérium szakterületi döntéseit megalapozó koncepciók, tanulmányok és tervek előkészítésében;

3.5.3. részt vesz a miniszter felelősségi körébe tartozó, a tevékenységi körét érintő – vízügyi-környezetvédelmi tárgyú koncessziós szerződések előkészítésében;

3.5.4. ellátja a vízügyi-környezetvédelmi szabványosítás nyilvántartási és fejlesztési tevékenységét;

3.5.5. a jóváhagyott vagyonkezelési stratégia alapján közreműködik a miniszter vagyonkezelési tevékenységében;

3.5.6. ellátja a felszín alatti vizek védelméről szóló 219/2004 (VII. 21.) Korm. rendelet 20. § (4) bekezdésében foglaltak alapján a miniszter felelősségi körébe tartozó kármentesítési projektek irányításával kapcsolatos feladatokat a miniszter által közzétett feladatmegosztás szerint;

3.5.7. ellátja a vízügyi építményfajtáknál kizárólagosan használt építési termékek megfelelőségét vizsgáló ellenőrző és tanúsító szervezetek kijelölésével kapcsolatos külön jogszabályban előírt feladatokat;

3.5.8. a KÖVIZIG-ek működését meghatározó közgazdasági feltételrendszer összehangolására és jobbítására irányuló javaslatokat tesz, a gazdaságirányítási tevékenység területén döntéselőkészítő munkát végez.

3.6. Országos vízügyi informatikai szolgálattal kapcsolatos feladatok körében:

3.6.1. gondoskodik az országos vízügyi informatikai és hírközlési rendszerek folyamatos és biztonságos üzemeltetéséről, biztosítja e rendszerek szolgáltatásainak elérhetőségét az ágazat szereplői számára;

3.6.2. koordinálja a rendszerek fejlesztésével kapcsolatos feladatokat;

3.6.3. ellátja a Települési Szennyvíz Információs Rendszer (TESZIR), valamint a hozzá kapcsolódó térinformatikai rendszer és szakmai honlap üzemeltetési és fejlesztési feladatait.

3.7. Múzeumi, levéltári és könyvtári feladatok körében:

3.7.1. ellátja a magyar környezetvédelemmel és vízgazdálkodással kapcsolatos muzeális értékű tárgyak, dokumentumok felkutatását, beszerzését, gyűjtését, megőrzését, restaurálását, védelmét, tudományos nyilvántartását, feldolgozását és bemutatását, valamint egyéb közművelődési hasznosítását;

3.7.2. múzeumi kiállításokat rendez, szervez és tart fenn; az adott tárgykörökben szakmatörténeti kutatásokat folytat, szak- és ismeretterjesztő közleményeket tesz közzé, kiadványokat készít és terjeszt; közreműködik a nemzetközi szaktörténeti tevékenységben;

3.7.3. ellátja a szakmai felügyeletet az egyéb kezelésben lévő vízügyi és környezetvédelmi történeti helyszínek, gyűjtemények és emlékek megőrzésével, védetté nyilvánításával, fejlesztésével, nyilvántartásával és bemutatásával kapcsolatos ügyekben;

3.7.4. könyvtári tevékenysége körében a környezetvédelemmel és vízgazdálkodással összefüggő nyomtatott szakirodalom tervezett gyarapítása, tárolása, rendszerezése, számítógépes feldolgozása mellett kezeli a környezetvédelmi és vízügyi szakirodalmi információs bázist, ellátja a nyilvános közkönyvtári feladatokat;

3.7.5. gyűjti, őrzi, nyilvántartásba veszi és feldolgozza a teljes körű magyar nyelvű és a válogatott idegen nyelvű környezetvédelmi és vízügyi szakirodalmat, elvégzi annak bibliográfiai feltárását, kiépíti számítógépes adatbázisát;

3.7.6. feltárja és használhatóvá teszi az ágazati köteles példányokat, valamint az ágazati K+F tevékenység keretében elkészült tanulmányokat;

3.7.7. szakmai felügyeletet gyakorol az ágazat intézményi könyvtárai felett, a szakkönyvtári referens szolgálat mellett dokumentációs és információs tevékenységet folytat, részese az ágazati tájékoztatási tevékenységnek, együttműködik az országos könyvtári rendszer könyvtáraival;

3.7.8. részt vesz a szakkönyvtárak és más – tevékenységi körébe vágó – szakkiadványok előállításában és terjesztésében, a kiadványok nemzetközi cseréjében;

levéltári tevékenységet lát el, amelynek illetékességi és gyűjtőköre a miniszter által irányított központi és területi szervek, intézmények, ágazati irányítása alá tartozó gazdálkodó szervezetek, egyesületek, a vízgazdálkodási társulatok és szövetségeik, mindezen szervek jogelődeinek, továbbá a szakterületek jelentős személyeinek levéltári anyagára terjed ki;

3.7.9. levéltári államigazgatási feladatainak ellátása mellett gyűjti, rendszerezi, szakszerűen kezeli a működési területén keletkezett maradandó értékű iratokat, azokat az ügyviteli munka, a műszaki tervezés és a kutatás számára hozzáférhetővé teszi a szükség szerinti információs bázis kialakításával és működtetésével.

Alaptevékenység TEÁOR számai:

75.11 Általános közigazgatás

75.14 Közigazgatást kiegészítő szolgáltatás

92.51 Könyvtári, levéltári tevékenység

92.52 Múzeumi tevékenység, kulturális örökség védelme

IV. Vállalkozási tevékenységi köre és mértéke

Vállalkozási tevékenységet azzal a feltétellel folytathat, ha nem áll fenn összeférhetetlenség alaptevékenységével, illetve az nem akadályozza az alaptevékenysége ellátását. A vállalkozási tevékenységből származó bevételek együttes összege két egymást követő évben nem haladhatja meg a ténylegesen teljesített – költségvetési támogatást is magában foglaló – összbevételek egyharmadát.

A vállalkozási tevékenység TEÁOR számai:

TEÁOR 22.11 Könyvkiadás

TEÁOR 52.47 Könyv-, újság-, papíráru-kiskereskedelem

TEÁOR 70.2 Ingatlan bérbeadása, üzemeltetése

TEÁOR 70.32 Ingatlankezelés

TEÁOR 72.1 Hardver szaktanácsadás

TEÁOR 72.2 Szoftver szaktanácsadás, -ellátás

TEÁOR 72.3 Adatfeldolgozás

TEÁOR 72.4 Adatbázis-tevékenység, on-line kiadás

TEÁOR 72.5 Irodagép, számítógép javítás

TEÁOR 72.6 Egyéb számítástechnikai tevékenység

TEÁOR 73.1 Műszaki kutatás, fejlesztés

TEÁOR 74.14 Üzletviteli tanácsadás

TEÁOR 74.15 Vagyonkezelés

TEÁOR 74.2 Mérnöki tevékenység, tanácsadás

TEÁOR 74.3 Műszaki vizsgálat, elemzés

TEÁOR 74.87 Máshová nem sorolt, egyéb gazdasági szolgáltatás

TEÁOR 80.42 Máshová nem sorolt felnőtt- és egyéb oktatás

TEÁOR 92.5 Könyvtári, levéltári, múzeumi, egyéb kulturális tevékenység

V. Kinevezési rend

1. A VKKI főigazgatóját a miniszter nevezi ki, menti fel és gyakorolja felette a munkáltatói jogokat.

2. A VKKI dolgozói felett a munkáltatói jogokat a főigazgató gyakorolja, kivéve a gazdasági főigazgató-helyettes kinevezését és felmentését. A gazdasági főigazgató-helyettest – a főigazgató javaslatára – a környezetvédelmi és vízügyi miniszter nevezi ki, illetve menti fel.

3. A VKKI főigazgatója és alkalmazottai közalkalmazottak, jogállásukra a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény, valamint a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvénynek a környezetvédelmi és vízügyi miniszter ágazati irányítása alá tartozó szerveknél történő végrehajtásáról szóló 11/2005. (V. 19.) KvVM rendelet rendelkezései az irányadók.

VI. Képviselő

A VKKI képviselőtára a főigazgató, és a Szervezeti és Működési Szabályzatban a főigazgató által kijelölt vezető jogállású dolgozó a főigazgató által meghatározott ügykörben és mértékben jogosult.

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter
12/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM
utasítása**

**a dohányzásról és a dohányzóhelyek kijelöléséről
szóló 15/2000. (K. Ért. 9.) KöM utasítás
módosításáról**

1. §

A dohányzásról és a dohányzóhelyek kijelöléséről szóló 15/2000. (K. Ért. 9.) KöM utasítás (a továbbiakban: Utasítás) 3. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Dohányzás céljára az épületben helyiséget vagy az épületen kívül erre alkalmas területet kell kijelölni. A kijelölt helyiség olyan helyiség, amelyet a nemdohányzók rendeltetésszerűen nem használnak, légtere elkülönül más helyiségektől és nincs kapcsolata a központi szellőztető rendszerrel. A kijelölt terület olyan terület, amely munkavégzés céljára szolgáló helyiséggel, tárgyalóhelyiséggel, szociális célokat szolgáló helyiséggel közvetlenül nem érintkezik.”

2. §

Jelen utasítás a kiadmányozása* napján lép hatályba, ezzel egyidejűleg hatályát veszti az Utasítás 5. § (2) bekezdése.

*Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter*

* A kiadmányozás napja: 2007. április 4.

Tájékoztató

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter
8001/2007. (K. V. Ért. 4.) KvVM
tájékoztatója**

**a légszennyezettség és a helyhez kötött
légszennyező források kibocsátásának vizsgálatával,
ellenőrzésével, értékelésével kapcsolatos szabályokról
szóló 17/2001. (VIII. 3.) KöM rendelet alapján
ellátandó kijelölt intézményi feladatokról**

A légszennyezettség és a helyhez kötött légszennyező források kibocsátásának vizsgálatával, ellenőrzésével, értékelésével kapcsolatos szabályokról szóló 17/2001. (VIII. 3.) KöM rendelet (a továbbiakban: KöM rendelet) 19. § (1) bekezdésének c) pontjában foglalt felhatalmazás alapján feljogosítottam* a Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Kutató Intézet Közhasznú Társaságot (székhelye: 1095 Budapest, Kvassay Jenő út 1.), hogy ellássa a KöM rendelet 19. § (1) bekezdésének c) pontja, (2) bekezdésének d) pontja, továbbá 20. §-ának (3) bekezdése szerinti kijelölt intézményi feladatokat.

*Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi
miniszter*

* Feljogosítás kezdete: 2007. január 1.

Közlmények

**A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium
közleménye
Magyarországon 2006. december 31-ig EMAS regisztrációt nyert szervezetekről**

Reg. szám	Szervezet neve	Szervezet besorolása	Első regisztráció időpontja	Regisztrált telephelyek címe	Regisztráció helyzete*
HU-000001	AUDI Hungaria Motor Kft.	nagyvállalat	2005. 01. 31.	Győr	meghosszabbítva
HU-000002	Dunapack Rt.	kis- és közép vállalat	2005. 12. 14.	Dunaújváros	meghosszabbítva
HU-000003	Elgосcar-2000 Kft.	kis- és közép vállalat	2006. 05. 30.	Gyöngyösoroszi	első regisztráció
				Tiszaújváros	első regisztráció
				Debrecen	első regisztráció
HU-000004	Crew Kft.	kis- és közép vállalat	2006. 07. 18.	Budapest	első regisztráció
HU-000005	Követ-Inem Hungária	kis- és közép vállalat	2006. 07. 19.	Budapest	első regisztráció
HU-000006	Kaposvári Vízművek Kft.	kis- és közép vállalat	2006. 08. 22.	Kaposvár	első regisztráció
HU-000007	Ricosta Cipőgyár Kft.	kis- és közép vállalat	2006. 09. 20.	Ramocsaháza	első regisztráció
HU-000008	Premed Pharma Kft.	mikrovállalat	2006. 11. 24.	Budaörs	első regisztráció
				Budapest	első regisztráció

* A regisztráció lehetséges állapota: első regisztráció, meghosszabbítva, felfüggesztve, törölve.

Kitüntetések

Nemzeti ünnepünk, március 15-e alkalmából

a Magyar Köztársaság elnöke

Széchenyi-díjat

adományozott

Major György akadémikusnak, az Országos Meteorológiai Szolgálat nyugalmazott munkatársának, kutató-professzornak,

Magyar Köztársasági Érdemrend
Tisztikeresztje

kitüntetést adományozta

Dr. Madas Lászlónak, a mezőgazdasági tudomány doktorának, a Pilisi Állami Parkerdőgazdaság ny. igazgatójának;

Magyar Köztársasági Érdemrend
Lovagkeresztje

kitüntetést adományozta

Hompasz Gyulának, a Nyugat-dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség igazgatójának,

Szunai Miklósnak, az ÖKO-CENTRUM cégvezetőjének;

Magyar Köztársasági Arany Érdemkereszt

kitüntetést adományozta

Ambrózy Pálnak, az Országos Meteorológiai Szolgálat Központi Meteorológiai Intézete ny. igazgatójának,

dr. Bartha Péternek, a Tiszántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság műszaki igazgatóhelyettesének,

Bokodi Istvánnak, a Közép-dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség gazdasági igazgatóhelyettesének,

Bús Máriának, az Állami Erdészeti Szolgálat Veszprémi Igazgatósága igazgatóhelyettesének,

dr. Horváth Lajosnak, az Észak-dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség műszaki igazgatóhelyettesének,

Kaleta Jánosnének, a PROGRESSIO Mérnöki Iroda Kft. főmérnökének,

Kocsis Gáborné dr.-nak, a természettudomány doktorának, a Felső-Tisza-vidéki Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség mérőállomás vezetőhelyettesének,

Kokics Tibor környezetvédelmi szakembernek,

dr. Körmöczy Lászlónak, a Szegedi Tudományegyetem Természettudományi Kara egyetemi docensének,

dr. Teszár Lászlónak, a Közép-Tisza-vidéki Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség hatósági igazgatóhelyettesének;

Magyar Köztársasági Ezüst Érdemkereszt

kitüntetést adományozta

Bereczné dr. Lucz Évának, a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium Jogi és Koordinációs Szakállamtitkár Titkársága szakmai főtanácsadójának,

dr. Hecsei Pálnak, az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség Főigazgatói Titkársága főosztályvezetőjének,

Hollai Pálnak, a VEGYÉPSZER Zrt. főmérnökének,

Kiss Attilának, a Duna-Ípoly Nemzeti Park Igazgatóság barlangüzem vezetőjének,

dr. Sápiné dr. Fülöp Évának, a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium Humán Erőforrás Önálló Osztálya volt főosztályvezetőjének, a KvVM Fejlesztési Igazgatóság jogtanácsosának;

Magyar Köztársasági Bronz Érdemkereszt

kitüntetést adományozta

Sipos Sándornak, az Észak-dunántúli Vízmű Zrt. Diszpécserszolgálat energetikai művezetőjének,

Tajti Lászlónak, a Kiskunsági Nemzeti Park Igazgatóság őrszolgálat-vezetőjének;

a környezetvédelmi és vízügyi miniszter

Miniszteri Elismerő Oklevelet

adományozott

Bakos Andrásnak, az Alsó-Tisza vidéki KÖVIZIG csatornabiztosának,

Baráz Csabának, a Bükk Nemzeti Park Igazgatóság oktatási szakreferensének,

Béres Lászlónénak, a Tiszántúli KÖVIZIG osztályvezető-helyettesének,

Biki Gyöngyinek, a Tiszántúli KTVF víz- és talajvédelmi ügyintézőjének,

Buda Istvánnak, az Országos Meteorológiai Szolgálat főosztályvezetőjének,

Buncsák Istvánnénak, a Csákvári Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény tanárának,

Csoma Enikőnek, a KvVM Környezetfejlesztési Főosztály vezető-tanácsosának,

Egri Orsolyának, a KvVM Környezetgazdasági Főosztály előadójának,

Fodor Istvánnak, az Észak-magyarországi KÖVIZIG gátfelügyelőjének,

dr. Gáspár Verának, a KvVM Természetmegőrzési Főosztály fogalmazójának,

Geigerné Veres Ágnes Közép-Tisza-vidéki KÖVIZIG gazdasági osztályvezetőjének,

dr. Gellért Ferencnek, a Dél-dunántúli KTVF jogászá-
nak,

Herczeg Lajos Nyugat-dunántúli KÖVIZIG meder-
őrének,

Hizsák Imrének, a Dél-dunántúli KÖVIZIG Szakasz-
mérnökség vezetőjének,

Hrotkó Juditnak, a KvVM Környezetmegőrzési Főosz-
tály tanácsosának,

Kiss Pálnak, az Alsó-Duna-völgyi KÖVIZIG osztály-
vezetőjének,

Klein Istvánnénak, a Duna Menti Regionális Vízmű Zrt.
osztályvezetőjének,

Kocsis Editnek, az Észak-magyarországi KTVF zajvé-
delmi ügyintézőjének,

dr. Koós Erzsébetnek, a Felső-Tisza-vidéki KTVF jogá-
sának,

László Aladárnak, az Észak-magyarországi Regionális
Vízművek Zrt. termelésvezetőjének,

Óvári Miklósnak, a Balatoni Nemzeti Park Igazgatóság
botanikai szakreferensének,

dr. Papp Ildikónak, az Észak-dunántúli KÖVIZIG osz-
tályvezetőjének,

Samu Istvánnénak, a Közép-Duna-völgyi KÖVIZIG
irodavezetőjének,

Tóth Imre Körös-Maros Nemzeti Park Igazgatóság ter-
mészetvédelmi örkerület-vezetőjének,

Tóth Rozáliának, a KvVM Fejlesztési Igazgatóság osz-
tályvezetőjének,

dr. Vincze Csabának, az Országos Környezetvédelmi,
Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség vezető-ta-
nácsosának,

Wágner Lászlónak, a Duna-Dráva Nemzeti Park Igaz-
gatóság tájegységvezetőjének;

közel negyed százada
a Minisztérium Nyugdíjas Klubja kulturális
és szabadidős programjainak szervezésében végzett
kiemelkedő szervezőmunkájáért

Csoma Lajosné Emma asszonynak és
Fábián Tiborné Klára asszonynak;

a 2006. évi madárinfluenza elleni védekezés során
végzett kiemelkedő munkájáért

– Duna Dráva Nemzeti Park Igazgatóság munkatársai
közül

Dombi Imre Természetvédelmi örkerület-vezetőnek,
Mórocz Attila Természetvédelmi területfelügyelőnek,
Nagy Tibor Természetvédelmi örkerület-vezetőnek,
Sztellik Endre Természetvédelmi területfelügyelőnek,
Gáborik Ákos Zoológiai szakreferensnek;

– Kiskunsági Nemzeti Park Igazgatóság munkatársai
közül

Bakacsi Gábor Természetvédelmi örkerület-vezetőnek,
Ludnai Tünde Természetvédelmi őrszolgálatvezető-he-
lyettesnek,

Nagy Tamás Természetvédelmi örkerület-vezetőnek,
Rácz András Természetvédelmi örkerület-vezetőnek.

A Víz Világnapja alkalmából

a környezetvédelmi és vízügyi miniszter

Vásárhelyi Pál Díjat

adományozott

Harsányi Istvánnak, a BAKONYKARSZT Zrt. Igazga-
tósága elnökének,

dr. Ivicsics Ferencnek, a VITUKI nyugalmazott osztályvezetőjének,

dr. Kárpáti Lászlónak, a Fertő–Hanság és Őrségi Nemzeti Park Igazgatóság igazgatójának,

Kővári Istvánnak, a Nyugat-dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség Vízügyi ügyszervezőjének, szakmai tanácsadójának,

dr. Mészáros Csabának, a Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem Vízépítési és Vízgazdálkodási Tanszék egyetemi adjunktusának,

Perecsi Ferencnek, a volt Országos Vízügyi Főigazgatóság nyugalmazott főigazgatójának,

dr. Szilárd Györgynek, a volt Országos Vízügyi Főigazgatóság nyugalmazott vízgazdálkodási főosztályvezetőjének,

Tar Veronikának, a Nyugat-Dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság kerületi felügyelőjének,

dr. Török Józsefnek, Alsó-Tisza-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság osztályvezető helyettesének;

Sajó Elemér Emlékplakettet

adományozott

Balla Mihálynak, a Közép-Tisza-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság Szolnoki Szakasztechnikus-gépgépjárművezetőjének,

Barna Péternek, a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság Vízgazdálkodási és Vízközmű Osztálya osztályvezető-helyettesének,

Bárkányi Istvánnak, az Alsó-Tisza-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság Szegedi Szakasztechnikus-gépgépjárművezetőjének,

Czuppon Dénesnek, az Észak-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság Gazdasági Osztály osztályvezetőjének,

Karda Józsefnek, az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség Vízügyi Ügyosztály szakmai tanácsadójának,

Kotroczó Juliannának, a Körös-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság belvízvédelmi ügyszervezőjének,

Márk Lászlónak, a Dél-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság Vízgyűjtő-gazdálkodási és Monitoring Osztály osztályvezetőjének,

Szentirmay Györgynek, a Dél-dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség Víz-

jogi Engedélyezési és Vízvédelmi Osztály osztályvezetőjének,

Tóth Erikának, az Észak-magyarországi Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság Vízgyűjtő-gazdálkodási Osztály osztályvezetőjének,

Varga Ákosnak, a Sopron és Környeke Víz- és Csatornamű Zrt. műszaki osztályvezetőjének,

Varga Istvánnak, a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség Felszín alatti Vízművelődési Csoport felügyelőjének,

Vác Sándornak, a Felső-Tisza vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság Vízrendezési és Vízhasznosítási Osztály osztályvezető-helyettesének;

Miniszteri Elismerő Oklevelet

adományozott

Gyurik Gyulának, a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság főenergetikusának,

Ilosvai Gábornak, a Felső-Tisza-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság Nyíri Szakasztechnikus-gépgépjárművezetőjének,

Kelemen Zoltánnak, az Alsó-Duna-völgyi Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság gépkezelőjének,

Kóródi Istvánnak, a Tiszamenti Vízművek Zrt. minőségirányítási vezetőjének,

Kvéder Lászlónak, a Dél-dunántúli Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság Vízgyűjtő-gazdálkodási és Monitoring Osztály vízrajzi ügyszervezőjének,

Lánczi Györgynek, a Fővárosi Vízművek Zrt. Mérnök-szolgálati Osztálya tanácsadójának,

Légrádi Zsuzsannának, az Észak-dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség Vízvédelmi Osztálya munkatársának,

Mészáros Imrénének, a Sopron és Környeke Víz- és Csatornamű Zrt. szennyvízkezelési művezetőjének,

Molnár Ferencnek, a Duna Menti Regionális Vízmű Zrt. szállítási vezetőjének,

Rása Gergelynek, a Fővárosi Mérnöki Tervező Zrt. irodavezetőjének,

Székács Ildikónak, a Tiszántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség vízjogi engedélyezési ügyszervezőjének,

Varga Gyula Istvánnak, a Dunántúli Regionális Vízmű Zrt. főtechnológusának.

A Meteorológiai Világnap alkalmából

a környezetvédelmi és vízügyi miniszter

Schenzl Guidó Díjat

adományozott

Prof. dr. Láng István akadémikusnak, nyugalmazott kutatóprofesszornak;

PRO METEOROLÓGIA Emlékplakettet

adományozott

Horányi Andrásnak, az OMSZ Numerikus Modellező és Éghajlat-dinamikai Osztály osztályvezetőjének,

Ináncsi László ny. ezredesnek, a Magyar Honvédség Meteorológiai Szolgálat ny. szolgálatfőnök-helyettesének,

Kenderesy Kálmánnak, az Országos Meteorológiai Szolgálat pénzügyi és számviteli osztályvezetőjének,

Kövér Bélánénak, az Országos Meteorológiai Szolgálat meteorológiai fejlesztőjének;

Miniszteri Elismerő Oklevelet

adományozott

Miklósi Csabának, az Országos Meteorológiai Szolgálat éghajlati adatellenőrének,

Simon Józsefnek, az Országos Meteorológiai Szolgálat Műszerosztály ny. osztályvezetőjének.

KÖZLÖNY
§

A Magyar Hivatalos Közlönykiadó
megjelentette

Kondorosi Ferenc–Uttó György–Visegrády Antal

A bírói etika és a tisztességes eljárás

című könyvét

A könyvhöz előszót dr. Lomnici Zoltán, a Legfelsőbb Bíróság, illetve az Országos Igazságszolgáltatási Tanács elnöke írt, melyben a következő szavakkal ajánlja a kötetet:

„Az olvasó kezébe olyan könyv (tankönyv, szakmai háttéranyag) kerül, amely tudományos igényességgel és a gyakorlati alkalmazhatóság szándékával mutatja be a bírói etika szakmai-morális alapjait. A kötet jelentős nemzetközi kitekintést nyújt, amikor más országok gyakorlatának, szabályozásának feltárását is vállalja.

A tapasztalt és a tárgykör nemzetközi összefüggéseit is jól ismerő szerzők – helyeselhető módon – abból indultak ki, hogy a bírák etikus magatartása és eljárása az eljárások részvevői – a peres felek, a vádló, a védő, a jogi képviselő, a büntetőügyekben a vádlott – számára garanciális jelentőségű, mert megteremti/megadja az eljárás minőségét is.

A szerzők a bírói etika érvényesülését is vizsgálták a peres eljárás másik minőségi követelményének, a fair eljárás igényének megvalósulásával összefüggésben.

A tisztességes eljárás napjainkban nemzetközi jogi, alkotmányos és morális követelményt is jelent, amelynek tartalma az Emberi Jogok Európai Bírósága és – egyre inkább – az Európai Bíróság esetjogából ismerhető meg. A kötet számos jogeset bemutatásával szolgálja a hazai jogi kultúra színvonalának emelését, a tiszta, demokratikus közállapotok, a bírák és a bíróságok tekintélye megóvását.

A könyv fontos tananyag a bírák, ügyészek, ügyvédek számára, de különös haszonnal forgathatják gyakorló politikusok, a tudományos élet képviselői, a média munkatársai és mindenki, aki felelősséget érez a hazai jogállam, a jogrend minőségéért.”

A kötet 184 oldal terjedelmű, ára **3381 forint** áfával.

Példányonként megvásárolható a Közlönykiadó Jogi Könyvesboltjában (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6. Tel./fax: 318-8411), valamint a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

MEGRENDELÉS

Megrendelem

Kondorosi Ferenc–Uttó György–Visegrády Antal

A bírói etika és a tisztességes eljárás

című, 184 oldal terjedelmű kiadványt (ára: **3381 forint** áfával) példányban, és kérem, juttassák el alábbi címemre:

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül átutaljuk a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára vagy postai úton a fenti címre.

Keltezés:

.....
cégszerű aláírás

A Magyar Hivatalos Közlönykiadó
megjelentette

dr. Oros Paulina fordításában

Marta Sgubin

Jacqueline Kennedy szakácsnője voltam

című könyvét

A szerző huszonöt év alatt szinte tagjává vált a Kennedy családnak, akik leginkább mégis a főzőtudományát becsülték.

Ez a könyv a legemlékezetesebb eseményeken feltálat fogások receptjeivel lepi meg az olvasót, miközben kedves történetei rendhagyó memoárként a család mindennapjaiba is betekintést adnak, kellemes kikapcsolódást kínálva mindenkinek, aki érdeklődik hírességek élete és szokásai iránt.

A kötet 224 oldal terjedelmű, ára **4200 forint** áfával.

Példányonként megvásárolható a Közlönykiadó Jogi Könyvesboltjában (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6., tel./fax: 318-8411), valamint a Budapest VII., Rákóczi út 30. szám (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

MEGRENDELÉS

Megrendelem a

Marta Sgubin

Jacqueline Kennedy szakácsnője voltam

című, 224 oldal terjedelmű kiadványt (ára: **4200 forint** áfával) példányban, és kérem, juttassák el alábbi címemre:

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül átutaljuk a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára vagy postai úton a fenti címre.

Keltezés:

.....

cégszerű aláírás

A Magyar Hivatalos Közlönykiadó kiadásában
– a Kreátor Info Kft. szervezésében – megjelent a

„Helyi önkormányzati rendeletalkotás és jogalkalmazás az Alkotmánybíróság és az Európai Bíróság döntéseinek tükrében” című kiadvány

A két kötetből álló kiadvány célja, hogy az egyes részterületeket sorra véve bemutassa, hogy melyek azok a leggyakoribb hibák, amelyeket a helyi önkormányzatok a rendeleteik megalkotásánál elkövetnek, mégpedig a jelentősebb alkotmánybírósági határozatok tükrében. Mindezen túl egy önálló kötet tartalmazza az Európai Bíróság azon ítéleteit, amelyekben helyi vagy regionális önkormányzatok, illetve helyi vagy regionális hatóságok voltak érintettek, vagy ellenük folyt az eljárás. E kiadvány olyan fontos információk gyűjteménye, melyet a helyi önkormányzatok felhasználhatnak majd a helyi jogalkotás előkészítésénél.

A „Helyi önkormányzati rendeletalkotás és jogalkalmazás az Alkotmánybíróság és az Európai Bíróság döntéseinek tükrében” című könyvben tematikus sorrendben kerül rendszerezésre az egyes témakörök szempontjából fontos AB határozatok rövid, kivonatolt tartalma, amely minden jegyző és helyi döntéshozó számára – az önkormányzati rendeletalkotáshoz – szükséges és elengedhetetlen jogforrás.

E mellett az egyes önkormányzati rendeletalkotási tárgykörökre vonatkozóan az önkormányzati rendeletalkotásra felhatalmazást adó hatályos jogszabályok, az egyes rendeletek főbb tartalmi elemeinek és ezen elemekhez kapcsolódó AB döntések ismertetése is sor kerül. Az AB határozatok lényegi kérdéseinek felvázolása mellett a megsemmisített rendeletek, szakaszok helyett helyes megoldásokra is utal a kiadvány a célból, hogy segítséget nyújtson a jegyző számára a helyi jogalkotási problémák megoldásához.

A kötet fő gerincét alkotják a következő önkormányzati témákban alkotott alkotmánybírósági döntések: a helyi jogalkotás általános kérdései és a jogi alapelvek érvényesülése az önkormányzati rendeletekben, a helyi adó, a hatósági ár, a szociális támogatások, gyermekvédelmi ellátások, lakás- és helyiséggazdálkodás, hulladékgazdálkodás, állattartás, közterület-használat, vásárok és piacok rendje, építésügy, önkormányzati vagyon, költségvetés, útépitési és közműépítési díj, az önkormányzat szervezete és működése.

Külön érdekessége a kiadványnak, hogy a szerzők olyan alkotmánybírósági határozatokat is bemutatnak, amelyek időközben a magyar jogszabályok módosítása, illetve a közösségi jognak való megfelelés okán nem alkalmazhatók, ezzel ugyanis elkerülhető, hogy adott esetben a jogalkotó olyan határozatra hivatkozzon a szabályozás során, amely okafogyottá vált.

Magyarország uniós csatlakozása óta kiemelt jelentősége van a közösségi előírások betartásának is mind a helyi önkormányzati rendeletek alkotása, mind pedig a helyi önkormányzatok törvényes működésének biztosítása során. Így a kiadvány az Európai Bíróság ítéleteinek rövid ismertetése mellett az adott helyzetben alkalmazandó közösségi jogszabály hivatkozását, a helyes értelmezést és a követendő magatartást is tartalmazza. Más tagállamok önkormányzatainak negatív tapasztalatai nagy segítségül szolgálhatnak a jegyzők számára a közösségi jogszabályok helyes alkalmazásához és a közösségi jogsértések elkerüléséhez.

A „Helyi önkormányzati rendeletalkotás és jogalkalmazás az Alkotmánybíróság és az Európai Bíróság döntéseinek tükrében” című kötet szerzői a magyar önkormányzati rendszer és az Európai Unió joganyagának kiváló ismerői:

Dr. Gyergyák Ferenc főtanácsadó (Magyar Köztársaság Alkotmánybírósága)

Dr. Orova Márta főosztályvezető-helyettes (ÖTM, Közigazgatási Hivatali, Jegyzői és Hatósági Főosztály)

Sárközyné dr. Szabó Piroska, jegyző

Dr. Zöld-Nagy Viktória közigazgatási jogász (ÖTM, Közigazgatási Hivatali, Jegyzői és Hatósági Főosztály)

A **Magyar Hivatalos Közlönykiadó** a „Helyi önkormányzati rendeletalkotás és jogalkalmazás az Alkotmánybíróság és az Európai Bíróság döntéseinek tükrében” című kiadványt ajánlja az ország valamennyi jegyzőjének, körjegyzőjének, főjegyzőjének, a polgármestereknek, megyei közgyűlési elnököknek, a képviselő-testületek tagjainak, valamint a helyi jogalkotás előkészítésében részt vevő hivatali munkatársaknak.

A 384 oldalterjedelmű kiadvány ára: **3948 Ft** áfával

Példányonként megvásárolható a Közlönykiadó Jogi Könyvesboltjában (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6. Tel./fax: 318-8411), valamint a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

MEGRENDELŐLAP

Megrendelem a „Helyi önkormányzati rendeletalkotás és jogalkalmazás az Alkotmánybíróság és az Európai Bíróság döntéseinek tükrében” című kiadványt (ára: **3948 Ft** + postaköltség), példányban, és kérem juttassák el az alábbi címre:

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutalom.

Keltezés:

.....
cégszerű aláírás

5

**érvünk
van:**

hivatalos és hiteles
jogszabályszovegek

hasznos kiegészítők
(pl. iratmintatár)

folyamatosan
aktualizált
kommentárok

megújult, gyors
keresőprogram

online frissítés
naponta



Éves előfizetési díj:
72 000 Ft + áfa
diákkedvezmény: 50%

Készült a
MAGYAR KÖZLÖNY
nyomdai tőpéldánya
alapján

HU ISSN 1787-7784

+1

klubtagság

Előfizetésével Ön jogosult lesz a Közlöny Klub névre szóló prémium kártyájára, amellyel nem csak a Magyar Hivatalos Közlönykiadó boltjaiban részesül azonnali árkedvezményben, hanem az Euro Discount Club partnercégeinél is országsszerte.



i www.mhk.hu
06 (80) 200-723

KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI ÉRTESÍTŐ

A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium hivatalos lapja

Szerkeszti a szerkesztőbizottság.

A szerkesztésért felelős: dr. Dombi Éva, 1011 Budapest, Fő utca 44-50. Telefon: 457-3311.

Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6.), www.mhk.hu

Felelős kiadó: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746,

e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen,

1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357.

Információ: tel./fax: 317-9999, 266-9290/245, 357 mellék.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti

Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu).

A 2007. évi éves előfizetési díj: 15 120 Ft áfával. Egy példány ára: 1344 Ft áfával.

A kiadó az előfizetési díj év közbeni emelésének jogát fenntartja.

HU ISSN 1786-2396

07.1252 – Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajozmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert igazgató.

